

Juan papel tepyaca Jesucristo po'ó

Jesucristo yom tepyala jupj.

- 1** ¹ Jesucristo vele cupj qjuis lal Dios po'ó.
Jupj p'iyá liji mpes qjuisin 'yüsa Dios mpes.
Jesucristo lovin pú'ütsja jupj.
Pajal püna nosis cjuwatsja na,
pues pjü cjuwatsja na,
jupj newa tüpü'ütsja.
Jupj lovin Dios lal tüpü'ü,
ne jupj p'iyá Dios watsja jupj.
- ² Jupj p'iyá Dios lal pú'ütsja
nosis cjuwatsja na p'in.
- ³ Dios pjü la tjiji jupj lal.
Pues pjü way Dios la tjiji,
Jesucristo lal la tjiji jupj.
- ⁴ Jesucristo mpes pátjatsja pjü.
Jupj se 'aya 'ücj jis la püt'üs.
Jupj pü'ü mpes,
nosis casá patja 'ücj sin 'yüsa wa Dios po'ó.
- ⁵ Nosis püste jinwá malala nyuca lajay mpes.
Jesucristo jaw jinwá nosis nt'a.
Sin 'yüsa liji Dios po'ó.
Gente malala lajay ma jisas jupj.
Newa ma sin 'yüsa Jesucristo po'ó.
- ⁶ Yom tjac' wa cupj nt'a.

- Juan lotsja jupj.
 Dios jas tjejyama tjac' jupj.
- 7 Juan tjac' la veles jupj seletsja po'ó.
 Jupj tjevele yom pjaní jyawca jinwá ca nsem
 cupj qjuilal, qjuisin 'yüsa la mijis Dios mpes.
 Juan jostsja pjü ca mponecj yom niná po'ó.
- 8 Jesucristo niná p'iyá,
 jyawca jinwatsja nosis nt'a.
 Juan p'a watsja. Jupj tjac' la veles
 Jesucristo po'ó, jupj seletsja mpes.
- 9 Locopyaya Jesucristo nosis nt'a tjac' wa.
 T'üc' way jupj jyawca jinwatsja nosis nt'a.
 Jupj pjü gente sin 'yüsa liji.
- 10 Dios pjü la tjiji nosis nt'a jupj lal.
 Jupj tüpü'ü nosis nt'a,
 mop'in nosis casá patja ma salejeptsja
 pjacj cuscú jupj.
- 11 Jupj tjac' jupj jyü'ta nt'a;
 nin p'iyá jupj si jütüta sin popé
 ma jisastsja jupj.
- 12 Nepénowa jisastsja jupj.
 Yupj topon jupj mpes ca 'ücj mpatjam Dios lal.
 Nin mpes jupj jis tje'yaya
 'ücj Dios ts'uyupj ca jis mpalas yupj.
- 13 Dios p'iyá liji jupj ts'uyupj se palá yupj,
 mpes nin.
 Sejamay niswa se jamanun mpes tulucj.
 Jis papay, sejamay sin popa jisas mpes tulucj.
 Yom jos mpes tulucj; Dios p'iyá liji
 jupj ts'uyupj se palá Jesucristo lal japon.
- 14 Jesucristo liji mpes qjuisin 'yüsa Dios po'ó.
 Yom tepyala jupj püná.
 Jupj pú'ütsja ncupj pyatjaquecj nt'a wa.
 Tjinyucucj jupj pajal 'üsüs la tjiji,
 t'üc' way pünetsja jupj.
 Jupj Popay Dios pjaní way Popa,
 mpes 'üsüs jupj pajal.
 Qjuis Papay Dios mpe tjac'.

Cupj 'üsüs tuluctsja, mop'in nin,
jupj pajal 'üsüs la tjiji cupj mpes.

Jupj t'üc' way qjuisin 'yüsa liji Dios po'ó.

¹⁵Juan seletsja mpes 'üsüs tjevele Jesucristo po'ó. Ninana jupj velá Jesucristo po'ó, pjü 'ücj jis la pjac: “Jupj ne niná yomen napj tjevelé po'ó. Napj tjevelé napj mwalá way tjacuwis; tjevelé yom p'a wa ncuwim p'a jawas nun jis lal la veles Dios po'ó. Más püné tepyala jupj napj lal. Jupj pajal püna tüpü'ü, mpes más püné jupj napj lal.

¹⁶Jupj lovin pajal quelel la qjuisiji. Mpes jupj pajal 'üsüs la tjiji cupj mpes. Newa qjuesé 'aya, jupj quelel la qjuisiji mpes. Nin p'iyá pjü way ncupj qjuilal. ¹⁷Moisés* qjuis wala tjevele Dios tjijyütá, nin p'in. Jesucristo más 'üsüs Moisés lal. Jesucristo mpes Dios pajal 'üsüs la tjiji cupj mpes. Jesucristo mpes wa qjuisin 'yüsa liji t'üc' way jupj p'iyá po'ó. ¹⁸Gente lovin ma jus tjunuc Dios, yupj yun lal. Dios Popa pjaní qjuisin 'yüsa liji 'onin niná Dios. Dios Popa pjaní jupj, p'a cjuwá. Lovin se coñca Popay. Quelel liji jupj pajal”, nin tjevele Juan Jesucristo po'ó.

Juan 'üsüs way tjevele Jesucristo más püné jupj lal.

(Mateo 3.11-12; Marcos 1.7-8; Lucas 3.15-17)

¹⁹Judiopan* jis jepapan Jerusalén nt'a tapatja. Yupj sacerdotepan* sin tjajam Juan nt'a jis la veles jupj lal. Auxiliarpan sin tjajam wa yupj jis lal. Sin tjajam la tjü'üy, tjunuc tsjan mpes 'ücj bautizar* la tjiji. Juan seletsja mpes tjevele jupj.

²⁰Niná pajal tülü way jis wala tjevele Juan:

—Dios tjevele püná jupj ca jas majamas Jepa Püné judiopan* nt'a, jis capj la p'acj. Nam 'a jupj tulucj.

²¹Yupj tjowelepj Juan lal:

—Jipj velen ninana tulucj jipj. ¿Pjacj ne jipj? ¿Ncu Elías* jipj, jupj ne pajal püna tüpü'ü?

Juan jis wala tjevele:

—Napj Elías* tulucj.

Yupj la tjü'üy:

—¿Ncu jipj profeta* niná Dios tjevele ca jas majamas cupj nt'a la veles jupj mpes?

Juan jis wala tjevele:

—Jupj tulucj napj.

²²Mpes jupj lal tjowelepj:

—Qjuis wala mvelen pjacj jipj ne 'ücj nin la cüjay niná. Cupj quelel jis wala velecj ncupj qjuisin tjajam. ¿Tsjan velen jipj p'iyá po'ó?

²³Jupj tjevele:

—Isaías Dios mpes tjevele pajal püna. La pjaní napj nin po'ó tjevele jupj. Tjevele:

‘Yom niná wa cjuwá nt'a ca mim.

Pajal ca quelel mveles gente jilal napj mpes. Mpes yümücj ca mveles:

“Malala nujola nun, jümücj la lu'ulú jinwá.

Po ma malala nujola t'as quinam.

'Üsüs nujola t'as qjuis Jepa Püné jos jinwá.” ’

Nin tjevele Isaías ca nin mvelé napj —tjevele Juan.

²⁴Fariseopan* nepenowá Juan lal tjowelepj wa. Jepapan sin tjajam wa yupj.

²⁵Yupj tjowelepj:

—Jipj velen jipj Yom niná tulucj, Yom niná Dios tjevele ca jas majamas jis capj la p'acj judiopan*. Jipj velen Elías* tulucj jipj. Jipj velen jipj profeta* niná tulucj, profeta niná Dios tjevele ca jas majamas la veles jupj mpes. ¿Tsjan pjucj bautizar* la sejay jipj?

²⁶Juan jis wala tjevele:

—Napj bautizar* la nusejay la p'in 'üsú mpes. Yom p'a wa wine nun potjaqué nt'a, nun ma solejé pjacj ne jupj. ²⁷Jupj jac' locopyaya napj lal, Dios Popel vele jin. Jupj ca mveles wa nun jis lal Dios mpes. Pajal püné jupj napj lal. Napj pajal tsjicj way jupj lal. Po 'üsüs napj lal tsji' lejay jupj mpes. Napj jupj caite syoc la p'in, 'ücj napj lal —nin tjevele Juan niyom jilal.

²⁸Nin tepyala Betania mo'ó 'üsú na'aj po'ó. Jordán lotsja 'üsú püné. Juan bautizar* lÍjitsja ne'aj.

Juan tjevele Jesucristo Dios Cjües 'yaya.

²⁹P'a jyawca Juan tjinyuca Jesús jactsja jupj nt'a. Mpes Juan tjevele ne'aj tjatja jis lal: “iTjunucú nun! Niná Dios jas tjejyama. Jupj ca mpa'is gente mpes. Jupj tepe'e na, Dios ca perdonar lis mijis malala nyuca la tjajay. ³⁰T'añ p'in jupj mpes tjevelé. ‘Yom pjaní jac' locopyaya napj lal —tjevelé—. Más püné way jupj napj lal. Mwalá way pú'ütsja napj lal, mpes más püné jupj napj lal, nin tjevelé napj. ³¹Napj quelel sin 'yüsa lejaysja israelpan* pjacj ne jupj. Nin mpes tjacuwis, bautizar* la sejay 'üsú lal. Püna p'in napj p'iyá ma seletsja pjacj ne jupj”, tjevele Juan.

³²Juan p'a wa jis wala tjevele wa Jesucristo po'ó. Tjevele: “Napj tjinyuc Dios Cjües sipipj jinwá tjac', jay la p'a'ape tjac'. Nayapé palá tjac' Jesús nt'a, ne Jesús casá já'asatsja. ³³Püna p'in napj p'iyá ma seletsja Jesús niná Dios jas tjejyama cupj nt'a. Dios nin tji'yüsa la tjiiji niná. Jupj p'iyá nin tjejyama bautizar* lis mejay napj. Jupj napj lal tjevele püna p'in: ‘Jipj ca nucun napj Neqjues palá ncuwim nayapé. Jupj yom pjaní nt'a ca mim lo püt'üs. Yom niná napj Neqjues se 'aya, gente jis lal la püt'üs, Dios Cjües ca jis capj ncoñicos’, nin tjevele Dios napj lal. ³⁴Jupj tjevele jin tjinyuc napj. Napj tjinyuc mpes nin tjevelé yomen niná 'a Dios Jatjam jupj”, nin tjevele Juan.

Juan discipulopan mát'eya Jesús nt'a tjil.

³⁵Yaya Juan tóñcatsja niswá jupj discipulopan* mát'eya jis lal. ³⁶Jupj Jesús jus tjinyuca ne'aj tjemey. Mpes Juan tjevele jupj discipulopan jis lal:

—Tjunuca nun. Niná Dios jas tjejyamá. Jupj ca mpa'is nosis casá patja mpes, oveja* tsjicj jinwá. Jupj ca mpa'is malala nyuca la tjajay mpes, ca yupj mpatjam. ³⁷Juan discipulopan* mát'eya sin tji'yüsa jupj tjevelá, mpes tjil cus la coñ Jesús. ³⁸Jesús la nujuya, yus tjinyuca cjüil jiquiltsja. Tjevele yupj jis lal:

—¿Tsjan nujisas nun?

Yupj tjowelepj jupj lal:

—Cupj quelel selecj ca'aj püt' jipj. Rabbí* jipj. (Rabbí tjowelepj yupj jis tin; “jipj sin 'yüsa lejaj”, velecj cupj.)

³⁹Jupj tjevele yupj jis lal:

—Nculá, nucu nun.

Mpes tjil jupj lal. Tjunuc jupj tüpü'ü nt'a. Ts'ac' niná jupj lal tjatja yupj. Las cuatro t'yaja na tjil jis la nuc Jesús tüpü'ü nt'a.

⁴⁰Mát'eya tjepjyacañ Juan tjevelá. Manas tjil cus la coñ Jesús. Yupj popa pjaní Andrés lotsja. Andrés Simón Pedro tsüipetsja. ⁴¹Andrés Jesús jus tjinyuca na, leñ way tjemey la tepyala jupj tsüipe Simón. Jus tjinyuca, tjevele jupj lal:

—Ncupj jus tjinyucuj Jepa niná Dios tjevele ca jas majamas cupj nt'a. Jupj ca qjuis capj mp'a'sas. ‘Cristo’ jupj velecj cupj. Nasa tjac' jupj —tjevele Andrés.

⁴²Andrés tsüipe lal tjac' Jesús nt'a. Jesús Andrés tsüipe jus tjinyuca, tjevele:

—Simón jipj, Jonás jatjam jipj. P'a wa ca lyá nsem jipj quinam. Cefas lyá nsem jipj. (Cefas “Pedro” javelepj ts'ecj. “Pe püné” velecj cupj.)

Felipe, Natanael Jesús cus tocoñ wa.

43 Yaya Galilea nt'a quelel jámatsja Jesús. Mwalá way p'in, jupj Felipe jus tjinyuca, tjevele jupj lal:

—Ncapj tecyoñca. Najas ncapj cyoñ lovin.

44 Felipe Betsaida mpe 'eseptsja jupj. Pülücj patja Betsaida nt'a. Andrés, Pedro 'ots'ipj, Betsaida mpe ne'esperan watsja yupj. 45 Felipe Natanael la tepyala yacjaya. Jus tjinyuca na, jupj lal tjevele:

—Moisés* tjevele Dios ca jas majamas Yom pjaní cupj nt'a, jupj ca qjuis capj la p'acj. Nin tepyaca jupj popel mo'ó. Profetapan* nin p'iyá tapac Dios mpes. Nas tjinyucuj yomen niná yupj tjowelepj po'ó. Jesús jupj, José jatjam jupj. Nazaret mpe 'esepej jupj.

46 Natanael Felipe lal tjevele:

—Ma pyon Nazaret mpe 'esepej ca 'üsüs nacj jupj.

Felipe wola tjevele:

—Was, nucun jipj.

47 Locopyaya Jesús Natanael jus tjinyuca, jactsja na. Jupj mpes tjevele:

—Israelpan* popa t'üc' way jupj. Jupj Dios jos. Ma li tsuwile.

48 Natanael tjevele jupj lal:

—¿'Oyn ne selen nus nyuc?

Jesús jupj wola tjevele:

—Napj jis tjinyuc, ts'oway 'ala'á jactsja na. Napj jis tjinyuc Felipe custjay ma jipj lal tjevele na p'in.

49 Mpes Natanael Jesús wola tjevele:

—Rabbí*, jipj Dios Jatjam. Israelpan* jis Jepa Püné jipj.

50 Jesús tjevele jupj lal:

—Napj tjevelé jipj lal jis tjinyuc ts'oway 'ala'á, mpes jipj pyon napj Dios Jatjam. Jipj ca nucun wa napj más 'üsüs ca la mejay wa niná lal.

51 Jesús tjevele wa jupj lal:

—Nun ca nucú tsjun po'ó jun cjol, Dios pü'ü nt'a. T'üc' way velé. Ca nucú wa Dios angelpañ* viyá ca mal napj mpe, ca palá ncul wa niswá napj nt'a. Napj p'iyá niná Yomen Dios jas tjejyama —nin tjevele Jesús.

Pajal 'üsüs la tjiji Jesús yom tjowaya nt'a.

2 ¹Ts'ac' mat'e tepyala na, pülücj 'a jis tjimyula Caná nt'a, Galilea mpe se jütütj nt'a. Ne'aj yom pjaní tjowaya. Nin mpes jupj popay pülücj jis la las la tjiji jüpülücpañ mpes, jomicapan mpes 'ots'ipj. Lovin nin la tjajay yupj, tjewyayii jis lal. Jesús jamay ne'aj wa já'asatsja. ²Tjowaya popay tjevele Jesús

ncuwim nlajas wa. Jupj discipulopan* jis lal tjevele ca ncul wa jis la las yupj, mpes tjil yupj. ³Ne'aj uva 'üsú nasa quelel pjojo na, Jesús jamay tjevele jupj lal:

—Tjapjaja quinam uva 'üsú jis la müs.

⁴Jesús tjevele jamay lal:

—Namay, ¿tsjan mpes velen niná napj lal? Quina 'a li nuc. Dios jos naya ca la mejay.

⁵Jesús jamay tjevele mozopan jis lal:

—Jesús vele jin la müjí ca nun.

⁶Ne'aj tjelejeñ jarro noypan sésiya, pe witjacj yupj. Judiopan* jisastsja jarro nin jinwá, 'üsú jis la 'as'üs jis la pul. Judiopan jis popel tjijyü'ta 'onin ca 'üsüs ma'as'üü, ne ca salá jinwá nsem yupj Dios lal. Jarro pjü way veinte galón ca nacj, treinta galón ca nacj, noypan waytsja pajal. ⁷Jesús tjevele mozopan jis lal:

—'Üsú mo'o t'u jarras mo'ó, pues pjü way mo'o t'u, pit'a nas.

Mpes tipit'a la tjajay quinam pjü way jarras. ⁸T'üc' nin la tjajay na, Jesús tjevele jupj jis lal:

—Mpulú quinam. Tja'ayá mü'üm auxiliar más püné, jupj pjü 'ücj liji pülücj jis la las mpes.

Nin la tjajay yupj. ⁹Auxiliar más püné tsjicj way tjümü'ü, tjinyuca 'üsú 'oyñ sya'ma. 'Üsú tuluctsja quinam. Uva 'üsú tepyala nas. Auxiliar ma seletsja ca'aj mpe tucutj nenem. Mozopan salejeptsja la p'in. Yupj 'üsú tupul ne nin. Mpes auxiliar tjevele yom tjowaya lal:

—Was jipj.

¹⁰Auxiliar tjevele jupj lal:

—Niyom p'a witjacj uva 'üsú pajal 'ücj sya'ma ja'ayapj jis la müs mwalá way p'in. Locopyaya, pajal tjimyü'üñ na, uva 'üsú pjaní way jaylacj ja'ayapj jis la müs. Jipj ma nin la tjejay. Uva 'üsú niná se 'an, pajal 'üsüs mwalá way tje'yan lal —nin tjevele auxiliar más püné.

¹¹Niná Caná nt'a nin la tjiji Jesús, Galilea mpe se jütütj nt'a. Mwalá way nenem Jesús pajal 'üsüs la tjiji sin la 'üsüs jis la jay Dios jas tjejyama jupj. Nin mpes wa sin 'yüsa lis tjiji wa jupj p'iyá pajal 'üsüs, pajal püné jupj. Nin la tjiji na, jupj discipulopan* topon t'üc' way jupj Yom niná Dios jas tjejyama jis capj la p'acj judiopan*.

¹²Locopyaya palavín tjemey Jesús Capernaum nt'a. Tjemey jamay lal, jüpülücpán jis lal wa, jupj discipulopan* jis lal wa. Ne'aj tsjicj way tapatja yupj.

Jesús pje'á lis ts'iya vender lajay Dios wo nepé.

¹³Nasa quelel fiesta pyálatsja. “Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey”* nin lotsja fiesta niná. Jesús tjemey Jerusalén nt'a fiesta niná mpes.

¹⁴Dios wo* nt'a tjemey jupj. Ne'aj nepénowa jis tjinyuca vaca vender lajaytsja. Oveja* vender wa lajaytsja, sipipj 'ots'ipj. Jis tjinyuca wa nepénowa judiopan* jis t'emel vender lajaytsja romanopan* jis t'emel mpes. ¹⁵Jesús ma jostsja nin lajaytsja Dios wo nt'a. Mpes 'üpú tipi'ts'a jupj. 'Üpú lal mo'o la syüpjüntú, pje'á sin tjejyama pjü way yupj Dios wo nepé, oveja 'ots'ipj, vaca 'ots'ipj. 'Amá 'alá la ts'iya wa yupj jis t'emel, t'emel vender la tjajay yuts'a'á. Jis mesa ts'eptaná wa. ¹⁶Jesús tjevele sipipj vender lajay jis lal:

—Pje'á la tocoyé nun jis caja quepé, sipipj jis wa. Mpapay wo niná. ¿Tsjan pjucj vender lojí nun qui'á?

¹⁷Jesús discipulopan* yola jis tepyala 'oyñ tsji Dios Popel. Vele: “Dios wo* mpes nin nola, mpes ca malala nyuca ma palas napj”. Nintsja Jesús lal.

¹⁸Jesús pjü pje'á sin tjejyama mpes, judiopan* jis jepapan nepenowá jupj wola tjowelepj:

—¿Tsjan mpes 'ücj la cüjay niná jipj? Cupj qjuisas pajal 'üsüs la mijin, yom p'in ma polel liji jinwá, mpes ca jus nlayecj ncu Dios jin tjejyama jipj.

¹⁹Jesús jis wala tjevele:

—Nin ca la mejay napj: nun malala lojí na Dios wo*, ts'ac' cont'e tepyala na napj ca t'ücj' jas müjünsú niswá.

²⁰Mpes judiopan* jis jepapan jupj wola tjowelepj:

—Pajal püs way jas tjüjünsüpj Dios wo* niná. Año cuarenta y seis mpes t'ücj' jas tjüjünsüpj. ¿'Oyn jele ne 'ücj' jas müjünsün ts'ac' cont'e p'in?

²¹Judiopan* jis jepapan ma sin tji'yüsa Jesús tjevelá. Yólatsja wosis pe mpes ca jas müjünsüs. Nin tuluctsja. Jupj tjevele jupj jüp'üy po'ó. Jesús jüp'üy Dios wo wa. ²²Jesús tepe'e na, jas tjijyüsa niswá lo püt'üs. Nin tepyala na, jupj discipulopan* yola jis tepyala nin tjevele Jesús. Nin mpes yupj topon Dios Popel tjevelá jupj po'ó. Topon wa Jesús tjevelá.

Jesús selé 'oyñ nyuca lajay pjü way.

(Mateo 21.12-13; Marcos 11.15-18; Lucas 19.45-46)

²³Ts'ac' nepenowá fiesta nt'a tüpü'ü Jesús, fiesta “Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey”* ló. Ne'aj tjá'asa na, Jesús pajal 'üsüs líjitsja sin la 'üsüs jis la jay Dios jas tjejyama jupj. Pajal pülücj tjunuc jupj pajal 'üsüs líjitsja, mpes yupj popa pülücj topon jupj lal. ²⁴Newa Jesús ma pjü

tjevele yupj jis lal. Jupj seletsja yupj ma t'üc' way sa coñtsja jupj. Jupj seletsja 'oyn nyuca yola pjü gente nosis nt'a. ²⁵La p'a jupj lal tjevele tulucj; jupj sin seletsja gente sin po'ó. Jupj p'iyá seletsja pjü yolá.

Nicodemo tjac' la veles Jesús lal.

3 ¹Nicodemo tüpü'ü wa Jerusalén nt'a, Jesús tjá'asa nt'a. Nicodemo jepa popa watsja judiopan* jis lal. Fariseopan* sin popa watsja jupj. Fariseopan jisastsja wa pjü lajay judiopan püna tapatja tjüjütütj jinwá. ²Nicodemo Jesús nt'a tjac' püste na. Tjevele jupj lal:

—Rabbí*, cupj selecj Dios jin tjejyama qjuisin 'yüsa la mijin ncupj. Jipj pajal 'üsüs lejay, Dios liji jinwá lejay. Dios ma se coñca, ma polel lo jay pajal 'üsüsmpa jipj lejay jin. Mop'in ne nin p'in.

³Jesús jupj wola tjevele:

—Niswá jis tjamanun ca mpatjam Dios jyü'ta nt'a. Ma niswa jis tjamanun, ma polel jis la nuc Dios jyü'ta nt'a. T'üc' velé.

⁴Nicodemo tjevele jupj lal:

—Yom co'müy ma polel la 'osos jamay col mo'ó niswá, lo manun niswá.

⁵Jesús jupj wola tjevele:

—Pjü se jamanun la pjaní sejamay mpes. Dios jos ca jis ma'nucj niswá jupj Cjües mpes. Jupj Cjües liji ca Dios lal mpatjam. Nin mpes p'in 'ücj jis la winin jis la püt'üs Dios jyü'ta nt'a. T'üc' niná. ⁶Gente ts'uyupj gente p'in yupj. Ma polel patja Dios lal. Dios Cjües popa jis qjues wa yupj, jupj jinwá, mpes 'ücj mpatjam Dios lal.

⁷”Po ma nin jele t'as tsjan mpes nin velé Dios jos niswa 'i manunu jipj. ⁸Dios Cjües nin liji. Jipj ma ca jus nucun Dios Cjües lijá. Ma ca jus nlayen jupj nin lijá. Nin p'in ca jus nucun 'üsüs tepyalá Dios Cjües la tjiji mpes. Nin lovin Dios ts'uyupj jis lal. Dios Cjües liji mpes yupj Dios ts'uyupj se palá. Dios Cjües ma si nuc, lüpjü jinwá. Lüpjü jun ta'á si lapjüna. 'Ücj pjoc', newa ma selen ca'ampe tjac' lüpjüs. Ma wa selen ca'aj jama.

⁹Nicodemo tjevele jupj lal:

—¿'Onin ca nin nacj, jipj velen jin?

¹⁰Jesús la tji'yüya jupj lal:

—¿Tsjan mpes ma jin 'yüsa napj velé? Israelpan* sin 'yüsa lajay popa jipj. ¹¹Cupj way velecj, cupj selecj. T'üc' niná. Cupj velecj cupj tjinyucucj mpes. Newa nun ma quelel poné cupj tjevelecj. ¹²Napj tjeveletsja nosis nt'a pyalá, ne nun ma toponé. Napj cüvelé tsjun po'o pyalá, más ca costa way nsem cüponé nun.

13”Leñ pjacj ne'aj tjemey Dios pü'ü nt'a, 'ücj la veles nun lal 'oyn nyuca pyala ne'aj Dios pü'ü nt'a. Napj ne p'in tjacuwis nosis nt'a Dios pü'ü mpe. Napj p'iyá niná Yomen Dios jas tjejyamá. Mpes 'ücj velé 'oyn nyuca pyala Dios pü'ü nt'a.

14”Napj p'iyá niná Yomen Dios jas tjejyamá. Dios jos campanya ca nin müjünsücj, Moisés* latsj jas tjiyünsa, tjevyaala jinwá pajal püna. 15Napj lal japon lovin ca Dios lal mpatjam. Malala jis mpalas tulucj tecya'liñ na —nin tjevele Jesús.

16Tjevele wa:

—Dios pajal quelel lis tjiji nosis casá patjá, mpes Jatjam jis tje'yaya. Dios pjaní Jatjam. P'a leñ. Mpes Dios Jatjam lal japon na, malala jis mpalas tulucj tecya'liñ na. Lovin ca mpatjam Dios lal. 17Nin mpes Dios jas tjejyama jupj Jatjam nosis nt'a. Dios jas tjejyama malala la tjajay la veles tulucj. Jas tjejyama jis capj la p'acj; jupj mpes 'ücj ca mpatjam Dios lal.

18”Dios Jatjam lal japon, Dios ma nin vele jupj ca jis capj ntülüs yupj. Ma japon Dios Jatjam lal, nasa way Dios nin vele jupj ca jis capj ntülüs. Yupj ma topon Dios Jatjam 'ücj jis capj p'ya'sa, mpes nin. Dios Popa pjaní way jupj. 19¿Ncu selen tsjan mpes Dios nin vele gente malala lajay? Napj jyawca jinwá nosis nt'a. Napj sin 'yüsa lejay t'üc' way Dios po'ó. Newa nin, yupj ma jisastsja napj. Yupj p'iyá malala nyuca yólotsja, ninana jisastsja yupj. Lovin malala nyuca lajaytsja, mpes nin. 20Malala nyuca lajay ma jisas jyawca. Nin mpes yupj ma quelel japon napj lal. Ma quelel jus nlayecj yupj malala nyuca lajay. 21Nin tulucj Dios vele jin lajay jis lal. Dios vele t'üc' way. Yupj japon napj lal. Yupj jisas la p'a ca sin mü'üsüs yupj la tjajay, Dios jos jin la tjajay yupj.

Juan 'ücj jostsja Jesucristo pajal püné jupj lal.

22Locopyaya Judea mo'o tjuwine Jesús jupj discipulopan* jis lal. Ne'aj püs pü'ütsja jupj yupj jis lal. Ne'aj Jesús bautizar* lis tjiji gentas. 23Juan pülücj bautizar lis tjiji wa Aenón nt'a, ne'aj way p'in Salim mo'ó. Pajal 'üsú püné ne'aj, mpes bautizar lis tjiji ne'aj jupj. Ne'aj pülücj tjiquil watsja lovin Juan nt'a. Jupj lovin bautizar líjitsja nepenowá. 24Nin tepyala jeba Juan cawilta mo'o 'yonsa secj p'in. 25Juan discipulopan judío* p'a lal la veleltsja judiopan la tjajay po'ó. Nin tjowelepj yupj 'onin ne 'üsüs se palá gentá Dios lal. 26Tjil, tjowelepj Juan lal Jesucristo po'ó:

—Rabbí*, jupj cyapj tecyoñca wa 'üsú na'aj po'ó, 'üsú Jordán ló nt'a. Jipj 'a 'ücj velen jupj mpes lovin. Quina ma qjuisas jupj lijá. Jupj bautizar* la siji wa quinam jipj jinwá, ne pjü jil jupj nt'a. Jipj nt'a ma jiquil quinam.

²⁷Juan jis wala tjevele:

—Dios ma 'yaya, cjuwá nempe. Nin lovin. Nin mpes ca jus nlayé Jesús tya'á, Dios tje'yaya mpes tya'a jupj niná. ²⁸Nun p'iyá tjapja'aque napj tjevelé, mpes solejé tsjan tjevelé napj. Tjevelé Dios tjevele ca jas majamas Yom pjaní judiopan* nt'a. Jupj ca jis capj mp'a'sas. Nam 'a jupj tulucj. Dios nin tjejyama 'ücj la mejay jupj locopyaya jac' mpes. ²⁹Nin p'iyá judío woja na, jupj jats'om lal jac' na. Jupj jomica se p'a'sa jupj. Se coñca jupj, pjoca jupj velá. Jomica pajal 'ücj jos yom woja vele mpes. Nin p'iyá napj lal. Pajal 'ücj najas 'os quinam pülücj Jesús lal japon quinam. ³⁰Más 'ücj Jesús más püné pyala jupj. Más 'ücj napj más tsjicj way ca ma palas quinam.

³¹”Jupj tsjun mpe tjac', mpes jupj más püné pjü jilal. Napj nosis nt'a patja popa p'in. Nosis nt'a pyala 'ücj velé. Jupj tsjun mpe tjac', mpes más püné jupj pjü jilal. ³²Jupj vele la p'a jilal jupj tjinyucá, jupj tjapjacá nin vele jupj. Newa pjü ma quelel japon jupj velá. ³³Pjaní p'in topon jupj tjevelá. Japon Jesucristo velá, mpes p'a witjacj ca jus nlayecj yupj japon wa Dios t'üc' way vele lovin. ³⁴Dios jas tjejyama Jesús. Jupj nin vele Dios velá. Mpes yupj japon na Jesús velá, japon wa Dios velá. Dios 'yaya jupj Cjües, pjü 'ücj la mijis jupj. Pues pjü way vele pjü 'ücj vele Dios Cjües se p'a'sa mpes.

³⁵”Dios jupj Popay. Popay pajal quelel liji Jatjam, ne pjü way tje'yaya Jatjam. ³⁶Dios Jatjam mpes japon, lovin ca mpatjam Dios lal. P'a witjacj ma lajay Dios Jatjam vele jin, mpes yupj ma ca mpatjam Dios lal. Dios ma jos yupj malala nyuca lajay. Jupj newa nin jola jupj ca jis capj ntülüs —nin tjevele Juan el Bautista Jesucristo po'ó.

Samaria nt'a pülücj topon Jesucristo lal.

4 ¹Fariseopan* tjepjyacañ wa gente tjowelepj Jesús po'ó. Gente tjowelepj Jesús más pülücj sin 'yüsa líjitsja Juan lal. Más pülücj bautizar* lis tjiji Juan lal, tjowelepj. ²(Jesús p'iyá ma bautizar lis tjiji yupj. Jupj discipulopan* bautizar lis tjajay jupj mpes. Mop'in nin, más pülücj sa coñtsja Jesús Juan lal.) ³Qjuis Jepa Jesús jus nleya fariseopan tjepjyacañ niná. Jus nleya na, tjemey jupj Judea mpe. Tjemey niswá Galilea po'ó.

⁴Newa jámatsja na jümücj nt'a, Samaria* la nipj jámatsja jümücj mpes jupj. ⁵Ne'aj Samaria mo'ó, jus tjevyanta pülücj patja nt'a ne'aj. Sicar lotsja pülücj patja nt'a. Po 'in ne'aj way p'intjsja 'amá nt'a, 'amá niná Jacob tje'yaya jupj jatjam José pajal püna. ⁶Ne'aj 'üsú muju tóncatsja, niná 'üsú muju toñca Jacob juts'a'á watsja pajal püna. Jesús jas túlatsja campa tjuwine mpes, ne 'üsú muju la nt'a 'etjele jupj. Lots'ac' culupwen nt'a já'asatsja quinam. ⁷Ne'aj quepj tjac' 'üsú lo pul. Samaria mpe 'eseptsja jupj.

—'Üsú ma 'en, mü'üs —tjevele Jesús jupj lal.

⁸Jesús discipulopan* tjiltsja pülücj patja nt'a jaylacj jis la jay jis la las. Yupj leñtsja ne'aj, mpes jupj 'üsú la tjemyona quepj lal. ⁹Quepj Samaria* mpe 'eseptsja jupj, mpes jupj tjevele Jesús lal:

—Judío* jipj. ¿Tsjan pjucj le mon 'üsüs napj lal? Samaria* mpe 'esepj napj. Judiopan sejamicapan tulucj cupj.

¹⁰Jesús tjevele jupj lal:

—Jipj ma selen Dios 'yayá. Ma wa selen pjacj tjevele jipj lal: 'Üsú ma 'en, mü'üs'. Ma selen pjacj napj. Napj 'ücj 'e 'á 'üsú p'a wa, niná 'üsú mpes 'ücj cüpü'üm jipj. Napj lal le mon, mya 'a ca niná. Ma selen, mpes ma la tjemyon napj lal. ¹¹Quepj tjevele jupj lal:

—Jim 'a cjuwá tsjan mpes cüpul 'üsüs. Niná 'üsú muju toñca pajal campwila. ¿Ca'aj mpe mpulun 'üsú 'ücj lo püt'üs? ¹²Jacob püna tüpü'ü, cupj ne jupj popa p'iyá locopyaya pyatjaquecj. Jupj tyoca niná, 'üsú muju toñcá. Jupj qjuis tje'yaya niná. 'Üsüs pajal. Jupj 'üsú tjümü'ü wa nina popé, jupj sin popa tjimyü'üñ wa qui'á, jupj cabro 'ots'ipj, jupj oveja* 'ots'ipj. ¿Ncu más püné way jipj Jacob lal?

¹³Jesús tjevele quepj lal:

—'Üsú niná myü'üñ, 'üsú jis mvas niswá. ¹⁴Nin tulucj napj jis ma'ayá lal. 'Üsú tjimyü'üñ na, napj p'iyá jis ma'ayá, lovin ma ca 'üsú jis mvas niswá. 'Üsú napj se 'a, 'üsú 'amá popa pyacj jinwá nsem yupj jisas mo'ó. Lovin pyaca yupj jis qjues mpe, 'ücj jis la püt'üs la mijis lovin.

¹⁵Quepj tjevele jupj lal:

—'Üsú que'e ma 'en niná popé, ne ca ma 'üsú mvas niswá. Ma ca qui'á ncuwis 'üsú lo pul.

¹⁶Jesús tjevele jupj lal:

—Jutja, tjevele ncuwim vyayum. Ncuwim jupj lal.

¹⁷Quepj jupj wola tjevele:

—Mvayum tulucj.

Jesús tjevele jupj lal:

—Jipj t'üc' velen vyayum tulucj. ¹⁸Cínquiya vyayumpan waytsja jipj. Jipj püt' lal quinam, vyayum tulucj. Mpes jipj t'üc' tjevelen.

¹⁹Quepj jupj lal tjevele:

—Quina napj jus nley profeta* jipj. Jipj Dios mpes velen. ²⁰Püna tapatja Dios cus tocoñ witjacj Dios lal tjowelepj qui'á. Palá nipi'tjiñ yupj Dios wolap'a'á qui'á, joc' niná mo'ó. Qui'á tjatja na, tjowelepj Dios pajal püné. Nun judiopan* nin welé cupj ma polel nin lijicj quinam. Nun welé más 'ücj pjü gente Jerusalén nt'a jil, Dios lal la veles ne'aj. Nun welé más 'ücj Jerusalén nt'a p'in palá nipi'tjiñ Dios wolap'a'á, más 'ücj ne'aj mal jis la veles Dios püné.

²¹Jesús jupj lal tjevele:

—'Ücj la pon napj velé. P'a jyawca na, gente jun ta'á palá mpi'tjiñ Dios wolap'a'á, yupj patja nt'a. Ca mvelecj Dios pajal püné, joc' niná nt'a p'in tulucj, Jerusalén nt'a p'in tulucj wa. ²²Nun Samaria* mo'o potjaqué palá pwi'tjiqué wa Dios wolap'a'á, newa ma solejé nun 'oyñ nyuca liji jupj. Nin tulucj cupj qjuis lal. Cupj judiopan*, cupj palá nipi'tjiquec j wa Dios wolap'a'á, mop'in nin, cupj selecj 'oyñ nyuca liji jupj. Dios ca la mijis gente 'ücj ca mpatjam jupj lal. Judiopan popa mpes nin liji jupj.

²³Mop'in p'a casá ca nsem p'a jawas. P'a jawas Dios quelel lajay 'ücj ca palá mpi'tjiñ Dios wolap'a'á jupj Cjües mpes. Jun ta'á, yupj patja nt'a, 'ücj ca nsem. 'Ücj ca mvelecj Dios pajal püné jupj Cjües mpes. Jupj Cjües sin 'yüsa liji t'üc' way Dios po'ó, mpes 'ücj quelel lajay jupj. Qjuis Papay Dios jos nin jina lajay quelel lajay jupj. Nin ca nsem p'a jawas. Nasa way nin tepyala quinam. ²⁴Cjües way Dios. Dios Cjües mpes p'in gente 'ücj palá mpi'tjiñ Dios wolap'a'á. Dios Cjües mpes p'in 'ücj yola Dios püné. Dios Cjües sin 'yüsa la siji t'üc' way Dios po'ó, mpes 'ücj quelel lajay jupj.

²⁵Quepj tjevele jupj lal:

—Napj selé Dios ca jas majamas Jepa Püné cupj nt'a. Jupj ca qjuis capj mp'a'sas. (Cristo ló jupj cupj qjuilal.) Jac' na, jupj ca 'üsüs qjuisin mü'üsüs la mijis pjü way.

²⁶Jesús tjevele jupj lal:

—Niná pjacj lal velen, napj mp'iyá niná.

²⁷Jesús nin tjevele na, jupj discipulopan* tjiquil. Pajal nin yólatsja tsjan mpes quepj lal véletsja jupj. Newa ma la tjü'üy tsjan mpes nin la tjiji. Ma la tjü'üy tsjan mpes tjevele quepj lal. ²⁸Leñ way tjemey quepan. Jupj jarro já'asa tjemey. Tjemey pülücj patja nt'a. Tjevele ne'aj tapatja jis lal:

29—Nculá nun. Jus nucú ca niná yomen. Jupj nawala tjevele pjü way napj la tjejay. Jupj ne 'Cristo' ca nacj. Dios jas tjejyama nosis nt'a.

30Mpes ne'aj tapatja jis wa nepé tjil. Jesús nt'a jiltsja. 31Gente jiquiltsja na, Jesús discipulopan* jupj lal la tjomon nlajas:

—Rabbí*, nlajan jipj —tjowelepj yupj.

32Ma quelel lyájatsja jupj quinam. Jupj tjevele yupj jis lal:

—Nun ma solejé 'onin niná, napj lya popé.

33Jupj nin tjevele mpes discipulopan* yuwá jis la tjü'üy ncu ne'aj patja sin popa teque'e, tje'yaya jupj la las.

34Yupj ma sin tji'yüsa, mpes Jesús 'üsüs tjevele yupj jis lal:

—Dios nin tjejyama nosis nt'a. Pjü Dios jos, pjü way quelel t'üc' lejay napj —tjevele jupj—. Napj tsji' lejay jupj mpes, quelel t'üc' lejay niná. Niná lejay pajal 'üsüs napj lal, ve lya jinwá napj lal. 35Nun welé mes yulupjana newa custjay, vyala mpes. Napj velé nin tulucj napj vyala lal. Gente napj jis jinwá. Yupj topon napj jis capj p'yacj 'ücj jis la püt'üs Dios lal, yupj napj jis sin popa vyala jinwá. Tjunuca nun gentas. Tjevyala nasa tji'yü jinwá yupj. Yupj nasa quelel japon. 36Nun sin 'yüsa lojí na napj nin po'ó, yupj nepénowa ca mponecj. Nin lojí na, vyala co'á jinwá lojí napj mpes. Niná lojí na, nta'é ca nun, nun la tjüj'í mpes. Dios ca la mijis wa yupj lovin ca mpatjam jupj lal yupj topon mpes.

”Namozopan jasin jinwá lajay neneyawá. Vyala jacutj jinwá lajay neneyawá. Namozo pjaní mwalá way jis lal vele Dios tjevelá, seyasa jin yola jupj tjevelá. Ma quelel japon custjay. Namozo setel sine jinwá la tjiji. P'a jawas p'a wa vele yupj jis lal Dios tjevelá, mpes yupj japon. Manas tjowelepj mpes topon. Manas ca 'ücj jisas nsem yupj topon mpes. 37Nepénowa nin javelepj: 'Pjaní sine, locopyá vyalaná'. Niná t'üc' way nun lal quinam. 38Napj nusin tjejyam la p'a jis lal la veles napj mpes. Nepénowa ca mponecj, mpes lovin ca mpatjam Dios lal. Püna ma sin 'yüsa lis tjüj'í nun. La p'a sin 'yüsa lajaytsja. La p'a lajaytsja, nun cyawaja lojí quinam —tjevele Jesús.

39Samaria* po'o tapatja sin popa pülücj topon Jesús lal, yupj ne pülücj patja mpe ne'espan p'iyá. Quepj tjevele Jesús tjevelá, mpes topon yupj. Quepj tjevele:

—Jupj nawala tjevele pjü way napj la tjejay.

40Mpes Samaria* po'o tapatja Jesús nt'a tjiquil na, Jesús lal la tjomon la 'osos tsjicj way yupj jis lal. Mpes ts'ac' mat'e ne'aj tüpü'ü yupj jis lal. 41Jesús tjevele mpes wa más pülücj topon yupj. Nin tepyala pajal pülücj topon quinam. 42Mpes yupj quepj lal tjowelepj:

—Jipj velen mpes tulucj pyonecj quinam. Cupj p'iyá tjepjya'aquecj jupj tjevelá, mpes selecj t'üc' way jupj ca nin la mijis gente 'ücj ca mpatjam Dios lal —nin tjowelepj Samaria* po'o tapatja Jesús po'ó.

Jesús jepa auxiliar jatjam tji'yü'sa la tjiji.

43 T'üc' ts'ac' mat'e na, Jesús tjemey niswá. Galilea mo'o wínetsja. 44 (Jesús seletsja Galilea mo'o patjá ma ca quelel la mijicj jupj, mpes jupj p'iyá véletsja: “Profeta* pü'ü nt'a ma quelel japon jupj pajal 'üsüs”.) 45 Jus tjevuyanta na Galilea mo'ó, Galilea mo'o tapatja 'ücj jisastsja jupj tjac' mpes. Galilea mo'o tapatja tjil wa nawaja'a Jerusalén mo'ó. Fiesta nt'a tjil yupj, mpes tjunuc wa pjü way pajal 'üsüs la tjiji Jesús fiesta nt'a. Nin mpes 'ücj jisastsja yupj Jesús tjac' quinam.

46 Nawa Galilea mo'ó p'in, Caná ne'as tjemey Jesús niswá. Pülücj patja ne'aj. Püna pajal 'üsüs la tjiji ne'aj. 'Üsü p'in uva 'üsü tepyala la tjiji Jesús ne'aj. Ne'aj way p'in pü'ütsja jepa auxiliar, Capernaum nt'a. Jupj jatjam pajal malala jostsja. 47 La p'a wa tjowelepj auxiliar niná lal Jesús nasa tjac' Judea nepé, niswá tjac' Galilea mo'ó. Niná jus nleya na, tjemey Jesús nt'a. Pajal la tjemyonona lo cuwis Jesús, lo 'üsüs lo jay jatjam. Jatjam nasa way pé'etsja jupj. 48 Jesús tjevele jupj lal:

—Napj pajal 'üsüs lejay, yom p'in ma polel liji jinwá. Nin lejay nusin 'yüsa la mejay Dios nin tjejyama napj. Ma nucu' niná lejay, lovin ma cüponé napj lal. Malala nin.

49 Auxiliar tjevele jupj lal:

—Leñ way was. Najas 'üsüs la mijin, ne ca ma mpa'is natjam tsjicj.

50 Jesús tjevele auxiliar lal:

—'Ücj la winin quinam. Jetjam ca mpü'üm ca nsem.

Yom tepyona Jesús tjevelá, mpes wo nt'a tjemey yomen. 51 Nawa ne'aj jámatsja custjay, jomozopan tjiquil la nyüjüsüñ. Jupj lal tjowelepj: —Ma tepe'e jetjam. 'Ücj já'asa quinam jupj.

52 Mpes auxiliar jis la tji'yüya yupj 'ona tji'yü'sa. Yupj tjowelepj jupj lal:

—T'añ t'awaná, la una na tji'yü'sa si 'awa.

53 Tsjicj popay jus nléyatsja t'añ la una na p'in, Jesús tjevele jupj lal: “Jetjam ca mpü'üm ca nsem”. Nin mpes auxiliar tepyona Jesús Yom niná Dios tjevele ca jas majamas jis capj la p'acj judiopan*. Nin p'iyá topon wa pjü way auxiliar wo nt'a tapatjá.

54 Ninana Jesús la tji'á Galilea nt'a, Judea mpe tjac' na. Pajal 'üsüs la tjiji, sin tji'yüsa lis tjiji Dios jas tjejyama jupj. La miyá quinam pajal 'üsüs la tjiji Jesús Galilea mo'ó, gente p'in ma polel lajay jinwá.

Yom ma polel jama Jesús tji'yü'sa la tjiji jupj.

5 ¹Locopyaya p'a wa fiesta la tjajay judiopan*. Jesús viyavin tjemey Jerusalén nt'a fiesta mpes. ²Jerusalén nt'a 'üsú muju toñca jis la 'as'üs. Pajal la püné, campwílatsja jupj. Judiopan jis tin “Betesda” ló niná 'üsú. Ne'aj way p'in jun vilicj püné oveja* mpe wama jil Jerusalén mo'ó. 'Üsú muju toñca t'asiyú cinco corredor witjacj lejeñtsja. ³Tsojoca nt'a malala jisas pülücj tapatja ne'aj. Nepénowa yun tuluctsja, nepénowa ma polel jiltsja, nepénowa ma polel 'yutanañtsja. Yupj pjü way la tjunuc 'üsú lo pjets'epjets'e 'üsú muju toñca mo'ó. ⁴Ángel* pjaní Dios mpe tjac' neneyawá, 'üsú muju toñca nt'a tjemey, lo pjets'epjets'e la tjiji 'üsüs. Niná la tjiji na, malala jos pjaní way tji'yü'sa jupj. Mwalá way 'üsú mo'o tjemey, niná p'in tji'yü'sa. Pjü way malala jisas 'ücj jis tji'yü'sa 'üsú niná mpes.

⁵Yom pjaní ne'aj tüpü'ü, año pülücj malala jostsja jupj. Año treinta y ocho nas malala jostsja jupj. ⁶Jesús jus tjinyuca, jus nleya yom niná pajal püs ne'aj tüpü'ü jupj, malala jos. Mpes la tji'yüya jupj lal:

—¿Ncu quelel 'i 'ü'sa jipj?

⁷Yom malala jos lal tjevele Jesús lal:

—Leñ pjacj ncapj cüp'acj 'üsú mo'o mis. Nin mpes 'üsú lo pjets'epjets'e na, newa nasapj jum 'üsüs mo'ó. Newa jum, p'a wa mo'o jama mwalá way p'in napj lal.

⁸Jesús tjevele malala jos lal:

—iJin ni'isa jipj! Nt'ya nt'an jipj cobija. Mwinim ca.

⁹Leñ way tji'yü'sa niná yomen. Jupj nt'ya jupj cobija, tjemey jupj. Sábado* waytsja nin jawas, judiopan* ma tsji' lajay jawastsja. ¹⁰Mpes judiopan jis jepapan tjowelepj yomen tji'yü'sa lal:

—Sábado* yacjampa, ts'ac' niná ma tsji' lijicj jawas. Ma polel lya t'as jipj cobija.

¹¹Jupj jis lal tjevele:

—Yomen ntji'ü'sa la tjiji tjevele napj lal: 'Nt'ya nt'an jipj cobija. Mwinim ca.'

¹²Yupj la tjü'üy jupj:

—¿Pjacj yomen lyal tjevele jipj ca nt'an jipj cobija, ca mwinim?

¹³Yomen ma seletsja pjacj tji'yü'sa la tjiji jupj. Leñtsja quinam Jesús. Pülücj játjatsja ne'aj, ne Jesús yupj culupwen nipj tjemey jupj. ¹⁴Yacjaya Jesús la nüjüsü yomen Dios wo* nt'a. Jesús tjevele jupj lal:

—Nin jele t'as nin mpes: 'i tjü'ü'sa jipj quinam. Po ma newa malala la mijin quinam jipj. Jipj newa malala nyuca lejay, más malala ca mya palas jipj.

¹⁵Tjemey yomen judiopan* jis jepapan nt'a. Tjevele yupj jis lal tji'yü'sa la tjijá, Jesús waytsja jupj. ¹⁶Judiopan jis jepapan pajal ts'a 'intsja Jesús 'yü'sa líjitsja sábado* na, nin jawas judiopan ma tsji' lajay. Nin mpes quelel malala lajaytsja Jesús lal. Lovin malala lajaytsja jupj lal.

¹⁷Jesús yupj jis lal tjevele malala tulucj sábado* na tji'yü'sa la tjií. Tjevele:

—Mpapay newa tsji' liji. Napj 'a newa tsji' lejay wa jupj jinwá.

¹⁸Niná tjevele mpes, judiopan* jis jepapan po quelel ja'ünantsja Jesús. Más nin yólatsja quinam ca nin la mijicj. Jesús tji'yü'sa la tjií sábado* na, nin jawas yupj jajütütj ma ca tsji' la mijicj judiopan. Niná po 'in malálatsja yupj jis lal. Jupj tjevele wa Dios jupj Popay, mpes wa ts'a tji'in. Jupj tjevele mpes quelel véletsja jupj p'iyá püné jupj Popay Dios jinwá.

Dios Jatjam nin p'iyá liji Popay lal.

¹⁹Yupj malala yólatsja mpes, Jesús tjevele yupj jis lal. Ninana tjevelá: “Napj lejay ma polel la cüjay nasapmpa, napj p'iyá quelel lejay mpes p'in. Napj Dios Jatjam. Napj nyuc Mpapay lijá, nin p'in 'ücj wa lejay napj. Napj nin p'iyá lejay Mpapay liji jinwá. T'üc' way niná. ²⁰Mpapay quelel la mijí. Pjü jupj p'iyá lijá, jupj nin 'yüsa liji tsjan niná jupj lijá. Nasa pajal 'üsüs la tjií jupj pajal püné mpes. Más 'üsüs ca la mijis jupj p'a jawasiyá. Nin liji na, ca nin mü'üsüs wa la mijis niná, ne nin ca la mejay napj. Nin ca la mijis jupj, mpes nun nujola mpalas ma nusin 'yüsa 'onin ne nin lejay napj. ²¹Mpapay sin jyünsa tecya'liñ, mpatjam liji jupj. Nin p'iyá lejay napj; napj patja la sejay napj najas mpatjam. ²²Mpapay ntje'aya wa 'ücj la veles pjü mpes pjacj ne 'üsüs nyuca la tjajay, pjacj ne malala nyuca la tjajay. Mpapay p'iyá ma ca nin la mijis. ²³Mpapay jos pjü pajal 'üsüs pjacj javelepj napj mpes, jupj mpes 'üsüs javelepj jinwá. Nin mpes ne 'aya nin lejay napj. Ma 'üsüs pjacj javelepj napj mpes, nin p'iyá ma wa 'üsüs pjacj javelepj jupj mpes. Jupj nin tjejyama, mpes nin.

²⁴”Nepénowa napj velé jin lajay, japon wa nin tjejyama lal. Ninana lajay, nasa way patja yupj, ne lovin ca mpatjam yupj Dios lal. Lovin ma ca mvelé malala nyuca la tjajay yupj. Püna tecya'liñ jinwatsja Dios lal. P'a casá way quinam, jupj lal topon mpes. Lovin ca Dios lal mpatjam. T'üc' way niná. ²⁵Dios lal ma japon, tecya'liñ jinwá yupj quinam. P'a jyawca na, yupj ca mpjacañ napj velé. Yupj sin popa nepenowá ca la mijicj napj velé jinwá. Napj velé jin lajay, mpatjam

ca yupj lovin. Nin ca nsem p'a jawas. Nasa way nin tepyala quinam. Napj Dios Jatjam. T'üc' way niná.

26”Mpapay 'ücj liji p'a wa lo püt'üs. Nin p'iyá ntje'aya napj 'ücj wa lejay la p'a lo püt'üs. 27 Jupj ntje'aya 'ücj la veles gente po'ó pjacj ne 'üsüs nyuca la tjajay, pjacj ne malala nyuca la tjajay. Napj 'a yom, gente popa p'iyá, mpes ntje'aya 'ücj nin lejay napj. 28 Po ma nusey c'a t'as nun nin mpes. P'a jawas pjü tecya'liñ, toc patja witjacj, ca mpjacañ napj velé. 29 Tjepjyacañ na, pje'á ncul ca yupj. 'Üsüs way la tjajay sin müjünsücj, ca mpatjam niswá. Malala nyuca la tjajay sin müjünsücj wa ca, mop'in malala ca jis mpalas yupj. Napj ca mvelé t'üc' way malala nyuca la tjajay yupj.

P'a wa javelepi Jesús tjac' Dios mpe.

30”Napj lejay, ma polel la cüjay nasapj, napj p'iyá quelel lejay mpes p'in. Mpapay vele napj lal, niná napj nin velé p'in. Jupj jola jin velé ncu gente malala nyuca la tjajay. Nin mpes napj velé yupj po'ó t'üc' way. Napj ma quelel lejay napj quelel le jaympa p'in. Napj quelel lejay jupj jos jin. Nin tjejyama jupj. 31 Napj nasapj cüwelé nun lal napj selé napj p'iyá po'ó, ma ca polel jus cülayé ncu t'üc' way niná napj velé. 32 Ma nasapj napj. P'a vele wa jupj selé napj nin po'ó. Napj selé jupj vele napj po'ó, t'üc' way.

33”Juan niná napj nin velé po'ó. Nun p'iyá niyom sin tjajamá jis la veles Juan lal. Jupj seletsja mpes t'üc' way tjevele napj nin po'ó. 34 Napj ma nin nola ncu gente p'in javelepi Dios nin tjejyama. Napj najas nun ca mponé napj lal. Najas ca Dios lal mpatjaqué. Nin mpes nin tjevelé Juan 'üsüs tjevele napj mpes. 35 Juan pajal 'üsüs nusin tji'yüsa lis tjiji Dios po'ó. Jupj jyawca jinwatsja nun lal. 'Iyó je su müjü 'ücj la nuc. Nin p'iyá jupj tjevele mpes 'ücj nusin tji'yüsa Dios po'ó. Tsjicj way mpes 'ücj nujisastsja pajal, jupj nusin tji'yüsa la tjiji mpes.

36”Juan 'üsüs tjevele jupj seletsja napj nin po'ó. Pjaní waytsja jupj. P'a mpes wa nun ca jus nlayé Dios nin tjejyama. Niná más 'üsüs Juan vele lal. Niná napj pajal 'üsüs lejay Mpapay mpes. Jupj ntje'aya napj ca t'üc' la mejay, niná p'iyá lejay napj. Nin mpes wa nun ca jus nlayé Mpapay nin tjejyama.

37”Mpapay tjevele wa napj mpes jupj selé mpes. Nin tjejyama jupj. Nawa ma tjapja'aqué jupj tjevelá. Ma wa tjunucú jupj. 38 Ma wa nujos jupj tjevelá. Nun ma quelel lojí jupj tjevelá. Nin tjejyama jupj, nawa ma poné napj t'üc' velé. 39 Nun nujola Dios Popel nusin 'yüsa liji 'onin

ne 'ücj la püt'üs Dios lal lovin. Nin mpes tülü way mo'o welé Dios Popel. Nun quelel nusin 'yüsa Dios tjevelá. T'üc' way Dios Popel p'iyá vele napj nin po'ó. ⁴⁰Newa nin, nun ma quelel poné napj lal. Nun ma quelel poné napj polel nucopj p'yacj, 'ücj nu la püt'üs Dios lal.

⁴¹”Ma nin nola gente p'in javelepj mpes napj nin po'ó. Ma nin nola ncu 'üsüs pjac javelepj napj nin po'ó. ⁴²Nin p'in, napj selé nun ma t'üc' way quelel lojí Dios. Napj nujus nyuc, mpes selé napj niná. ⁴³Napj qui'á tjacuwis Mpapay qui'á nin tjejyama mpes. Newa nin, nun 'ücj jisas tulucj napj tjacuwis. P'a wa jupj sin nin 'ucuy, nun ca 'ücj jisas nsem jupj tjac'.

⁴⁴”Nun ma polel poné napj lal. Nun po jisas p'a wa nun popa javelepj nun pajal 'üsüs. Nun ma nin nujola Dios ma nin vele nun 'üsüs. Dios pjaní jupj, más püné jupj pjü jis lal. ⁴⁵Napj p'iyá ma ca malala mvelé nun po'ó Mpapay wolap'a'á. Ma nin nujola t'as. Dios Popel Moisés* tepyacá malala mveles ca nun po'ó. Nun nujola nun lojí Moisés tjijyü'tá, ca 'üsüs nu mpalas. ⁴⁶Jupj tepyaca wa napj mpes. Nun cüponé Moisés tepyacá, cüponé catsja napj t'üc' tjevelé wa. Mpes jupj popel ca mveles nun malala nyuca la tjüjü. ⁴⁷Nun ma poné jupj tepyacá, mpes ma wa ca mponé napj velé”, nin tjevele Jesús.

Jesús jis tje'yaya jis la las gente pajal pülücj.

(Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17)

6 ¹Locopyaya 'üsü na'aj po'o tjemey Jesús. 'Üsü niná pajal la pünetsja, pajal campwíatsja. Galilea lotsja. Tiberias lotsja wa jupj. Mát'eya ló. ²Pajal pülücj sa coñtsja Jesús ne'aj. Tjunuc pajal 'üsüs la tjiji Jesús, jupj malala jisas jis tji'yü'sa lis tjiji na. Jupj la tjiji mpes ca jus cülayecj Dios jas tjejyama jupj. Nin mpes sa coñtsja jupj. ³Jesús neven popa viyavin tjemey. 'Etjele jupj discipulopan* jis lal. ⁴Leñ way pyálatsja judiopan* jis fiesta. “Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey”* lotsja fiesta niná. ⁵Jesús jay viyá nt'ya, yus tjinyuca. Tjinyuca pajal pülücj jiquiltsja jupj nt'a. La tji'yüya Felipe lal:

—¿'Onin la qjuijim jaylacj la qjuijim pansas, pjü jis la las?

⁶Jesús quelel nyúcatsja tsjan la veles Felipá, mpes nin la tji'yüya jupj lal. Jupj p'iyá seletsja tsjan la mijis. ⁷Felipe jupj lal tjevele:

—Mes ocho tsji' lejay jaylacj, ma t'üc' t'emel nsem pan jaylacj la qjuijicj, pjü tsjicj way jis la las.

⁸P'a discípulo* ne'aj já'asatsja, Andrés lotsja jupj. Andrés Simón Pedro tsüípetsja jupj. Jupj tjevele Jesús lal:

9—Qui'á já'asa wa yom tsjicj. Pan cebada* cínquiya tya'a jupj. Cjul mát'eya tya'a wa jupj. Newa cjuwá pjü jis la las. Nenem 'a pjaní way.

10 Jesús tjevele:

—Pjü jis tjüjü'tú majatjum yupj.

Tsjutsj pülücj lejeñtsja ne'aj, pajal 'üsüs la 'osostsja ne'aj. Mpes niyom 'atjalapj ne'aj. Pajal pülüctsja yupj, cinco mílyatsja yupj. Más 'in la' way ca nacj, más 'in pülücj way ca nacj. 11 Jesús nt'ya pansas, tjevele Dios lal tjüwüi'i pan tje'yaya mpes. T'üc' tjevele na, pan jis tje'yaya pjü. Pjü tjalá. Nin p'iyá la tjiji cjulun lal. Yupj jis nas tjalá. Pajal jis col tipit'a. 12 Pjü t'üc' tjalá na, jis col pit'a na, Jesús tjevele jupj discipulopan* jis lal:

—Ma polel pjü tjalá yupj. Pan newa jatja no'oté nun. Na'aj mo'onsó, ma ca na'aj la nts'iyá pansas sin popé.

13 Mpes yupj natj pansas tsjictjacj. Pan cebada* cinco popé quiliyú dóceya tipit'a pan lal, ma pjü tjalá. 14 Gente ne'aj tjatja tjunuc nin tepyalá. Jesús pajal 'üsüs la tjiji yom p'in ma polel liji jinwá, mpes sin tji'yüsa lis tjiji Dios jas tjejyama jupj. Tjunuc mpes javeleptsja: “T'üc' way jupj profeta* niná Moisés* tjevele ca ncuwim nosis nt'a”.

15 Jesús jus nleya yupj quelel jiquiltsja, quelel tji'liñtsja jupj, ca jepa mpalas jupj. Ma jostsja jupj. Mpes niswa neven popa viyavin tjemey jusapj.

Jesús 'üsú casá tjuwine.

(Mateo 14.22-27; Marcos 6.45-52)

16 Yacjaya discipulopan* palavin tjiquil 'üsú püné la nt'a. Nasa way t'yájatsja. 17 Barco* wama tjil, 'üsú na'aj po'ó jis la winin quinam. Capernaum nt'a jiltsja yupj. Pústetsja quinam, newá ma tjac' Jesús. 18 Lüpjú püné la tjelyapjünú, mpes pajal la tjepjetpjets'é 'üsú. 19 Legua pjaní tjil na 'üsú casa'á, jus tjunuc Jesús. 'Üsú casá wínetsja, ne'aj way p'in jactsja barco nt'a. Pajal lacj tjejyapsja discipulopan. Ma salejeptsja Jesús jupj. 20 “Napj ne p'in winis. Po ma locj tjejá nun”, tjevele jupj. 21 Tjevele na, 'üctsja yupj jis lal jupj barco wama la winin yupj jis lal. Barco wama tjemey na, leñ way ne'as tjil, yupj quelel jiltsja nt'a.

22 Yaya gente pülücj newa jájtatsja 'üsú la nt'a, Jesús jis tje'yaya tjalá nt'a. Ma tjil yupj 'üsú na'aj po'ó Jesús discipulopan* jis lal. Yupj jus nlay barco* pjaní way p'in 'üsú la nt'a já'asatsja t'añ. Discipulopan tjil 'üsú na'aj po'ó niná barco mo'ó. Salejeptsja Jesús ma wama tjemey barco mo'ó discipulopan jis lal. Yusapj tjil discipulopan.

23Püstapj leñtsja barcas*. Locopyaya barco tsjictjacj nepénowa tjiquil Tiberias mpe. Ne'aj p'in tjiquil niná gente pülücj tjatja nt'a, ne'aj p'intjsja qjuis Jepa Jesús pan jis tje'yaya tjalá nt'a. (T'añ p'in pan nt'ya, tjevele Dios lal tjüwüi'i pan mpes. Jis tje'yaya, tjalá yupj.)
 24Yupj jus nlay Jesús leñ yacjaj, jupj discipulopan* leñ watsja. Jus nlay na, barco wama tjil, 'üsú na'aj po'ó jis la winin. Capernaum mo'o tjil jis la pal Jesús.

25Jus tjunuc 'üsú na'aj po'ó. Jus tjunuc na, tjowelepj jupj lal:

—Rabbí*, ¿'ona tjacuy qui'á?

26Jesús jis lal tjevele:

—Nun pülücj tjalajá pansas, mpes la no palá. Nun jis col pit'a nas tjalá, mpes p'in. T'üc' way niná. La no palá 'üsüs la tjejay mpes tulucj. Nun ma nusin 'yüsa tsjan mpes pajal 'üsüs lejay, yom p'in ma polel liji jinwá. 27Nun pajal nujola ve mpes. Po ma nin nujola t'as ve mpes. Ve newa malala pyala. Nin nujola t'as tsjan ma cyawaja mpes. Nun Dios lal cüpatjaqué lovin, newa ma ca 'acawajas niná napj nu 'ya. Napj p'iyá niná Yomen Dios jas tjejyamá. Mpapay Dios nusin tji'yüsa la tjiji t'üc' way jupj nin tjejyama —nin tjevele Jesús.

28Mpes yupj la tjü'üy jupj lal:

—¿Tsjan jos Dios cupj lijicj, ne jupj ca 'ücj jos nsem cupj lijicj mpes?

29Jesús tjevele yupj jis lal:

—Dios jos nun newa poné napj lal. Ninana Dios jos nun lojí. Jupj nin tjejyama.

30Mpes jupj lal tjowelepj yupj:

—¿Tsjan lejay jipj qjuisin la 'üsüs lejay Dios jin tjejyamá? Cupj cünucucj pajal 'üsüs lejay, yom p'in ma polel liji jinwá, ca cüponecj jipj velen. ¿Tsjan ca la mijin jipj? 31Judipopan* püna tapatja maná* jalá jiltsja wosis cjuwá nt'a lyawuñtsja na püná. Nin mpes Dios Popel vele: 'Ve jis tje'yaya jis la las Dios pü'ü mpe'.

32Jesús yupj jis lal tjevele:

—Moisés* tulucj ve nu tje'yaya Dios pü'ü mpe. Mpapay p'in ve t'üc' way nu 'yaya jupj pü'ü mpe. T'üc' way niná. 33Ve Dios nu 'yayá, Dios pü'ü mpe jac'. Ve niná nin liji gente 'ücj ca mpatjam lovin.

34Yupj tjowelepj Jesús lal:

—Lovin qjuis ma'ayan ncupj ve niná.

35Jesús tjevele yupj jis lal:

—Napj p'iyá ve niná. Napj p'iyá nin lejay gente lovin ca 'ücj mpatjam. Ncapj jacoñ pjü ca nta'acj 'ücj jis la püt'üs Dios lal. Lovin ma vecj

cyalliñ jinwá ca nsem yupj jis lal. Nin lovin napj lal japon jis lal. Lovin ma 'üsú sive jinwá ca nsem yupj jis lal. ³⁶Mop'in nun ma poné. Napj nasa tjevelé niná nun jis lal. Nun nus tjunucú, newa ma poné napj polel nucopj p'yacj 'ücj nu la püt'üs Dios lal.

³⁷”Mpapay ne 'aya gente nepenowá, yupj ca ncapj ncoïcocj. Yupj pjü way ca mponecj napj lal. Napj lovin ma ca pje'á lis nts'i napj lal japon witjacj. ³⁸Napj Dios pü'ü mpe tjacuwis nin la mejay Mpapay jos jin. Nin tjejyama jupj. Napj p'iyá najas jin lejay mpes tjacuwis tulucj. ³⁹Mpapay Dios nin tjejyama. Jupj jos napj ca 'ücj la mejay ma ca leñ cüvalas jupj ntje'ayá sin popé. Jupj jos pjü yupj sin jyünsú la mejay p'a jawas tecya'liñ sin müjünsücj na, ne ca niswa mpatjam yupj. ⁴⁰Nin jos Mpapay. Nepénowa japon napj ne Dios Jatjam. Japon wa napj mpes ca mpatjam Dios lal. Mpapay jos pjü yupj ca jupj lal mpatjam lovin. Napj p'iyá ca sin müjünsú nin jawas tecya'liñ sin müjünsücj na —nin tjevele Jesús.

⁴¹Judiopan* sin popé yuwá jas tjowelepj jupj, jupj tjevele mpes. Jupj tjevele: “Napj p'iyá ve niná. Napj tjacuwis Dios pü'ü mpe.” Ma jisastsja niná tjevelá. ⁴²Yupj javeleptsja: “Niná Jesús, José jatjam. Selecj pjacj jupj popay, jupj jamay. ¿Tsjan mpes nin vele quinam, Dios pü'ü mpe tjac' jupj?”

⁴³Yupj nin javeleptsja mpes, Jesús tjevele yupj jis lal:

—Po ma nin tjowelé nunwá niná quinam. ⁴⁴Gente yusapj ma polel japon napj lal. Mpapay liji yupj 'ücj ca quelel mponecj. Napj ca sin müjünsú mpatjam yupj niswá. Nin ca mpalas nin jawas tecya'liñ sin müjünsücj na. Nin tjejyama Mpapay. ⁴⁵Profetapan* tjowelepj: ‘Dios ca sin mü'üsüs lis mijis pjü jupj ts'uyupj’. Nin tapac profetapan Dios Popel mo'ó. Gente nepénowa pjyacañ Mpapay velá, sin 'yüsa wa jupj velá. Pjü way yupj ca mponecj napj mpes.

⁴⁶”Ma quelel velé yupj jus tjunuc Mpapay Dios, yun lal. Napj p'in jus tjinyuc jupj. Jupj nepé way tjacuwis. ⁴⁷Napj lal japon, Dios lal patja lovin. T'üc' way velé. ⁴⁸Napj p'iyá niná ves. Napj p'iyá nin lejay gente lovin ca 'ücj mpatjam.

⁴⁹”Judiopan* püna tapatja maná* jalá jiltsja wosis cjuwá nt'a püná. Maná ma 'ücj la tjiji jis la püt'üs lovin. Tecya'liñ wa yupj, pjü gente cyalliñ jin p'iyá. ⁵⁰Ve niná napj velé mpes, más 'üsüs liji maná lal. Ve niná Dios pü'ü mpe jac'. Ve niná jalá, lovin ma ca nca'liñ. ⁵¹Napj p'iyá ve niná, ve nyucunú jinwá napj. Napj Dios pü'ü mpe tjacuwis. Ve niná jalá, ca mpatjam lovin. Ve niná napj mp'üy. Ma pats' ca napj, gente 'ücj ca mpatjam Dios lal —nin tjevele Jesús.

⁵²Judiopan* ts'a tji'in Jesús nin tjevele mpes. La veleltsja yuwá. Javeleptsja: “¿'Oyn la qjujis yom niná, jupj jüp'üy cü'es cülá ncupj?”

⁵³Jesús tjevele yupj jis lal:

—Napj p'iyá niná Yomen Dios jas tjejyamá. Napj mp'üy lojá jinwá lojí tulucj, ma t'üc' way potjaqué nun. Nin p'iyá, napj na'as müsiqué jinwá lojí tulucj, ma t'üc' way potjaqué. T'üc' way niná.

⁵⁴”Nepénowa mp'üy jalá jinwá lajay, na'as myü'üñ jinwá lajay wa. Ninana lajay lovin ca mpatjam Dios lal. P'a jawas tecya'liñ sin müjünsücj na, nin jawas napj ca sin müjünsú yupj jis p'üy, mpes ca mpatjam lovin. ⁵⁵Napj mp'üy ve t'üc' way jinwá. Nin lejay gente 'ücj jis la püt'üs. Nin mpes wa na'as 'ücj lo müs jinwá. ⁵⁶Nin mpes nin velé mp'üy jalá jinwá lajay sin po'ó, na'as myü'üñ jinwá lajay sin po'ó wa. Ninana lajay newa ncapj jacoñ lovin. Napj püt'üs wa yupj jisas mo'ó lovin. ⁵⁷Mpapay lovin püt'ü. Jupj jusapj 'ücj püt'ü. Nin tjejyama jupj, ne napj püt'üs wa jupj mpes. Nin p'iyá niná. Nepénowa pajal japon napj lal, napj 'ücj jis capj p'yacj pjü way mpes. Napj mpes ca mpatjam yupj. ⁵⁸Napj p'iyá ve niná, ve niná Dios mpe tjac'. Napj maná* jin tulucj. Más 'in 'üsüs napj maná lal. Judiopan* püna tapatja maná jalatsja. Yupj tecya'liñ wa, gente janmacj cya'liñ jinwá. Nin tulucj ca nsem napj lal japon jis lal. Pajal japon napj lal, napj 'ücj jis capj p'yacj pjü way mpes, lovin ca mpatjam yupj.

⁵⁹Ninana Jesús tjevele Capernaum mo'ó, sin tji'yüsa lis tjiji na. Ne'aj sin tji'yüsa lis tjiji jis wa nt'a, judiopan* 'a si mulú nt'a.

Discipulopan nepenowá ma jisastsja Jesús tjevelá.

⁶⁰Jesús discipulopan* pülücj ma jisastsja jupj tjevelá. Tjepjyacañ na jupj tjevelá, yupj tjowelepj: “Jupj tjevelá pajal malala cupj qjuilal. Ma polel qjuis la pon jupj velá. Ma qjuiyola t'as ncupj niná.”

⁶¹Jesús seletsja yupj malala po'o tjowelepj jupj tjevele mpes. P'a wa ma Jesús wola tjevele; jupj seletsja p'in. Mpes jupj la tji'yüya yupj jis lal: —¿Ncu ma quelel poné quinam, napj nin velé mpes? ⁶²Nun ca nus nucu napj ca mis niswá Dios püt'ü nt'a, püna püt'üstjsja nt'a. ¿Tsjan ca nujola nun, nin tepyala na? Napj p'iyá niná Yomen Dios jas tjejyamá. ⁶³Dios Cjües nujos mo'o püt'ü na p'in, 'ücj nu la püt'üs Dios lal. Gente yusapj ma polel jis la püt'üs Dios lal. ¿'Onin 'ucuy cüpüt' Dios Cjües nujos mo'ó? Napj tjevelé toponé na, Dios Cjües nujos mo'o ca mim mpü'üm. Jupj lal ca 'ücj mpatjaqué lovin. ⁶⁴Nun nepenowá ma poné napj velé la p'in —nin tjevele Jesús.

Jesús lovin seletsja pjacj ma ca quelel mponecj. Selé watsja pjacj ca lal ncuwim jupj enemigopan, ntji'liñ jupj. Nin mpes nin tjevele jupj.

⁶⁵Jesús tjevele wa:

—Nepénowa nun popa ma japon napj velé. Nin mpes nun lal tjevelé gente yusapj ma polel jis la pon napj lal. Mpapay jis capj p'ya'sa jis la pon napj lal, ca mponecj.

⁶⁶Jesús nin tjevele na, jupj discipulopan* pülücj tjil jupj mpe. Ma quelel sa coñtsja Jesús quinam. Ma quelel sin 'yúsatsja quinam Jesús po'ó. ⁶⁷Mpes Jesús jis la tji'yüya jupj apostolpan* doceyá:

—¿Ncu nun quelel lowú wa napj mpe?

⁶⁸Niyom dóceya popa Simón Pedro pjaní wa. Jupj tjevele Jesús lal:

—Jipj cupj qjuis Jepa. ¿Pjacj nt'a cúlaca ncupj? Jipj velen mpes qjuisin 'yüsa 'onin 'ücj qjuis la püt'üs Dios lal lovin. ⁶⁹Cupj pyonecj jipj niná Yomen Dios tjevele ca jas majamas nosis nt'a qjuis capj la p'acj. Selecj cupj t'üc' way jipj niná.

⁷⁰Jesús tjevele yupj jis lal:

—Napj la nu t'ya nun, pjü dóceya, tsji' la müjí napj mpes. Mop'in ma pjü nun popa quelel tsji' lojí napj mpes. Nun popa pjaní ma quelel la niji. Jupj tsji' liji diablo* mpes.

⁷¹Ninana Jesús tjevelá, Judas po'ó tjevele jupj. Simón Iscariote jatjam waytsja jupj, Judas. Niyom dóceya popa watsja, mop'iyá jis lal tjemey Jesús enemigopan jis la tjilil Jesús p'a jawas. Jesús seletsja Judas ca nin la mijis.

Jesús jüpülücpan ma topon Dios jas tjejyama jupj.

7 ¹Locopyaya Jesús Galilea mo'o tjuwine; ne'aj patja sin 'yüsa lis tjiji jupj. Judiopan* jis jepapan quelel ja'ünantsja jupj, mpes Jesús ma quelel jámatsja Judea nt'a, yupj tapatja nt'a. ²Judiopan jis fiesta nasa quelel pyálsatsja. Fiesta niná mpes judiopan ts'epjel mo'o tapatja. Nin la tjajay pjü año na. Judiopan pülücj tjil ne'aj, Jerusalén nt'a, fiesta niná tepyala na. ³Mpes Jesús jüpülücpan tjowelepj jupj lal:

—Más 'ücj mim jipj Judea mo'o. Ne'aj Jerusalén mo'ó jipj discipulopan* pülücj ca ne'aj majatjum fiesta mpes. Jutja ne'aj, jis tje'yaya januc jipj pajal 'üsüs lejay Dios mpes. ⁴Jipj jyas pjü jis januc jipj, mpes po ma tjepjya'na niná jipj lejay. Jipj pajal 'üsüs lejay Dios mpes, más 'ücj pülücj patja nt'a mim. Ne'aj la p'a ca nucucj jipj lejay, jus nlayecj ca pjacj jipj.

⁵Ninana tjowelepj la pjüts'ün.

Jesús jüpülucpan ma topon Dios jas tjejyama jupj nosis nt'a. ⁶Jüpülucpan nin tjowelepj na, Jesús tjevele yupj jis lal:

—Yacjaj 'ücj tulucj napj jum. Nun lal ts'ac' la talata 'ücj lowú. ⁷Dios ma jisas ma polel ts'i mi'inacj nun lal. Napj lal ts'a 'in napj velé mpes. Napj velé yupj jis lal napj selé yupj pajal malala nyuca lajay. ⁸Lowa nun fiesta nt'a. Yacjaj 'ücj tulucj napj jum, mpes ca ma mis napj po quinam.

⁹Nin tjevele Jesús jupj jüpülucpan jis lal, ne ma wa tjemey yupj jis lal fiesta nt'a. Nawa Galilea mo'o tüpü'ü ts'ac' pjaní way p'in 'in.

¹⁰Jüpülucpan tjil na fiesta nt'a, locopyaya p'a tjejyawca na, tjemey wa Jesús. Lyájasa tjemey, mpes la p'a ma jus nlay jupj tjemey. ¹¹Ne'aj fiesta nt'a judiopan* jis jepapan Jesús la paltsja. Jis la 'üytsja ne'aj tjelyawuñ jis lal: “¿Ca'aj já'asa niná yomen?”

¹²Pülücj 'a jis tjimyula ne'aj fiesta mpes. Yupj sin popa pülücj tülü way la tjowelet Jesús po'ó. Nepénowa tjowelepj: “Yom 'üsüs way jupj”. La p'a wa tjowelepj: “Nin tulucj. Jupj li tsuwile gente jis lal, mpes ma lajay Dios jos jin.” ¹³Leñ pjacj cüweles Jesús po'ó pülücj cüpjacañ nt'a. Lacj tjeypj judiopan* jis jepapan mpes. 'Üsüs yólatsja Jesús po'ó, judiopan jis jepapan ca jis capj ntülücj.

¹⁴Fiesta nasa la mitad tecyawaja na, Jesús tjemey Dios wo* nt'a. Gente sin 'yüsa lis tjiji ne'aj. ¹⁵Judiopan* jis jepapan pajal yólatsja Jesús 'üsüs sin 'yüsa lis tjiji mpes. Yupj tjowelepj: “¿'Onin jus cülayé niná pjü? Jupj lovin ma tjemey qjuis escuela nt'a lo 'üsüs.”

¹⁶Nin tjowelepj mpes, Jesús tjevele 'a jis tjimyula jis lal:

—Napj ma nusin 'yüsa lejay napj nola mpes. Napj nusin 'yüsa lejay Dios jola jin. Nin tjejyama jupj. ¹⁷Nun popa pjaní quelel liji Dios jos jin, jupj ca jus nlayes ncu napj sin 'yüsa lejay napj nola jin, ca jus nlayes ncu sin 'yüsa lejay Dios jola jin. ¹⁸Nepénowa yupj p'iyá yola jin sin 'yüsa lajay, jisas la p'a püné jin yola yupj. Ma nin lejay napj. Napj najas la p'a püné jin yola nin tjejyamá. Mpes nun ca jus cülayé, napj velé, t'üic' way niná; ca jus cülayé malala tulucj napj.

¹⁹”Nun malalapan. Püna Moisés* papel tepyaca Dios tjijyü'tá, nun mo'o la veles. Nawa nun pjü way ma nin lajay Dios tjijyü'ta jin. Nun quelel na 'ü'ná. Nenem 'a malala —tjevele Jesús.

²⁰Nin tjevele na, nepénowa 'a jis tjimyula sin popé wola tjowelepj Jesús:

—Lapanen jyas mo'o pü'ü jipj, nin lo ts'ün jipj. Leñ pjacj quelel 'i 'ü'na.

²¹Jesús tjevele yupj jis lal:

—Yom pjaní tji'yü'sa la tjejay napj sábado* na, nin jawas cupj ma tsji'lijicj. Nun nujola pajal malala niná, napj nin la tjejay sábado na. ²²Nin tulucj. Nun nin p'iyá lojí, napj lejay jinwá. Moisés* tjiyyü'ta judiopan* t'asiyú jis la t'üs niyom tsjictjacj jis pjoloc' tsjicj way, tsjictjacj ts'ac' ocho jatatj na. (Israelpan* püna tapatja p'in t'üjütütj niná.) Nun nin lojí custjay. Yom tsjicj ts'ac' ocho tya'a na, t'üjü jupj. Ts'ac' ocho pyala sábado na, nt'üjü ca sábado na. ²³Ücj nun lal yom tsjicj ca nt'üjü sábado na, 'ücj la jay Moisés tjiyyü'tá. Mpes más 'ücj ma ts'i mi'iná napj lal napj tji'yü'sa la tjejay yom jüp'üy jas tüpwes sábado na. ²⁴Po ma tjowelé la p'a malala nyuca liji nun nujola mpes p'in. Nujola t'as ncu t'üc' way malala nyuca la tjiji.

²⁵Jesús nin tjevele mpes, nepénowa Jerusalén mo'o tapatja sin popé Jesús po'o javeleptsja: “T'üc' way jupj niná yomen jepapan quelel ja'ünan. ²⁶Mop'in ma lecj jeya jupj. Jupj vele pjü jis la pjac nt'a; newa nin jepapan ma jajütütj ma nin liji jupj. Yupj ca jus cülayecj t'üc' way jupj niná Jepa Püné Dios tjevele ca jas majamas qjuis capj la p'acj. ²⁷¿Onin nacj niná? Cupj selecj wa Jesús tjac' mpe. Cupj qjuisin tji'yüsa wa nin tulucj ca nsem Yomen Dios se jamá lal. Cupj selecj niná jac' na, ma ca jus nlayecj ca'aj mpe tjac' jupj”, nin tjowelepj yupj.

²⁸Nin javeleptsja na, Jesús tjevele t'üc' way Dios jas tjejyama jupj. Dios wo* nt'a tjá'asa jupj, mpes yümücj tjevele pjü jis la pjac:

—Nun nujola nus nucú. Nujola wa nun solejé ca'aj mpe tjacuwis. Nin tulucj. Napj tjacuwis napj quelel cuwistsja mpes p'in tulucj. T'üc' way p'a wa nin tjejyama. Nun ma su nucú jupj. ²⁹Nam 'a si nuc. Napj tjacuwis jupj mpe; jupj nin tjejyama —nin tjevele Jesús.

Jepapan quelel ntji'liintsja Jesús, la 'ünan jupj.

³⁰Judiopan* jis jepapan ts'a 'intsja Jesús lal Jesús nin tjevele mpes. Po quelel ntji'liintsja jupj, mo'o la 'onsos jupj cawilta mo'ó. Newa ma polel ntji'liñ jupj. Custjay ma nin jawas nem Dios tjevele Jesús ca mpa'is, mpes ma polel ntji'liñ jupj. ³¹Pajal pülücj fiesta nt'a tjiquil sin popé, pülücj topon Jesús lal. Yupj javeleptsja: “Jepa Püné niná Dios tjevele ca jas majamas qjuis capj la p'acj, ma ca más 'üsüs la qjuis Jesús lal. Jesús pajal 'üsüs liji, yom p'in ma polel liji jinwá, qjuisin 'yüsa la qjuisiji Dios jas tjejyama.”

³²Fariseopan* nepenowá tjepjyacañ wa gente pülücj sin popé tülü way javeleptsja niná Jesús po'ó. Niná tjepjyacañ na, pajal nin yólatsja yupj. Ma jisastsja la p'a jis la pon Jesús lal. Mpes jis auxiliarpan sin

tjajam Jesús nt'a jis la tjilil jupj, yupj nt'a la cuman. Sacerdote* noypan sin tjajam wa auxiliarpán nenem. ³³Jesús seletsja nin quelel lajaytsja yupj. Mpes tjevele:

—Tsjicj way p'in pü'üs nun lal. P'a jawas ca mis niswá nin tjejyama pü'ü nt'a. ³⁴Tjum na, nun ca la ma palá. Nun ca nujisas napj ca nucopj mp'acj. Mop'in ma ca nus nucú. Napj mpü'üs nt'a, nun ma ca polel nculá —tjevele jupj.

³⁵Judiopan* jis jepapan ma quelel japontsja Jesús tjevelá. Mpes yupj yuwá tjowelepj: “¿Ca'aj 'ucuy niná yomen, ne cupj ma polel jus la nuc? ¿Ncu ca mim judiopan tulucj pülücj patja nt'a? Judiopan nepénowa ne'aj patja judiopan tulucj patja nt'a. Ca nacj Jesús ca ne'aj mim, sin mü'üsüs lis mijis judiopan tulucj. ³⁶¿Tsjan quelel vele jupj nin vele na, cupj ca la mpalacj jupj, cupj ca qjuisas nsem jupj qjuis capj mp'a'sas? ¿Tsjan quelel vele jupj nin vele na, cupj ma ca jus nucum, ne jupj mpü'üm nt'a cupj ma ca polel nlaca cupj?”

Jesús lal japon 'ücj ca mpatjam Dios lal. Jesús ca Dios Cjües jis ma'ayas yupj.

³⁷Pjü tjejyawca na fiesta na, ts'ac' más 'üsüstsja na, Jesús yupj jis walap'a'a tóncatsja, yümücj tjevele pjü 'ücj jis la pjac:

—'Üsú nusive jinwá nun nepenowá, nun pajal nujos Dios ca nucopj mp'a'sas. Toponé napj lal. Napj 'üsú jinwá nun mpes. ³⁸'Üsú 'ücj jis la püt'üs jisas mo'o cyala jinwá ca nsem napj lal japon mpes. 'Üsú püné jinwá ca nsem. Dios Popel nin vele ca nin nsem —nin tjevele Jesús.

³⁹Jesús nin tjevele na 'üsú mpes, jupj véletsja Dios Cjües po'ó. Jesús po'o japon nt'anquec jupj Dios Cjües, jisas mo'o mpü'üm. Jesús wine secj Dios pü'ü nt'a custjay, 'a mulú la 'osos Popay lal. Nin mpes 'aya secj custjay Dios Cjües.

Gente ma nin p'in yólatsja Jesús mpes.

⁴⁰Tjepjyacañ na Jesús tjevelá, nepénowa tjowelepj: “T'üc' way jupj profeta* Moisés* jin p'iyá, profeta niná pajal la tjinyucuj lovin”. ⁴¹Nepénowa p'a casá yólatsja, mpes tjowelepj: “Jupj ninana Yomen Dios tjevele ca jas majamas cupj nt'a qjuis capj la p'acj”. P'a wa tjowelepj: “Nin tulucj. Ma polel nacj niná Yomen Dios tjevele ca jas majamas. Selecj Yom Dios se jamá ma ca ncuwim Galilea mpe.” ⁴²Dios Popel vele niná Jepa Püné Dios se jamá David* püna tüpü'ü popa p'iyá jupj. Dios Popel vele wa Jepa niná Belén mpe 'esepj ca nsem jupj. Ne'aj David tüpü'ü wa püná.

⁴³Ma nin way p'in yólatsja Jesús po'ó. Nepénowa 'üsüs tjowelepj Jesús po'ó. Nepénowa malala tjowelepj jupj po'ó. ⁴⁴Nepénowa quelel tji'liñtsja jupj, quelel jamantsja jupj jepa nt'a. Newa ma nin la tjajay.

⁴⁵Auxiliarpan ma wa ntji'liñ Jesús, mpes tjil niswá sin tjajam nt'a, sacerdote* noypan nt'a, fariseopan* nt'a 'ots'ipj. Yupj jis la tjü'üy:

—¿Tsjan mpes ma tucumaná jupj?

⁴⁶Auxiliarpan jis wala tjowelepj:

—Yom p'in lovin ma jupj jinwá tjevele. 'Üsüstsja pajal jupj tjevelá. Nin mpes ma quelel ntjiliquecj jupj.

⁴⁷Auxiliarpan nin tjowelepj mpes, ts'a tji'in fariseopan*. Tjowelepj auxiliarpan jis lal:

—Jupj nujus tsyawilí wa nun ca nacj. ⁴⁸Nun solejé pjü judiopan* jis jepapan ma japon Jesús mpes. Pjü fariseopan* ma wa japon Jesús mpes. Cupj ma pyonecj jupj yom niná Dios se jamá. ¿Oyn la cüjí cüponé nun? ⁴⁹Gente fiesta nt'a tjiquil japon, mop'in ma salejepj yupj. Yupj 'a ma sin 'yüsa Moisés* tjiyü'tá püná. Nin mpes ca Dios jis capj ntülüs.

⁵⁰Fariseo* pjaní ma nin p'iyá jólatsja la p'a fariseopan jinwá. Nicodemo lotsja jupj. Püna p'in Jesús nt'a tjemey la veles jupj lal püste na. Mpes Nicodemo tjevele quinam:

⁵¹—Qjuis jepapan jajütütj cupj ma ca mvelecj t'üc' malala nyuca la tjiji, jupj ma qjuis wala tjevele mwalá way p'in. Nin lovin. Jepapan jajütütj mwalá way ca qjuisin mü'üsüs ncu t'üc' way malala la tjiji.

⁵²La p'a fariseopan* ma tjowelepj ncu t'üc' Nicodemo tjevelá. Malala tjowelepj p'in. Tjowelepj:

—Galilea mpe tjacuy wa jipj ca nacj, Jesús jinwá. Dios Popel mo'ó la tepyala nucun ncu nin vele Galilea mpe jac' profeta* pjaní.

Ma nin vele Dios Popel. (Yupj la tsawiltsja.) ⁵³T'üc' tjowelepj quinam, ne pjü jis wa nt'a tjil.

Quepj tucuman Jesús nt'a jas la veles. Jesús perdonar la tjiji jupj.

8 ¹Jesús joc' 'alá tjemey püste la püt'üs lo jawaques. Yo olivo* pülücj lejeñtsja ne'aj, mpes joc' niná “Olivos” lotsja. ²Pajal püstapj tjemey niswá Dios wo* nt'a. Pülücj ne'aj játjatsja, Jesús tjac' na. Pjü jiquiltsja jupj nt'a jis la pjac jupj tjevelá. Mpes 'etjele Jesús, sin tji'yüsa lis tjiji jupj.

³Yacjaya Moisés* popel sin 'yüsa lajay tjiquil wa Jesús nt'a. Fariseopan* tjiquil wa. Quepj pjaní tucuman jas la veles. Quepj niná yom p'a lal

tjuwine, voyum tulucj. P'a wa jus tjunuc jupj nin la tjiji. Quina niyom tucuman jupj Jesús wolap'a'á, pjü jis la nuc ne'aj. ⁴Niyom Jesús lal tjowelepj:

—Jipj sin 'yüsa lejay gentá. Pajal selen jipj. Nin mpes quelel lya 'yüyactsja 'oyñ la qjuijim niná quepan lal. Quepj niná yom p'a lal tjuwine, voyum tulucj. Tjinyucucj nin la tjiji. ⁵Moisés* tepyaca popel mo'ó Dios tjijyü'tá. Tjevele pe mpes mü'ü'nacj nequem nin lajay. ¿Tsjan velen jipj tsjan más 'ücj la qjuijim quepj lal? —niná yupj la tjü'üy Jesús lal.

⁶T'üc' way yupj ma quelel salejeptsja tsjan la qjuijicj yupj. Yupj jisastsja Jesús malala cüveles, ne ca yupj 'ücj jat' mvelecj Jesús po'ó. Mop'iyá ma jis lal tjevele jupj. Palá tipi'tje, tepyaca 'amá 'alá, mos ts'ipal mpes. ⁷Newa la tjü'üy tsjan la qjuijicj quepj lal, mpes Jesús niswa jas nisa, tjevele yupj jis lal:

—¿Ncu nun popa pjaní lovin ma malala nyuca la tjiji? Lovin ma malala la tjiji, jupj 'ücj ca mwalá way jay nts'iyas pe mpes.

⁸Nasa tjevele na, niswa palá tipi'tje, niswa tepyaca 'amá 'alá. ⁹Niyom tjepjyacañ na Jesús tjevelá, jus nlay yupj p'iyá malala waytsja 'ots'ipj. Mpes pjü tjil. Más co'müypan mwalá way tjil; pjü pjaní pjaní tjil. Jesús ne'aj tjá'asa tjil. Quepj newa ne'aj já'asatsja. Jesús wolap'a'a toñca custjay. ¹⁰Jesús jas nisa, tjevele quepj lal:

—¿Ca'aj tjil noyomes, yupj ne tjat' tjowelepj jipj jin po'ó? ¿Ncu leñ pjacj cüveles cyapj cütül?

¹¹Quepj tjevele:

—Leñ pjacj cüveles ncapj cütül.

Jesús tjevele jupj lal:

—Napj 'a ma wa velé cyapj cütülücj. 'Ücj la winin quinam. Po ma malala nyuca la mijin quinam, püna lejajtsja jinwá.

Jesús tjevele 'ücj cüponecj jupj p'iyá po'ó tjevelá.

¹²Jesús tjevele niswá ne'aj tjatja jis lal. Tjevele:

—Napj jyawca jinwá nosis nt'a. Napj sin 'yüsa la sejay Dios mpes. Ncapj jacoñ, jaw nt'a lyawuñ jinwá yupj. Ca jus nlayecj 'oyñ nyuca la püt'üs Dios lal. Püste nt'a lyawuñ ma salejepj ca'aj lyawuñ yupj. Nin tulucj ca nsem ncapj jacoñ jis lal —nin tjevele Jesús.

¹³Fariseopan* ma jisastsja Jesús nin tjevelá, mpes tjowelepj jupj lal:

—Jipj niná velen jipj p'iyá po'ó la p'in, mpes ma selecj ncu t'üc' velen. Leñ pjacj cüveles jipj velen t'üc' way.

14—Nin tulucj —tjevele Jesús—. Nam 'a napj p'iyá velé napj nin po'ó, mop'iyá ca nun jus cülayé napj t'üc' way velé. Napj selé ca'aj mpe tjacuwis. Selé wa ca'aj jum p'a jawasiyá. Nun ma solejé ca'aj mpe tjacuwis. Ma wa solejé ca'aj ca mis locopyayá. 15Gente p'in jin nujola nun. Nun nucú mpes p'in nun welé napj ma t'üc' way velé. Napj p'iyá ma velé p'a po'ó ncu malala jupj. 16Mop'iyá napj velé na ncu pjaní malala nyuca la tjiji, 'ücj niná napj nin velé. Napj velé jupj po'ó t'üc' way. Ma velé napj nola p'in. Mpapay nin p'iyá jola napj nola jinwá. Nin tjejyama jupj.

17”P'a wa mpes nun ca jus cülayé napj p'iyá po'ó velé t'üc' way. Napj way p'in nin velé tulucj. La p'a nin p'iyá vele. Nun jis papel Moisés* tepyacá nin vele 'ücj niná. Mat'e nin p'iyá javelepj na, nun 'ücj ca mponé t'üc' way javelepj yupj. Nin vele jupj popel. 18Nin mpes nun 'ücj jis la pon napj velé. Napj way p'in nin velé tulucj. Napj velé napj p'iyá po'ó, napj Mpapay nin p'iyá vele wa napj po'ó. Nin tjejyama jupj.

19Jesús nin tjevele na, fariseopan* la tjü'üy jupj lal:

—¿Ca'aj pü'ü pyapay? Jupj leñ qui'am.

Jesús jis wala tjevele:

—Nun ma solejé pjacj ne napj. Ma wa solejé pjacj Mpapay. Jus cülayé pjacj ne napj, jus cülayé wa pjacj Mpapay.

20Ninana Jesús tjevele Dios wo* nt'a, sin 'yüsa lis tjiji na ne'aj. Ne'aj já'asatsja t'emel ja'ayapj nt'a Dios mpes. Judiopan* jis jepapan pajal ts'a 'intsja Jesús lal, mop'iyá ma polel ntji'liñ Jesús cus la tül. Newa ma jyáwcatsja Jesús pe'e jawas.

Ma japon Jesús tjevelá, ma polel jil jupj jama nt'a.

21Judiopan* jis jepapan ma topon Jesús t'üc' way tjevele, mpes Jesús p'a way tjevele yupj jis lal. Tjevele:

—Napj mis ca quepé p'a jawasiyá. Napj tjum na, nun ca la ma palá. Mop'in ma ca polel nus nucú. Nun co'liqué na, newa malala nsem nun, ne Dios ca nucopj ntülüs malala nyuca la tjüj'í mpes. Napj jum nt'a nun ma ca polel nu la cuwis —nin tjevele Jesús.

22Mop'iyá judiopan* jis jepapan la tjüpjüts'ün Jesús yuwá. Tjowelepj: “¿Ncu jupj p'iyá ca mü'ü'nas jupj? Nin mpes tjevele ma polel leque jupj jama nt'a ca nacj.”

23Nin javeleptsja mpes, Jesús tjevele yupj jis lal tsjan mpes nin tjevele jupj. Tjevele:

—Nun nosis nt'a potjaqué. Napj Dios pü'ü mpe tjacuwis. Nun Dios enemigopan popa. Nam 'a nin tulucj. 24Nin mpes napj tjevelé nun

co'liqué na, newa malala nsem nun. Nin mpes tjevelé Dios ca nucopj ntülüs malala nyuca la tjüjí mpes. Nun ma poné napj nin p'iyá napj nin tjevelé, newa malala nsem nun Dios lal, co'liqué na —tjevele jupj.

²⁵Judiopan* jis jepapan tjowelepj jupj lal:

—Pajal püné jin jele jipj p'iyá. ¿Pjacj ne jipj?

Jesús tjevele yupj jis lal:

—Napj nin p'iyá lovin nun lal tjevelé. ²⁶Napj 'ücj pülücj cüvelé nun mpes. 'Ücj la veles pajal la pülücj malala nyuca la tjüjí nun. Nun ma poné napj velé, mop'iyá t'üc' velé napj. P'a wa nin tjejyama. Jupj lovin t'üc' way vele. Napj tjapjacas jupj tjevelá, ninana velé napj nosis nt'a patja jis lal —nin tjevele Jesús.

²⁷Yupj ma jus nlay Jesús jas tjevele Popay tsjun casapa pü'ü po'ó.

²⁸Mpes Jesús 'üsüs tjevele t'üc' way Popay po'ó tjevele jupj. Tjevele:

—Napj p'iyá niná Yomen Dios jas tjejyamá. Nun ca nin müjünsú la valas. Nin la tjüjí na, ca jus nlayé napj niná napj tjevelé. Nin la tjüjí na napj lal, ca jus nlayé wa napj ma lejay napj quelel lejay. Nun ca jus nlayé napj velé Mpapay nin tji'yüsa la tjiji velé. Ma p'a way velé.

²⁹Mpapay nin tjejyama, newa ncapj cyoñca. Lovin jupj jos jin lejay. Ma nasapj 'os.

³⁰Jesús nin véletsja na, pülücj topon jupj niná Yomen Dios tjevele ca jas majamas.

Ma quelel lajay Jesús, Dios ts'uyupj tulucj yupj.

³¹Judiopan* nepénowa topon Jesús lal. Jesús tjevele yupj jis lal:

—Nun lovin lojí napj tjevelé jin, t'üc' way nun napj discipulopan*.

³²Nun ca jus nlayé t'üc' way p'iyá. Jus nlayé na niná, esclavopan* tulucj ca nsem nun. Newa 'ücj ca la müjí tsjan más 'ücj la müjí.

³³—iCupj esclavopan* tulucj! —tjowelepj yupj—. Abraham* pajal püna tüpü'ü popa p'iyá ncupj. Lovin esclavopan tuluctsja ncupj. Lovin p'a juts'a'á tuluctsja cupj. ¿Tsjan pjucj niná tjevelen: 'Esclavopan tulucj ca nsem nun?'

³⁴Jesús jis wala tjevele:

—Newa malala lajay, esclavopan* yupj. Ma polel lajay más 'ücj lajay jin. Mop'in malala lajay. T'üc' way niná. ³⁵Esclavo ma polel lo püt'üs jupj patrón wo mo'ó lovin. Jupj patrón jatjam p'in 'ücj lo püt'üs jupj popay wo nt'a lovin. Nin p'iyá nun jis lal. Nun esclavopan jinwá malala lojí mpes, ne nin mpes nun ma polel jis la püt'üs Dios lal lovin. Dios ts'uyupan p'in 'ücj jis la patj Dios lal lovin. ³⁶Napj Dios Jatjam. Napj

'ücj jis la jütütj jupj juts'a'á. Nin mpes 'ücj napj nusin jyam nlawú, mpes esclavopan tulucj nsem nun. Napj nin lejay na, t'üç' way esclavopan tulucj nsem nun. Ca 'ücj la müjí Dios jos jin.

³⁷"Napj selé Abraham* pajal püna tüpü'ü popa p'iyá nun. Mop'iyá nun quelel na 'ü'ná. Nun ma quelel poné napj tjevelé, ne nin. ³⁸Napj tjinyuc Mpapay lal, niná velé napj. Nun nun jis papay tjevele jin lojí —tjevele Jesús.

³⁹Judiopan* jupj wola tjowelepj:

—Abraham* püna tüpü'ü popa p'iyá ncupj. ('Üsüs witjacj ncupj.) Jesús tjevele yupj jis lal:

—Nin tulucj. Nun ma lojí Abraham* la tjiji jinwá. Mpes nun ma t'üç' way Abraham popa. Nun Abraham popa p'iyatsja nacj, Abraham la tjiji jin p'iyá la cüjí. ⁴⁰T'üç' way tjeveletsja napj nun lal. Dios tjevele tjapjacas jin tjevelé. Mop'in nun nujola 'oyn nyuca na 'ü'ná. Mpes nin velé, nun ma lojí Abraham la tjiji jin. ⁴¹Nun lojí nupopay liji jin —nin tjevele Jesús.

Yupj tjowelepj jupj lal:

—Qjuis Papay pjaní p'in. Dios jupj. Leñ qjuis papay p'am.

⁴²Jesús tjevele yupj jis lal:

—Dios jatjampan tulucj nun. Dios Nupopay nacj, ca quelel la cüjitsja napj. Napj Dios Popa; Dios mpe tjacuwis napj. Napj tjacuwis napj quelel tjacuwis mpes tulucj. Jupj nin tjejyama. ⁴³¿Tsjan mpes ma nusin 'yüsa napj velé? Nun ma quelel pjo'oqué napj velé nun lal. ⁴⁴Nun nupopay popa. Diablo* nupopay, ne nun quelel lojí nupopay jos jin. Lovin jupj si 'ü'natsja (nun quelel lojí jinwá quinam). Lovin ma jos t'üç' way. Cjuwá t'üç' way jupj jos mo'ó, mpes nin. Jupj li tsuwile na, jupj jos jin p'iyá vele jupj. Jupj lovin li tsuwile; la tsuwilpan jis popay jupj.

⁴⁵"Napj t'üç' way velé. Nin mpes nun ma poné napj velé. ⁴⁶¿Ncu pjaní way p'in nun popa cüweles jupj selé napj malala nyuca la tjejay? Nin tulucj. (Lovin malala nyuca liji secj napj.) T'üç' way velé lovin. ¿'Oyn ne ma poné napj lal? ⁴⁷Dios ts'uyupj sin 'yüsa Dios velá, quelel wa lajay jupj velá. Nun ma nusin 'yüsa Dios velá, ma wa quelel lojí Dios velá. Nin mpes nin velé nun Dios jatjampan tulucj —nin tjevele Jesús.

⁴⁸Judiopan* pajal ts'a tji'in Jesús nin tjevele na. Mpes yupj tjowelepj Jesús lal:

—Jipj velen yom Samaria* mpe 'esepj jinwá. Ma t'üç' velen Dios po'ó. Lapanen jyas mo'o pü'ü. Ninana tjevelecj jipj po'ó lovin, ne cupj tjevelecj, t'üç' nem.

49—Nin tulucj. T'üc' tulucj —tjevele Jesús—. Lapanen leñ najas mo'ó. Napj velé napj Mpapay pajal 'üsüs, pajal püné; newa nin, nun welé 'üsüs tulucj, püné tulucj napj. 50Mop'in napj velé na, ma nin nola ncu p'a nin yola pajal püné, pajal 'üsüs napj. P'a wa nin jola. Jupj jos la p'a wa 'üsüs jin yola napj. Jupj ca mveles napj t'üc' way pajal 'üsüs, pajal püné. 51T'üc' velé napj. Napj velé jin lajay ma ca nca'liñ. Mpatjam ca Dios lal.

52Jesús nin tjevele na, yupj tjowelepj jupj lal:

—Quina selecj t'üc' way lapanen jyas mo'o pü'ü. Malala jele. Abraham* tepe'e pajal püna. Profetapan* pjü tecya'liñ wa yupj; yupj topontsja Dios tjevelá. Quina jipj nin velen jipj velen jin lajay lovin ma ca nca'liñ. 53Abraham püna tüpü'ü popa p'iyá cupj. Nasa tepe'e jupj. ¿Ncu más püné jipj jupj lal? Nin tulucj. Profetapan tecya'liñ wa. ¿Ncu más püné jipj yupj jis lal? Nin tulucj. ¿Tsjan jin jele jipj?

54Jesús tjevele yupj jis lal:

—Napj ma 'üsüs velé napj p'iyá po'ó. Napj nin velé napj p'iyá, ma polel nu lo pon niná. P'a wa mpes 'ücj la pon. Mpapay 'üsüs vele napj po'ó. Mpapay 'a Dios; nun welé nun so coñcó jupj. 55Newa Dios so coñcó tulucj. Nun ma nusin 'yüsa Dios lijá. Nam 'a 'üsüs way si nuc. Napj cüvelé ma si nuc, nun jin p'iyá ca la ntsawil napj. T'üc' way si nuc, ne lovin nin lejay jupj velá. 56Abraham* püna tüpü'ü, nun jupj popa p'iyá, pajal 'ücj jostsja napj ncuwistsja nosis casa'á. Tjinyuca na napj tjacuwis, 'ücj jos tepyala jupj.

57Jesús nin tjevele na, judiopan* jis jepapan tjowelepj jupj lal:

—Año cincuenta tulucj jipj custjay. Ma wa ca jus tjinyuc Abraham*. Pajal püna tüpü'ü jupj.

58Jesús tjevele yupj jis lal:

—Abraham* custjay ma tüpü'ü na p'in, napj newa tüpü'üstsja. T'üc' way niná.

59Yupj pajal ts'a 'intsja Jesús nin tjevele mpes. Pe natj jay la ts'is, la 'ünan. Newa ma polel malala lajaytsja jupj. Jesús tjapja'na, ne Dios wo* pje'á tecyala jupj.

Jesús tji'yü'sa la tjiji yom jun tulucj.

9 1Jesús jámatsja na, jupj jus tjinyuca yom jun tulucj. Tjemya'na pepes jun tuluctsja jupj. 2Jesús discipulopan* la tjü'üy:

—Rabbí*, ¿tsjan mpes tjemya'na pepes jun tuluctsja niná? ¿Ncu jupj p'iyá malala nyuca la tjiji mpes nin tepyala? ¿Ncu jupj popay, jamay malala nyuca la tjajay mpes nin tepyala jupj?

³Jesús jis wala tjevele:

—Nin tulucj. Jupj p'iyá malala nyuca la tjiji mpes tulucj. Ma wa jupj popay, jamay malala nyuca la tjajay mpes nin tepyala. Dios quelel sin 'yüsa liji jupj pajal 'üsüs, pajal püné. Nin mpes tjemya'na pepes jun tuluctsja yomen. Dios ca pajal 'üsüs la mijis jupj mpes quinam. ⁴Nosis casa'á pyatjaquecj na p'in, Dios jos lovin tsji' lijicj jupj mpes. Nun taca'liqué na, ma ca polel tsji' la müjí. Nin p'iyá pjü gente jis lal. Dios nin tjejyama. ⁵Nosis casa'a pü'tis na p'in, napj jyawca jinwá nosis casá patja jis lal. Napj sin 'yüsa lejaj Dios mpes.

⁶Jesús nin tjevele na, 'amá 'alá tipyuts'a. Tjutj mpes pililicj tsjicj way la tjiji. Pililicj jun poloc' po'o jas tjecjyo'la yom jun tulucj. ⁷Nin la tjiji na, tjevele jupj lal:

—Jutja, jin jas mpa'in 'üsü muju toñca nt'a, 'üsü Siloé ló jupj. (Siloé yupj jis tin; “Jas Tjejyama” velecj cupj.)



Jesús tji'yü'sa la tjiji yom jun tulucj. (San Juan 9.6)

Mpes tjemey yom jun tulucj. Jun jas tepe'e Jesús tjevele jin. 'Üsú mpe tjac' na, 'ücj nyúcatsja quinampa. ⁸Mpes la p'a püna jus tjunuactsja pajal nin yólatsja tsjan mpes 'ücj nyuca quinam. Nepénowa yuwá sin pópatsja yom jun tuluctsja lal, nepénowa lovin jus tjunuactsja t'emel le monatsja jupj. Yupj tjowelepj: “¿Ncu ninana p'iyá lovin t'emel la tjemyona tja'asá, jun tulucj mpes?” ⁹Nepénowa javeleptsja: “T'üc'. Ninana yomen.” P'a wa javeleptsja: “Ninana tulucj nempe. Yom jun tulucj jin justa la p'in.” Mpes yom p'iyá tjevele: “Napj mp'iyá p'in niná yomen”.

¹⁰—¿Oyn ne 'ücj nyuc quinam? —la tjü'üy jupj lal.

¹¹Jupj jis lal tjevele:

—Yom Jesús ló 'amá 'its'its' la tjiji, nan poloc' jas tjecjyo'la. Tjevele napj lal: ‘Siloé nt'a jutja, jin jas tepe'e’. Mpes tjum, nan jas tepyatsj. T'üc' jas tepyatsj na, tji'yü'sa quinam nan. 'Ücj la nuc quinam.

¹²Yupj la tjü'üy jupj lal:

—¿Ca'aj já'asa niná yomen?

—Ma selé —tjevele jupj.

¹³Mpes yom püs jun tuluctsja tjaman fariseopan* nt'a. ¹⁴Sábado* natsja Jesús 'amá 'its'its' la tjiji, tji'yü'sa la tjiji yom jun tulucj. Sábado na nin jawas judiopan* ma tsji' lajay. Jesús nin la tjiji, ninana tsji' la tji'já, nin yólatsja yupj. ¹⁵Nin mpes fariseopan la tjü'üy wa yom lal 'onin 'ücj nyuca quinam. Jupj tjevele yupj jis lal:

—Jupj 'amá mpes nan poloc' po'o ts'yuca. Napj nan jas tepyatsj, ne 'ücj nyuc quinam.

¹⁶Mpes fariseopan* nepenowá javeleptsja: “Jesús ma tsji' liji Dios mpes. Dios mpes tsji' lajay, Dios jos jin lajay sábado* nampa. Nin mpes selecj ma tsji' liji Dios mpes.” Fariseopan la p'a javeleptsja: “Nin tulucj. Yom malala liji, Dios ma se p'a'sa pajal 'üsüs liji jupj mpes. Jesús t'üc' pajal 'üsüs liji Dios mpes. Nin mpes selecj Dios mpes tsji' liji.” Nin tepyala mpes fariseopan nepénowa malala yólatsja Jesús po'ó, nepénowa 'üsüs yólatsja. ¹⁷Mpes tjowelepj yom jun tuluctsja lal niswá. Tjowelepj:

—Jipj velen jupj tji'yü'sa la tjiji jipj jin. ¿Tsjan jin jele jupj?

Yom jun tuluctsja tjevele yupj jis lal:

—Profeta* jupj, nin nola napj. Dios mpes vele jupj.

¹⁸Judiopan* jis jepapan custjay ma quelel japontsja ninana yomen püs jun tuluctsja jupj. Ma quelel japontsja quina tji'yü'sa jun. Mpes yom jamay, popay jis lal tjowelepj jis la cuwis. Tjowelepj wa yupj jis lal. ¹⁹Jis la tjü'üy:

—¿Ncu ninana nun sin popa? ¿Ncu t'üç' way tjemya'na pepes jun tuluctsja jupj? ¿'Oyn ne 'üç nyuca quinam?

²⁰Yom popay, jamay yupj jis lal tjowelepj:

—Selecj ninana cupj qjuis catjam. Selecj way tjemya'na pepes jun tuluctsja jupj. ²¹Ma selecj 'oyn ne 'üç nyuca quinam. Ma wa selecj pjacj tji'yü'sa la tjiji jupj jun. La tjü'üyá nucú jupj. Püné quinam jupj. 'Üç way vele jupj p'iyá tsjan tepyala jupj jun.

²²Yom popay, jamay lacj jeyaptsja judiopan* jis jepapan jis lal, mpes nin tjowelepj yupj. Judiopan nepénowa tjowelepj Jesús ninana Yomen Dios tjevele ca jas majamas jis capj la p'acj judiopan. Jepa judiopan ma jisastsja judiopan ninana velam. Mpes yuwá tjowelepj judío pjaní nin cüveles p'a lal Jesús po'ó, yupj ca müjü'tüçj jupj lovin ma polel ncuwim ne'aj judiopan 'a si mulú nt'a. ²³Nin mpes yom popay, jamay tjowelepj: “Püné jupj quinam. La tjü'üyá nucú jupj.”

²⁴Nin mpes judiopan* jis jepapan niswa la tjomon tjac' yom jun tuluctsja. Tjowelepj jupj lal:

—Dios wolap'a'a mvelen t'üç' ca mvelen jipj quinam Jesús po'ó. Cupj selecj Jesús ma liji Moisés* popel jyü'ta jin, mpes malala jupj.

²⁵Yom jun tuluctsja tjevele:

—Napj ma selé ncu Moisés* popel jyü'ta jin liji. Pjaní way p'in selé. Nan tuluctsja pünam; 'üç nyuc quinam.

²⁶Locopyaya jepapan la tjü'üy jupj niswá:

—¿Tsjan la tjiji jupj jipj lal? ¿'Oyn la tjiji tji'yü'sa jin?

²⁷Yomen jis lal tjevele:

—Nasa nun lal tjevelé 'oyn ne tji'yü'sa la tjiji nan. Nun ma quelel pjo'oqué, ma quelel nusin 'yüsa. ¿Tsjan mpes quelel pjo'oqué niswá? Nujisas nun jupj discipulopan* ca nu mpalas, la p'a jinwá ca nacj.

²⁸Judiopan* jis jepapan ts'a tji'in yom nin tjevele mpes. Yupj quelel malala javeleptsja jupj lal, mpes tjowelepj:

—Jipj Jesús discipulo*; cupj nin tulucj. Moisés* discipulopan ncupj, Moisés pajal püna tüpü'ü jupj. ²⁹Cupj selecj Dios Moisés lal tjevele. Nin tulucj Jesús lal. Ma selecj ca'aj mpe tjac' niná yomen.

³⁰Yom jun tuluctsja yupj jis lal tjevele:

—Napj ma selé 'onin nacj ne nin nacj nun ma jus cülayé ca'aj mpe tjac' jupj. Jupj tji'yü'sa la tjiji nan, mpes ca jus cülayé. ³¹Cupj selecj Dios ma ca jis cü'ayas malala lajay la mon jupj lal. Nin yolá Dios pajal 'üsüs, pajal püné, lajay wa Dios jos jin, Dios se 'aya yupj la mon. ³²Lovin leñtsja pjacj polel 'yü'sa liji jun, tjemya'na pepes jun tuluctsja. ³³Yom niná Dios mpe ma 'ucuy, ma ca polel nin la qjuijis.

³⁴Jupj nin tjevele na, judiopan* jis jepapan tjowelepj yom jun tuluctsja lal:
—Monuna secj p'in malálatsja jipj. Lovin nintsja jipj. ¿Tsjan mpes jipj quelel qjuisin 'yüsa lejaj?

Nin tjowelepj na, pje'á la ts'i jupj yupj tjatja mpe.

³⁵Jesús jus nleya judiopan* jis jepapan yom jun tuluctsja pje'á la ts'i yupj tjatja mpe. Jus nleya na, la tepyala, jus tjinyuca jupj. Tjevele jupj lal:
—¿Ncu pyon jipj Dios jas tjejyama Yom pjaní nucopj la p'acj, jupj tjevele jin?

³⁶Yom jun tuluctsja Jesús lal tjevele:

—Nawala mvelen pjacj niná yomen, mpes ca mpon napj jupj lal.

³⁷Jesús tjevele jupj lal:

—Nasa jus tjinyuc jipj. Nasa velen jupj lal. Napj ne jupj.

³⁸Yomen tjevele:

—Pyon napj. Napj Nejepa jipj.

Jesús wolap'a'a palá nipi'tje jupj. Jólatsja Jesús pajal püné.

Nepénowa ma quelel japon, mpes ma japon.

³⁹Jesús tjevele:

—Napj nosis nt'a tjacuwis mpes, nepénowa lovin ca mpatjam Dios lal. Nepénowa Dios ca jis capj ntülüs. Nepénowa ma sin 'yüsa Dios mpes. Yun tulucj jinwá yupj. Yupj japon na napj mpes, ca 'üsüs sin mü'üsüs. 'Ücj januc jinwá ca jis mpalas. La p'a nin tulucj yupj. Yupj nin yola nasa sin tji'yüsa quinam. Ma quelel japon napj lal. Nin mpes lovin ma ca polel sin mü'üsüs Dios mpes. Yun tulucj jinwá ca nsem yupj —nin tjevele Jesús.

⁴⁰Fariseopan* nepenowá ne'aj wa tjatja Jesús nt'a. Tjepjyacañ jupj tjevelá. Mpes la tjü'üy jupj lal:

—¿Ncu quelel velen yun tulucj jinwá cupj 'ots'ipj? ¿Ncu quelel velen cupj ma qjuisin 'yüsa Dios mpes?

⁴¹Jesús jis lal tjevele:

—Nun welé nun 'üsüs nusin 'yüsa Dios mpes. Nujun tulucj jinwá nacj, Dios ma ca nin jólatsja nun malala nyuca la tjüj'í mpes. Mop'in welé nun nasa nusin 'yüsa Dios po'ó, mpes Dios newa jola nun malala nyuca la tjüj'í mpes —nin tjevele Jesús fariseopan* jis lal.

Jesús tjevele jupj se jamá Dios ts'uyupj.

10 ¹Jesús niswa sin 'yüsa lis tjiji wa. Tjevele:

—Oveja* tjüwücj mo'o jatja püste na, ca ma malala jis mpalas. Jun vilicj toñca wama la cuwis. La p'a ma quelel wama jil jun vilicj mpe,

pwecapan yupj. T'empe viyá jil wama jil yupj. Lyawuñ sa 'ünan. T'üc' way niná. ²Jun vilicj mpe wama jama tjüwücj mo'ó, jupj ne jyama ovejas. ³Tjüwücj nt'a yom pjaní way já'asa, jun vilicj jyama jupj. Oveja jyama tjac' na, yom jun vilicj jyama jun cjoytse 'ücj wama la winin. Oveja jyama oveja jis lá t'ya quinam, mpes jis lá se moná jiquil. Pje'á jis lal jama, mwalá jama oveja jis lal. ⁴Pjü jupj juts'a'á jis lal pje'á tjemey na, mwalá way jama jupj yupj jis lal. Yupj jupj cjuil jil. Oveja jyama vele pjac sin 'yüsa pjacj nepé vele, mpes cjuil jil. Ma wa lacj jeyapj. ⁵Yupj ma sa nuc ma cjuil jil. Ts'equeneñ jupj mpe. Ma sa nuc nepé vele pjac ma sin 'yüsa pjacj nepé velá, mpes ts'equeneñ.

⁶Ninana Jesús tjevelá oveja* jyama po'ó. Nin tjevele sin 'yüsa la siji 'onin nyuca liji jupj p'iyá, 'onin nyuca lajay wa jupj mpes japon. Nin p'in, yupj ma sin tji'yüsa tsjan po'ó tjevele jupj.

⁷Mpes Jesús niswa tjevele: "Napj tjüwücj jun vilicj jinwá, oveja* patja jinañ nt'a. T'üc' way niná. ⁸La p'a wa mwalá tjiquil napj lal, tjowelepj sin 'yüsa la tjajay 'onin 'ücj la püt'üs Dios lal. La tsawiltsja yupj. Pjü ne yupj pequepan jinwá, ja'ünan jinwá yupj 'ots'ipj. Mop'iyá napj lal japon ma topon yupj tjowelepj. ⁹Napj jun vilicj jinwá Dios jyü'ta nt'a. Napj mpes pyona, lovin ca Dios lal mpü'üm, Dios ma ca cus ntülüs jupj. Napj pjü ca ma'ayá jupj jos, 'ücj lo püt'üs. Nin p'iyá liji oveja jyamá. Jupj se 'aya oveja jisas 'ücj jis la püt'üs.

¹⁰"Pequepan jiquil na, jis la pecj mpes jiquil la p'in. Jis la 'ünan mpes jiquil wa. Pjü malala jis la jay mpes jiquil la p'in. Nin nepenowá noyomes, la p'a sin 'yüsa lajay. Yupj javelepj Dios mpes sin 'yüsa lajay, mop'in ma quelel la najay. La p'a wa malala se palá yupj mpes. Napj 'a nin tulucj. Napj tjacuwis mpes, napj lal japon lovin Dios lal mpatjam. 'Ücj jisas ca mpatjam yupj Dios lal.

¹¹"Oveja* jyama pajal 'üsüs, 'ücj jupj lal jupj pe'e oveja ma ca nca'liñ. Nin nam. 'Ücj napj lal napj ma pats', napj lal japon ma ca nca'liñ. ¹²La p'a wa ma quelel lajay napj lal japon, ma nin lajay napj lejay jinwá. Mozo jin p'in yupj. Mozo way p'in, oveja jupj juts'a'á tulucj. Oveja jyama tulucj jupj. Mpes nyuca na pü'á jac', oveja ne'aj lejeñ ts'üequené jupj. Mpes pü'á oveja ntjüi'le, ne pjü ts'equeneñ, sin tjan jil. ¹³Mozo, mozo way p'in, ma quelel la siji oveja witjacj. Nin mpes pü'á tjac' na, ts'üequené.

¹⁴"Napj oveja* jyama pajal 'üsüs jinwá. Napj yus nyuc napj lal japon; yupj nus januc wa napj. ¹⁵Nin p'iyá Mpapay nus nyuca; napj si nuc wa jupj. 'Ücj napj lal napj ma pats' ca, mpes napj lal japon ma ca nca'liñ. ¹⁶Nepénowa judiopan* tulucj ca mponecj wa napj lal.



*Oveja jyama pajal 'üsüs, 'ücj jupj lal jupj pe'e
oveja ma nca'lii. (San Juan 10.11)*

Dios jos napj mpes ca mpatjam wa yupj jupj lal. Yupj ca la mijicj wa napj velé jin. Pjü napj lal japon napj nats'a'á ca nsem yupj. Nin p'iyá ca nsem yupj jis lal, ne napj p'iyá ca jis majamá yupj pjü way, yom jupj oveja jyama jinwá.

¹⁷”Napj quelel ni pü'í yupj mpes, niswa la püt'üs napj. Nin mpes Mpapay quelel la niji. ¹⁸Ma najas na 'ünan, ma polel na 'ünan. Napj ca jis ma'ayá na'ünan, mpes ma pats' ca. Napj 'ücj nin jyütütj ma pats'. Napj 'ücj wa jyütütj ne ca niswa mpü'üs. Ninana Mpapay tjevele jupj nin jostsja napj nin lejay”, tjevele Jesús.

¹⁹Jesús ninana tjevele na, judiopan* niswa ma nin p'in yólatsja Jesús po'ó. Nepénowa yólatsja jupj 'üsüs, nepénowa yólatsja jupj malala. ²⁰Pülücj judiopan sin popa javeleptsja: “Lapanen jupj jos mo'o pü'ü, mpes malala jola jin vele. ¿Tsjan pjucj pjo'oqué jupj velá?” ²¹La p'a wa javeleptsja: “Nin tulucj. Lapanen jupj jos mo'o cüpüt', ma polel 'üsüs la veles, jupj vele jin. Lapanen ma wa cus tjep'ya'sa tji'yü'sa la tjiji yom jun. Dios way p'in nin liji niná”, nin tjowelepj judiopan nepenowá. Nepénowa 'üsüs jin yólatsja jupj; nepénowa malala jin yólatsja jupj.

**Jesús tjevele jupj Dios Jatjam, mpes jepa
judiopan ts'a tji'in pajal jupj lal.**

²²P'a jawasa Jesús tjuwine niswá Jerusalén mo'ó. La p'a fiesta lajaytsja quinam Jerusalén mo'ó. Fiesta niná mpes judiopan* yola

tepyala püna tepyalá. Püna Dios ma jisas malala la tjajay Dios wo*. Nin mpes judiopan nepenowá la tapalan yupj jis lal. 'Úcj la tjajay wa Dios wo. Judiopan niswa tjowelepj Dios wo Dios mpes p'in. Mpes pjü año fiesta la tjajay, yola mpalas niná. Jive natsja niná, tsjojose wa na. ²³Corredor Dios wo t'asiyú nt'a wínetsja Jesús. Corredor niná “Salomón* Corredor” lotsja. ²⁴Corredor nt'a tjuwine na, judiopan nepenowá tjiquil Jesús nt'a, t'asiyú nyüjünsünüñ. Jupj lal la tjü'üy:

—¿'Ona 'üsüs way ca mvelen pjacj ne jipj? Mvelen, qjuisin mü'üsüs ncu t'üc' way jipj niná Jepa Püné Dios tjevele ca jas majamas qjuis capj la p'acj.

²⁵Jesús jis wala tjevele:

—Nasa tjeveletsja. Nun ma quelel poné napj velé. Napj pajal 'üsüs lejay, yom p'in ma polel liji jin. Nin lejay Mpapay ntjijütüta jinwá. Nin mpes 'ücj ca jus cülayé pjacj ne napj. ²⁶Newa nun ma poné. Napj nats'a'á popa tulucj nun, mpes nin. ²⁷Napj lal japon, napj no'oveja* jinwá yupj. Napj se jamá yupj. Napj lal japon, napj velé jin lajay. Napj yus nyuc yupj; yupj napj ncapj jacoñ. ²⁸Napj lejay lovin Dios lal patja, ne yupj ma pjü malala jis mpalas ne'aj. Leñ pjacj cüpwec' yupj napj mpes. ²⁹Mpapay ntje'aya yupj. Jupj más püné pjü jis lal. Leñ pjacj cüpwec' yupj Mpapay mpes. ³⁰Napj 'a Mpapay jin p'iyá. Nin p'iyá lijim —nin tjevele Jesús.

³¹Jesús nin tjevele na, judiopan* niswa pe natj jay la ts'is la 'ünan jupj. ³²Mpes Jesús nin tjevele yupj jis lal:

—Nun tjunucú la pülücj napj pajal 'üsüs la tjejay. Nin la tjejay Mpapay tjevele jin. ¿Cana la tjejay mpes quelel na 'ü'ná pe mpes?

³³Yupj jupj wola tjowelepj:

—Ma 'üsüs la tjejay mpes quelel 'i 'ü'nam. Jipj tjevelen malala Dios lal, mpes quelel 'i 'ü'nam. Yom p'in jipj; newa nin jipj velen jipj p'iyá Dios.

³⁴Jesús tjevele yupj lal:

—Malala tulucj napj tjevelé. Nun to'á Dios Popel. Jupj Popel vele Dios tjevelá israelpan* noypan jis lal pajal püna. Dios tjevele: ‘Nun Dios jinwá gente jis lal. Jü'tú Dios mpes.’ ³⁵Cupj selecj Dios Popel lovin t'üc' vele; jupj Popel tjevele israelpan noypan Dios jinwatsja yupj. Israelpan nenem, Dios jepapan lis tjiji yupj, mpes nintsja yupj. Gente p'intjsja yupj. ³⁶Napj más 'üsüs yupj jis lal. Mpapay la ntjet'á napj ca jupj jos jin la mejay. Nin tjejyama nosis nt'a. ¿Tsjan mpes welé nun napj velé malala Dios lal, napj velé na napj Dios Jatjam? ³⁷Napj ma pajal 'üsüs la cüjay Mpapay liji jinwá, 'ücj ma quelel poné napj velé

napj p'iyá po'ó. ³⁸T'üc' way pajal 'üsüs lejay Mpapay liji jinwá. Ca nacj nun ma poné napj p'iyá Dios Jatjam napj velé mpes p'in. Nun 'ücj ca mponé napj Dios Jatjam napj pajal 'üsüs lejay mpes. Nun poné napj 'üsüs lejay Mpapay Dios mpes, nun ca jus nlayé Mpapay napj mpes já'asa, ca jus nlayé napj jupj mpes wa 'os —nin tjevele Jesús.

³⁹Jesús nin tjevele na, judiopan* jis jepapan niswa quelel ntji'liñ jupj sa tül. Custjay ma polel ntji'liñ jupj. Tjemey.

⁴⁰Niswa 'üsú na'aj po'ó tjemey, 'üsú Jordán ló jupj. Ne'aj tjemey Jesús, Juan gente bautizar* lis tjiji nt'a püná. Ne'aj tüpü'ü. ⁴¹Ne'aj pülücj tjiquil Jesús nt'a. Yuwá javeleptsja: “Juan lovin ma pajal 'üsüs la tjiji qjuisin la 'üsüs lo jay Dios mpes tjevele jupj. Mop'iyá pjü way Juan tjevelá niná yomen po'ó, pjü t'üc' waysja.” ⁴²Pülücj topon Jesús lal ne'aj.

Jesús tüpü'ü la tjiji tepe'á.

11 ¹Yom pjaní malala jos tepyala. Jupj Lázaro lotsja. Betania mo'o pú'ütsja. Ne'aj Betania mo'o tapatja wa Lázaro to'opan manas. María lotsja pjaní wa, Marta lotsja pjaní wa. ²(María niná quepan qjuis Jega Jesús tsjom jas tjecjyo'la perfume lal. Jay pjucj ts'üil lal tjapjaja la tjiji jupj tsjom. Jupj jüpülücj Lázaro tsjyúnatsja.) ³Lázaro tsjyuna na, jupj to'opan taná tjowelepj qjuis Jega Jesús mpes: “Malala jos jipj jemica, jupj ne pajal quelel lejay jipj”.

⁴Jesús tjapjaca na niná, tjevele: “Jupj malala jos mpes, la p'a ca sin mü'üsüs pajal 'üsüs Dios. Ca jus nlayecj pajal 'üsüs Dios Jatjam. Ma nin tepyala la mas jupj”, nin tjevele Jesús.

⁵Jesús pajal quelel la s'jitsja conas, Marta 'ots'ipj, María 'ots'ipj, Lázaro 'ots'ipj. ⁶Mop'iyá ma leñ way tjemey Jesús jupj nt'a. Newa ts'ac' mat'e tjá'asa ne'aj, tjá'asa nt'a. Jupj seletsja jupj ca 'üsüs la mijis locopyaya. ⁷Locopyaya ts'ac' mat'e na, tjevele discipulopan* jis lal: —Mas quinam Judea mo'ó niswá, Lázaro pü'ü nt'a.

⁸Mpes Jesús discipulopan* tjowelepj jupj lal:

—Pajal nin qjuiyola jipj jay Judea mo'ó, judiopan* jis jepapan patja nt'a. Nawaja'a p'in quelel ja'ünantsja jipj pe mpes. ¿Ncu yupj patja nt'a quelel jay jipj?

⁹⁻¹⁰Jesús jis lal tjevele:

—Jyawca na, hora dóceya jyawca nin jawas. Jaw na wine, ma pojo. 'Ücj nyuca jupj, lots'ac' jyawca mpes. Püste wine p'in pojo, jupj jaw cjuwá mpes. Nin p'iyá napj lal. 'Ücj jum quinam. Jaw na jinwá napj

lal custjay. Ma malala ma palas custjay. ¹¹Nin tjevele na jupj, tjevele wa discipulopan* jis lal:

—Cupj qjuis cajamica Lázaro tjejyá. Napj ca lya miyawú jupj, ca jas müjünsüs.

¹²Mpes discipulopan* tjowelepj qjuis Jepa lal:

—Jupj 'a tjejyá, quina wa ca mü'ü'süs jupj.

Discipulopan* ma sin tji'yüsa Jesús tjevelá, mpes nin tjowelepj.

¹³Jesús quelel véletsja Lázaro tepe'e quinam. Nin mpes jupj tjevele “tjejyá” quinam. Discipulopan* yólatsja Jesús nin quelel véletsja Lázaro nasa tjejyá p'in. ¹⁴Mpes Jesús 'üsüs way tjevele yupj jis lal:

—Lázaro tepe'e. ¹⁵Más 'üsüs ca nsem nun mpes ma tjo'os napj Lázaro nt'a, malala jostsja na. Napj ca pajal 'üsüs la mejay quinam jupj mpes, ne nun ca mponé napj nin po'ó. Nin mpes 'ücj najas ma tjo'os ne'aj jupj nt'a jupj malala jostsja na. Mas quinam jupj nt'a.

¹⁶Jesús nin tjevele na, Tomás tjevele discipulopan* p'a wa jis lal:

—Mas wa ncupj, nca'lequec wa Jesús lal. (Tomás 'a discípulo* watsja. 'Pjaní Popa Mát'eya' lotsja wa jupj.)

¹⁷Mpes Lázaro tüpü'ü nt'a tjemey Jesús, jupj discipulopan* jis lal. Jus tjevyanta na, jupj jus nleya ts'ac' yulupjana tjejyawca quinam tepe'e Lazará. Ts'ac' yulupjana tjejyawca quinam jomwen jul tüpü'ü Lázaro jüp'üy. 'Ücj la tjajay la toc, judiopan* lajay jinwá.

¹⁸Lázaro tüpü'ü nt'a Betania lotsja ne'aj. Ne'aj way p'in Jerusalén nt'a, pülücj patja nt'a. Tucuc' pjaní way p'in ne'aj. ¹⁹Ne'aj way p'in, mpes judiopan* pülücj tjiquil wa Jerusalén mpe yus la nuc Lázaro jüpülücpan, Marta pjaní wa, pjaní wa María. Tjiquil yus la nuc jis pülücj tepe'e mpes. Quelel 'üsüs javeleptsja yupj jis lal, ma ca pajal nin yola yupj.

²⁰Marta jus nleya Jesús jac!. Jus nleya na, tjemey la nüjüsü. María newa wa nt'a tjá'asa. ²¹Marta tjevele Jesús lal:

—Jipj qui'á cücj, ma cüpa'istsja nquiway. ²²Newa napj selé Dios ca mya 'ayas pjü way jipj le mon.

²³Jesús tjevele jupj lal:

—Jiquiway ca niswa jas müjünsüs mpü'üm niswá.

²⁴Marta wola tjevele:

—Napj selé jupj ca jas müjünsüs mpü'üm niswá, nin jawas tecya'liñ sin müjünsücj na.

²⁵Jesús tjevele jupj lal:

—T'üc!. Napj p'iyá ca nin la mejay niná jiquiway mpes. Napj p'iyá ca sin müjünsú tecya'liñ. Napj p'iyá nin lejay patjá. Napj lal japon,

lovin ca mpatjam. Yupj cya'liñ na, newa ca mpatjam. ²⁶Quina patja, napj lal japon, ma ca nca'liñ yupj lovin. ¿Min pyon jipj niná? —nin la tji'yüya Jesús.

²⁷Marta tjevele:

—Napj pyon. Napj pyon jipj niná Yomen Dios tjevele ca jas majamas qjuis capj la p'acj. Jipj Dios Jatjam. Püna Dios nin tjevele jipj nosis nt'a ca ncuwim.

²⁸Marta nin tjevele na, wo nt'a tjemey niswá. Tjevele ncuwim jüpülücj María. Jupj way lal p'in tjevele. Tjevele:

—Nasa tjac' sin 'yüsa la sijá. Jupj la tjemyona jipj ca mim jupj nt'a.

²⁹María niná tjapjaca na, leñ way jas nisa, tjemey Jesús nt'a. ³⁰Jesús ma ne'as tjac' pülücj patja nt'a custjay. Newa Marta la nüjüsü nt'a tjá'asa jupj. ³¹María tjemey na, judiopan* nepenowá newa wo nt'a tjatja cüiway tepe'e mpes. Yupj jus tjunuc jas nisa, leñ way tjemey. Ma sin tji'yüsa tsjan mpes nin la tjiji. Yólatsja jupj tjemey jüpülücj toc pü'ü nt'a lo puyus ca nacj. Mpes cjüil tjil yupj.

³²María ne'as tjemey Jesús nt'a. Jus tjinyuca na, María palá nipi'tje jupj wolap'a'á. Tjevele Qjuis Jepa Jesús lal:

—Jipj qui'á cücj, ma cüpa'istsja mpülücj.

³³Jesús jus tjinyuca María pajal li piyutsja. Tjinyuca wa judiopan* María lal tjiquil pajal la puyuptsja wa yupj. Nin tjinyuca na, pajal 'aplijila way tepyala Jesús. Pajal jola tepyala jupj. ³⁴Jis la tji'yüya yupj jis lal:

—¿Ca'aj tüpüntüpj jupj jüp'üy?

—Was, jus nlayen —tjowelepj yupj.

³⁵Jesús la tipiya wa. ³⁶Mpes judiopan* nepénowa tjowelepj:

—T'üc' way quelel la tjíjitsja Lázaro.

³⁷Nepena yupj sin popa wa tjowelepj:

—Jesús tji'yü'sa la tjiji ma nyucá. ¿Ncu ma polel tji'yü'sa la tjiji wa Lázaro, ma lo mas?

³⁸Niswa pajal jola tepyala Jesús. Lázaro jüp'üy tüpü'ü nt'a tjac' quinam. 'Amá jul, neven nt'a, pü'ütsja jupj. Pe püné jun tapá já'asatsja jun vilicj nt'a. ³⁹Jesús tjevele:

—Na'aj jas tentené pwen.

Marta ne'aj já'asatsja. Tepe'e jüpülücj waytsja jupj. Tjevele Qjuis Jepa Jesús lal:

—Pajal malala cjumsu quinam. Ts'ac' yulupjánatsja tepe'e nas.

⁴⁰Jesús tjevele jupj lal:

—Quina ca jus nlayen Dios pajal 'üsüs. Niná nasa tjevelé jipj lal. Jipj pyon napj lal, ca jus nlayen Dios pajal 'üsüs —nin tjevele jupj.

⁴¹Mpes na'aj jas tentené quinam pwen, jun cjol tepyala. Nin la tjajay na, Jesús tjevele Popay Dios lal. Jay la p'a'a tjinyuca, tjevele:

—Wüi'is, Mpapay, jipj lal. Napj tjevelé na jipj lal, jipj ntje'an najastsjé. ⁴²Napj selé lovin pjoc' napj velé na jipj lal. La p'a pülücj qui'á jatja, ma salejepj niná. Nin mpes 'ücj jis la pjac tjevelé jipj lal. Mpes ca mponecj jipj nin tjejyam —nin tjevele Jesús.

⁴³Tecyawaja tjevele na Popay Dios lal, Jesús yümücj tjevele:

—Lázaro, pje'á was 'amá jul mpe.

⁴⁴Mpes jupj tjac', tepe'etsjé. Niswa nyucunú quinam. Newa jun tapá jas tjüvü'üntsjaja jupj. Pülül p'a wa jay tsupaptsja jupj. Mpes Jesús ne'aj jatja jis lal tjevele:

—Jas 'osoc té, 'ücj mim jupj.

⁴⁵Judiopan* nepenowá María lal tjil ne'aj, mpes tjunuc wa Jesús la tjijá. Tjunuc na niná, yupj sin popa pajal pülücj topon Jesús lal.

⁴⁶Nepena yupj sin popa ma topon lovin. Más ts'a 'in jis tepyala Jesús nin la tjiji mpes. Ma jisastsja pülücj japon Jesús lal. Mpes fariseopan* nt'a tjil, yupj jis lal tjowelepj Jesús la tjijá. ⁴⁷Mpes sacerdote* noypan 'a jis tjimyula fariseopan jis lal. 'A jis tjimyula na, yuwá jis la tjü'üy:



Lázaro nyucunú tepyala, pje'á tjac'. (San Juan 11.44)

—¿Tsjan ca la mijicj cupj? Yom niná pajal la pülücj pajal 'üsüs liji, yom p'in ma polel liji jinwá. Nin mpes sin 'yüsa la siji Dios jas tjejyama jupj. ⁴⁸Cupj ma polel 'yayacj newa nin liji Jesús. Cupj 'yayacj Jesús nin liji, ca pjü mponecj jupj niná Yomen Dios tjevele ca jas majamas qjuis capj la p'acj. Yupj ca mvelecj Jesús judiopan* jis Jepa. La mpa'nacj ca romanopan* jis jepapan jis lal. Nin lajay nampa, romanopan ca ncul, ca pjü malala la mijicj cupj jyü'tücj nt'a. Ca mvelecj wa cupj ma polel jyü'tücj cupj qjuis gentá —nin tjowelepj yupj.

⁴⁹Pjaní ne'aj yupj sin popa, Caifás lotsja jupj. Año niná jupj sacerdote* más pünetsja. Jupj tjevele yupj jis lal ne'aj:

—Nun ma nusin 'yüsa jas tñpwes. ⁵⁰Nun ma jus nlayé más 'ücj cupj mpes Jesús mpa'is, ma ca judiopan* pjü nca'liñ.

⁵¹Niná jupj tjevele, jupj jola jin tuluctsja. Dios jola jin tjevele. Caifás sacerdote* más pünetsja nin tepyala na, mpes Dios cus tjep'ya'sa 'ücj lo veles tsjan ca mpalas Jesús lal. Nin mpes t'üc' tjevele Jesús ca mpa'is judiopan* mpes. ⁵²Pjü mpes wa tepe'e Jesús, judiopan mpes p'in tulucj. Jesús tepe'e, 'a jis mulus pjü way Dios ts'uyupj. Pjü Dios ts'uyupj, pjü jun ta'á patja, pjü jis pülüchan la tjiji jupj.

⁵³Nin jawas nepé judiopan* jis jepapan nin tjowelepj 'oyñ la qjuijicj cü'ü'nacj Jesús. ⁵⁴Nin mpes Jesús ma tjuwine quinam pülücj patja nt'a, judiopan tapatja nt'a. Tjemey jupj Jerusalén mpe. Efraín mo'o tjemey. Pjaní way patja ne'aj 'in. Ne'aj p'intjsja wa cjuwá nt'a. Ne'aj tñpü'ü Jesús jupj discipulopan* jis lal.

⁵⁵Nasa quelel fiesta p'a wa lajaytsja judiopan*. “Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey”* nin lotsja fiesta niná. Mwalá way p'in, judiopan pülücj tjil Jerusalén nt'a yupj pjaní pjaní pájtatsja mpe. Judiopan püna la tjajay jin p'iyá la tjajay wa, salá jinwá jis la pal Dios lal. Ma nin la qjuijicj niná, ma polel fiesta la cüjaytsja yupj. ⁵⁶Yupj la tapaltsja Jesús ne'aj, Jerusalén mo'ó. Ma jus tjunuc, mpes yuwá tjowelepj Jesús po'ó, 'a jis tjimyula na Dios wo* nt'a. Tjowelepj: “Jesús ma ncuwim ca nacj fiesta nt'a”. ⁵⁷Sacerdote* noypan la pal watsja Jesús. Nin p'iyatsja fariseopan*. Yupj tjüjütütj judiopan ca jis wala mvelecj ca'aj já'asa Jesús, yupj jus nlay na p'in. Quelel salejeptsja 'ücj jis la winin jis la tjilil Jesús, cus la tül.

Quepj pjaní 'üsüs la tjiji Jesús lal.

(Mateo 26.6-13; Marcos 14.3-9)

12 ¹Ts'ac' séisiya faltar custjay, fiesta mpes Jerusalén nt'a, fiesta “Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey”* ló. Jesús jama watsja fiesta nt'a.

Mpes Betania ne'as tjemey jupj, locopyaya quelel jámatsja Jerusalén mo'ó. Betania nt'a tüpü'ü Lázaro. 'In lacasana Lázaro malala jos tepyala, tepe'e. Jesús jas tjiyünsa la tjiji jupj, nyucunú tepyala niswá. ²Mpes Jesús tjac' na Betania nt'a, Lázaro 'a jis tjiyula jupj jomicapan pülücj Jesús mpes, jis tja'ayapj tjalá.

Jesús tjá'asa, tjelyaja jomicapan jis lal. Marta se 'áyatsja jis la las. Lázaro pjaní wa ne'aj já'asa, lyájatsja Jesús lal, la p'a jis lal wa. ³María Lázaro jüpülücj watsja. Jupj quelel 'üsüs líjitsja wa Jesús mpes. Nin mpes newa jalatsja na, Jesús tsjom perfume jas tjecjyo'la. Püné jas tjecjyo'la jupj, libra pjaní mpes jas tjecjyo'la. Perfume niná t'üc' way nardo* p'in waytsja jupj. Pajal 'üsüs cjúmsutsja, pajal pülücj jaylactsja jupj. Tsjom jas tji'its'a na perfume mpes, María jas tjiyjücja jay ts'üil mpes. Wo jas tüpwes 'üsüs tjucjumsu perfume mpes.

⁴Jesús discipulopan* ne'aj jatja watsja. Yupj sin popa pjaní Judas Iscariote lotsja jupj. Simón jatjam waytsja jupj. Judas p'iyá malala la tjiji Jesús lal. P'a tjejawca na jis capj tjep'ya'sa Jesús enemigopan jis la tjilil jupj. Judas tjevele:

⁵—Malala pjü t'yu jupj. ¿Tsjan mpes ma vender la tjiji? T'emel 'ücj así 'yáyatsja t'emel cjuwá mpes. Pajal pülücj jaylacj ca nactsja perfumas. Yom año pjaní tsji' liji jaylacj ca nactsja jupj.

⁶Nin tjevele jupj, mop'in ma t'üc' nin jólatsja t'emel cjuwá witjacj mpes. Jupj p'iyá jostsja t'emel. Pecj waytsja jupj. Judas jyámatsja t'emel pjü discipulopan* yuts'a'á, Jesús juts'a'á wa. Yupj jis t'emel tüpweca neneyawá. ⁷Jesús tjevele Judas lal:

—Po ma cus tjeve'le jupj. Jupj selé napj ca ma pats', mpes nin la tjiji. Custjay 'ücj nin liji na napj mpes, quelel nin liji jupj. 'Ücj la ntjiji yupj ca ntoquecj napj mpes. ⁸T'emel cjuwá jis lal ca mpatjaqué nun lovin. Napj ma ca mpü'üs nun jis lal lovin.

Sacerdote noypan quelel wa ja'ünantsja Lazará.

⁹Judiopan* pajal pülücj jus nlay Jesús Betania nt'a tjá'asa, mpes ne'aj tjil jus tjunuc. Tjil wa jus la nuc Lazará. Lázaro p'iyá tepe'e nawaja'a. Locopyaya Jesús jas tjiyünsa jupj, nyucunú tepyala niswá, mpes pülücj quelel sa nuactsja jupj. ¹⁰Nin mpes sacerdote* noypan yuwá nin tjowelepj 'onin 'ücj cü'ü'nacj wa Lazará. ¹¹Judiopan pülücj ma quelel japontsja quinam sacerdote noypan jis lal. Quelel sa coñtsja Jesús. Jupj pajal 'üsüs la tjiji Lázaro mpes, ne pajal pülücj topon Jesús lal quinam.

Pajal pülücj tjil la nyüjüsüñ Jesús, Jerusalén nt'a tjemey na.

(Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40)

12Ya pajal pülücj jus nlay Jesús jactsja Jerusalén nt'a. Yas way tjiquil fiesta lajay Jerusalén nt'a, fiesta “Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey”* ló. 13Mpes tjil la müjüsüñ Jesús jümücj nt'a. La nyüjüsüñ jepa püné jinwá. Manaca pjwel jatatsja pajal 'ücj jisastsja mpes. La tupuyupj:

—'Üsüs pjac tjewelé Jesús po'ó.

Dios pajal 'üsüs ca la mijis jupj mpes. Dios mpes vele jupj, Dios ne cupj qjuis Jepa Püné.

Dios pajal 'üsüs liji israelpan* jis Jepa lal

—nin tjewelepj Jesús po'ó.

14Jerusalén mo'o jámatsja na, Jesús soysoy la tepyala, jus tjinyuca. Casá tjá'asa tjemey. Dios Popel nin véletsja nin ca la mijis Jesús. Ninana tjevelá Dios Popel:

15“Po ma locj tjejá nun, Jerusalén mo'o potjaqué.

Nun jis jepa ca ncuwim.

Soysoy casá ca ma'ajam, ncuwim.”

16Nin tepyala na, Jesús discipulopan* ma sin tji'yüsa Dios Popel tjevele jin tepyala. Locopyaya Jesús tepe'e, niswa jas tjiyyünsa, tüpü'ü. Dios pajal püné la tjiji Jesús. Niná pjü tepyala na, discipulopan yola tepyala Dios Popel nin tjevele nin ca mpalas jupj jas tjejyama lal. Yola tepyala nin p'iyá la tjajay Jesús lal, Jerusalén mo'o tjac' na.

17Pülücj Jesús lal tjelejeñ püna p'in, Lázaro niswa tüpü'ü la tjiji na. Yupj tjunuc, tjepjyacañ wa Jesús tjevele ncuwim Lazará 'amá jul mpe. Tjunuc Lázaro nyucunú tepyala niswá, pje'á tjac'. Yupj tjunuc mpes, tjepjyacañ mpes wa, lovin la p'a jis wala javelepj watsja niná tepyalá.

18Javeleptsja mpes, pajal pülücj jus nlay Jesús pajal 'üsüs la tjiji, yom p'in ma polel liji jinwá. Nin mpes ca jus cülayecj Dios jas tjejyama jupj. Mpes tjil la nyüjüsüñ Jesús, Jerusalén nt'a jactsja na. 19Fariseopan* ts'a 'intsja pajal pülücj tjil la nyüjüsüñ. Yuwá tjewelepj:

—Pjü quelel lijicjsja ma la tjiijic cupj lovin. Más pülücj jupj lal japon quinam. Pjü way quelel sa coñ Jesús.

Jesús tjevele jupj pe'e jos Dios, ca gente 'ücj mpatjam.

20Lovin pülücj tjil fiesta niná nt'a, pjü año na. Tjil Dios wo* nt'a Jerusalén nt'a. Tjil la veles Dios pajal 'üsüs, pajal püné. Fiesta nt'a tjil wa griegopan* nepenowá, judiopan* tulucj. 21Griegopan Jesús quelel

sa nuactsja, jupj lal la veles. Mpes tjil Felipe nt'a. (Jesús discípulo* watsja Felipá. Betsaida mpe 'eseptsja jupj, Galilea mpe se jütütj nt'a.) Griegopan tjowelepj Felipe lal:

—Jesús quelel si nucucj.

²²Mpes Felipe tjemey, Andrés lal tjevele niná. Manas tjil Jesús nt'a, jupj lal tjowelepj griegopan* quelel sa nuactsja jupj. ²³Jesús yupj jis lal tjevele:

—Leñ way Dios ca gente sin mü'üsüs la mijis napj pajal 'üsüs, pajal püné. Napj p'iyá niná Yomen Dios jas tjejyamá. ²⁴T'üc' way ma pats' ca napj. Ma ni pü'í, nasapj ca mpü'üs. Ni pü'í, pajal pülücj ca mpatjam napj lal. Nin ca nsem setel sine jin p'iyá. Setel pjaní sine popé pajal pülücj vyala. ²⁵Nepénowa po quelel patja nosis nt'a. Ma jisas malala se palá, mpes ma polel lajay Dios jos jin. Yupj ma ca polel mpatjam Dios lal. Nepénowa ma nin yola ncu ca mpatjam nosis nt'a. 'Ücj wa cya'liñ Dios jos jin lajay mpes. Nin mpes yupj ca mpatjam wa lovin Dios lal. Nin lovin. ²⁶Najas napj mpes tsji' lajay nin p'iyá lajay napj lejay jinwá. Nin lajay niná, napj nomozopan ca nsem yupj. Napj ca mpü'üs nt'a, ne'aj ca mpatjam wa namozopan. Napj mpes tsji' lajay, Mpapay ca mveles wa yupj 'üsüs.

²⁷Pajal 'aplijila way napj quinam. Newa ma ca mvelé Mpapay lal: 'Ncapj tjep'ya'sa ma ma 'ü'nacj'. Tjacuwis malala la pal napj, la mas napj. Nin mpes tjacuwis nosis nt'a. ²⁸Jesús Popay lal tjevele:

—Mpapay, pjü sin tjü'üsüs lis mijin jipj pajal 'üsüs, pajal püné wa.

Tjevele na niná, tsjun po'o nepé vele tjapjaca niná: “Nasa sin tji'yüsa la tjejay napj pajal 'üsüs, pajal püné wa. Nin ca la mejay niswá.” ²⁹Pajal pülücj ne'aj tjatja Jesús tjá'asa nt'a. Tjepjyacañ wa tsjun mpe tjevele. Mop'in ma jus nlay tsjan niná yupj tjepjyacañ. Nepénowa tjowelepj t'i'ila pjac tjepjyacañ. Nepénowa tjowelepj:

—Ángel* nepé tjevele Jesús lal.

³⁰Mpes Jesús jis lal tjevele:

—Tsjun mpe vele tjapjaca, napj mpes tjapjaca tulucj. Napj selé Mpapay pjoca. Nun mpes vele tjapjaca tsjun nepé, ca nun mponé napj mpes. ³¹Leñ way ca malala jis mpalas gentas, malala la tjajay mpes. Quina diablo* jyü'ta nosis nt'a. Malala ca mpalas wa jupj. Leñ way Dios na'aj ca la nts'iyas jupj, ma müjü'tüs diablú. ³²Napj ca pajal 'üsüs la mejay gente mpes. Niyom ca nin müjünsücj, campanya ca ma valacj napj. Nin tepyala na, napj pjü gente ca jis capj mp'acj mponecj napj mpes —nin tjevele Jesús.

³³Jupj nin tjevele sin 'yüsa la mijis nin ca la mijicj mpa'is. ³⁴Jupj tjevele tjepjyacañ pajal nin yólatsja jupj tjevele mpes. Tjowelepj:

—Dios Popel vele Jepa Püné Dios se jamá qjuis capj la p'acj lovin ca mpü'üm jupj. Ninana selecj cupj. Jipj velen jipj p'iyá niná Jepa Püné Dios jas tjejyamá, mop'in velen wa yupj campanya ca mvalacj jipj, mya pats' ca. Jipj tulucj ca nacj Jepa niná Dios se jamá. ¿Pjacj ne jipj?

³⁵Jesús tjevele yupj jis lal:

—Tsijc j way p'in ca mpü'üs nun lal. Napj jaw jinwá nun mpes. Nusin 'yüsa lejay Dios mpes. Napj nun lal pü'üs na, nusin tji'üsüs nun. Ma nusin 'yüsa napj mpes, lovin ma ca jus nlayé 'onin 'ücj la püt'üs Dios lal. Ma nusin 'yüsam, püste nt'a lowiqué jinwá. Püste nt'a wine, ma selé ca'aj jama jupj. ³⁶Napj nun jis lal pü'üs na, toponé nun napj nin po'ó. Napj po'o poné, jaw tsjictjacj jinwá ca nsem nun. 'Ücj ca nusin mü'üsüs Dios mpes.

Jesús nin tjevele na, tjemey. Yupj ma polel jus la nuc nt'a tjemey jupj.

Judiopan ma topon Jesús niná Yomen Dios tjevele ca jas majamas jis capj la p'acj.

³⁷Jesús pajal pülücj 'üsüs la tjiji sin la 'üsüs jis la jay Dios jas tjejyama jupj. Yupj tjunuc pajal 'üsüs la tjijá. Newa ma topon jupj lal. ³⁸Mpes nin tepyala Isaías tjevelá püná Dios mpes. Isaías profétatsja* jupj. Ninana jupj tjevele Dios lal:

“Yupj ma topon cupj tjevelecj jipj mpes.

Ma wa jus nlay tsjan mpes pajal 'üsüs lejay jipj.”

³⁹Isaías tjevele wa tsjan jis tepyala ma quelel japontsja mpes. Tjevele:

⁴⁰“Dios yun tulucj jinwá lis tjiji yupj,
mpes ma sin 'yüsa tsjan niná yupj januc.

Jupj lis tjiji yupj ma polel jisas tsjan 'üsüs,
mpes ma t'üc' way sin 'yüsa yupj.

Yupj newa ma quelel sa coñ Dios,
mpes napj ma polel lejay yupj ca 'üsüs
jis mpalas Dios lal.”

⁴¹Niná Isaías tepyaca Jesús po'ó. Jesús nosis nt'a cuwis secj p'in, Isaías jus tjinyuca. Jus tjinyuca jupj pajal 'üsüs, pajal püné. Nin mpes nin tjevele Jesús po'ó.

⁴²Judiopan* jis jepapan pülücj ma topon Jesús lal, mop'in nin, yupj sin popa pülücj topon jupj lal. Newa ma quelel javeleptsja nasa topon yupj. Lacj jeyaptsja fariseopan* jis lal. Fariseopan ma jisastsja judiopan

jis la veles Jesús niná Yomen Dios tjevele ca jas majamas jis capj la p'acj. Fariseopan tjowelepj judío ninana cüveles Jesús po'ó, yupj ca müjü'tücj jupj lovin ma polel ncuwim ne'aj judiopan 'a si mulú nt'a. Nin mpes lacj jeyaptsja. ⁴³Malálatsja ma quelel javeleptsja nasa topon Jesús lal. Yupj po jisastsja la p'a 'üsüs yola yupj mpes. Ma pajal nin yólatsja ncu Dios 'üsüs jólatsja yupj mpes.

Jesús lal ma pyona, Popay lal 'a ma wa pyona.

⁴⁴Jesús pajal yümücj tjevele ne'aj tjatja jis walap'a'á:

—Napj lal pyona, ma pyona napj lal p'in. Pyona wa napj nin tjejyama lal. ⁴⁵Nus nyuca, si nucu wa nin tjejyamá. ⁴⁶Napj tjacuwis nosis casa'á, ca jyawca jinwá nsem napj gente pjü way mpes. Dios mpes sin 'yüsa lejay. Napj lal japon, ca sin mü'üsüs Dios po'ó. Püste yawuñ jinwá tulucj yupj.

⁴⁷”Nepénowa napj velé pjyacañ, newa ma nin lajay napj velé jin. Napj p'iyá ma ca mvelé yupj malala la tjajay. Jis capj la tül mpes tjacuwis tulucj. Napj nosis nt'a tjacuwis jis capj la p'acj gentas, 'ücj jis la patj Dios lal. ⁴⁸La p'a ca mveles malala la tjajay yupj, yupj ne ma quelel la najay, ma wa jisas napj velé. Pjü way napj tjevelé nin ca mveles yupj malala la tjajay. Nin ca nsem nin jawas tecya'liñ sin müjünsücj na. ⁴⁹Napj lovin vele secj napj nola jin. Mpapay nin tjejyama, ntjijütüta tsjan la veles, ne nin tjevelé napj. ⁵⁰Napj selé jupj tjevele mpes gente ca jus nlayecj 'onin nyuca 'ücj lo püt'üs jupj lal lovin. Mpes pjü way Mpapay vele napj lal, niná pjü way nin p'iyá velé napj —nin tjevele Jesús.

Discipulopan ca yola nsem yupj p'iyá tsjictjacj.

13 ¹Leñ way ca fiesta la mijictsja yupj, fiesta “Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey”^{*} ló. Jesús seletsja quina ca mim nosis mpe, Popay nt'a ca mim niswá. Lovin quelel lis tjiji jupj lal japon, nosis nt'a tapatjá. Jesús tüpü'ü na nosis nt'a, lovin quelel la sjitsja pajal.

²Nasa quelel t'yaja na, Jesús discipulopan^{*} jis lal tjá'asa lo las. Judas Iscariote pjaní wa ne'aj já'asatsja. Simón jatjam waytsja jupj, Judas. Jupj nasa quelel jis capj p'yá'satsja Jesús enemigopan 'ücj la tjilil Jesús. Diablo^{*} nin la tjiji Judas nin jólatsja jupj. ³Jesús seletsja jupj Popay tje'yaya jupj p'iyá 'ücj lo jay pjü. T'üc' way pjü 'ücj la tjiji Jesús. Seletsja wa Dios mpe tjac', seletsja wa ne niswa Dios nt'a ca mim. ⁴Mop'in mozo jinwá la tjiji jupj. Jas nisa jupj tjelyaja mpe,

jas quip pje'apa jas tji'ipje. Pülül wolapé tjevyala, mozo liji jinwá.
⁵Locopyaya 'üsü mo'o t'yu trasto mo'ó, jupj discipulopan jis tsjam sin la patsj. Pjaní pjaní jis tsjam sin tepe'e. Pülül jupj wolapé tjevyala mpe jis tsjam tjapjaja la tjiji jupj.

⁶Tjac' wa Simón Pedro nt'a, jupj tsjom sin la patsj. Tjac' na, Simón Pedro Jesús lal la tji'yüya:

—¿Ncu napj ntsjam ca jas mpa'in jipj? Jipj napj Nejepa. Ma najas jipj nin lejay napj mpes.

⁷Jesús jupj lal tjevele:

—Po quina ma jin 'yüsa tsjan mpes nin lejay napj. P'a jyawca na ca jin mü'üsüs.

⁸Pedro tjevele:

—Lovin ma ca ntsjam jas mpa'in.

Jesús jupj lal tjevele:

—Napj ma pjü salá way la 'ejay jipj, jipj ma polel ncapj cyoñ.

⁹Mpes Simón Pedro tjevele Jesús lal:

—Pajal quelel cyapj cyoñ jipj. Mpes ma najas ntsjam p'in mpa'in. Nin tepe'e namas, nay pjucj 'ots'ipj.

¹⁰Jesús tjevele jupj lal:

—'Ücj tsjyam way p'in jas la patsj quinam. Tja'as'üm na, salá way jipj. Ma jyas la 'as'üs niswá. Tjuwin mpes tsjyam way p'in te. Tsjyam jas tepyatsj na, p'yüy jas tüpwes salá way. Nun salá way jinwá quinam Dios lal. Jupj ma nin jola quinam nun malala la tjüj. Mop'in ma nun pjü way salá jinwá Dios lal —nin tjevele Jesús.

¹¹Jesús seletsja pjacj ca jis lal ncuwim jupj enemigopan jis la tjilil jupj. Nin mpes nin tjevele: “Mop'in ma nun pjü way salá jinwá Dios lal”.

¹²Tecyawaja na sin tepe'e jis tsjam, jas quip pje'apa jas tücüi'pe niswá, 'etjele niswá. 'Etjele na, yupj jis lal tjevele:

—Napj sin tepyatsj quinam ntsjom. ¿Ncu jus nlayé tsjan nusin tji'yüsa la tjejay nin la tjejay na? ¹³Nun welé napj nusin 'yüsa la sejay, welé wa napj nun jis Jepa. 'Ücj niná nin welé na. T'üc' way niná napj niná. ¹⁴Püné napj nun lal. Napj nun jis Jepa, nusin 'yüsa wa lejay; así nin napj nusin tepyatsj ntsjom. Napj nun jis mozo jinwá nin la tjejay napj. Mpes solejé más 'ücj nun pajal 'üsüs lojí nunwa mpes, mozopan jinwá. Tsjictjacj way nun pjü. ¹⁵Napj nin la tjejay mpes nun ca jus nlayé más 'ücj ca nin p'iyá la müj. Napj la tjejay jin p'iyá. ¹⁶'Ücj nin lejay napj, 'ücj wa nin lojí nun. T'üc' niná. Nun más noypan tulucj napj lal. Mozo más püné tulucj jupj patrón lal. Auxiliar más

püné tulucj jyü'ta lal. ¹⁷Nun jus nlayé quinam más 'ücj lovin nin lojí nunwá. Nin lojí lovin, ca 'üsüs nujisas nsem —nin tjevele Jesús jupj discipulopan* jis lal.

Jesús tjevele ca yupj popa pjaní malala la mijis jupj lal.

(Mateo 26.20-25; Marcos 14.17-21; Lucas 22.21-23)

¹⁸Jesús tjevele wa yupj jis lal:

—Pjü nun mpes tulucj nin velé niná. Napj selé nun popa pjaní ma ca nin la mijis napj tjevelé. Napj la nu t'ya nun ca tsji' la müjí napj mpes. Napj pajal 'üsüs nujus nyuc pjü. Napj selé ca nin mpalas Dios Popel vele jin. Vele: 'Najamica napj lal lyájatsja, po quelel malala la niji quinam'. Nin ca nsem, ca nin mpalas jupj Popel vele jin. ¹⁹Quina velé nun jis lal nin ca mpalas. Nin tepyala tulucj custjaj. P'a jawas ca mpalas. Mpes nin tepyala na napj tjevelé, newa ca mponé nun napj Dios Jatjam.

²⁰”Napj ca nusin majam tsji' la müjí napj mpes. La p'a wa sin majam wa ca, tsji' la mijicj wa ca napj mpes. Jil na napj mpes, nepénowa yupj jil nt'a ca 'ücj jisas nsem yupj tjiquil. 'Ücj jisas yupj tjiquil, t'üc' way 'ücj jisas wa napj mpes, napj p'iyá tjacuwis jinwá. 'Ücj jisas napj tjacuwis, 'ücj jisas wa Dios mpes, jupj p'iyá tjac' jinwá. Jupj nin tjejyama napj —tjevele Jesús.

²¹T'üc' nin tjevele na Jesús, 'aplijila waytsja pajal. Jupj seletsja tsjan ca mpalas, mpes niná tjevele yupj jis walap'a'á:

—Nun popa pjaní malala nyuca la mijis napj lal. Jupj ca jis lal ncuwim napj enemigopan, ca yupj ma tjililiñ. T'üc' way ca nin mpalas.

²²Nin tjevele na, discipulopan* yuwá yus tjunuc. Pues ma salejeptsja pjacj mpes tjevele Jesús. ²³Discípulo pjaní Jesús lal tjá'asa. Jesús pajal quelel líjitsja jupj. ²⁴Mpes Simón Pedro la seña tjevele niná discípulo lal la 'yüya nucus pjacj mpes nin tjevele Jesús. ²⁵Mpes discípulo niná más 'in jun 'asas tjemey Jesús nt'a, la tjil'yüya:

—¿Pjacj mpes velen?

²⁶Jesús jupj lal tjevele:

—Pan tsjicj way caldas mo'o ts'yuc, 'ya lyaja jupj; napj jupj po'ó velé.

Mpes Jesús pan tsjicj way 'in tjelepta, caldas mo'o ts'yuca, tje'yaya nlajas Judas. Judas Simón Iscariote jatjam waytsja. ²⁷Judas nt'ya na pansas, leñ way Satanás* jupj jos mo'o tjemey. (Satanás diablo* jupj. Lapanen jis jepa jupj.) Jesús seletsja tsjan ca la mijis Judas quinam, mpes Judas lal tjevele:

—Niná jipj quelel lejay, más 'in leñ way la mijin jipj.

²⁸P'a wa Jesús lal tjatjá ma sin tji'yüsa tsjan mpes nin tjevele jupj. ²⁹Judas t'emel jyámatsja pjü discipulopan* yuts'a'á, Jesús juts'a'á wa. Mpes discipulopan nepénowa yólatsja Jesús nin tjevele jupj lal: “Jutja, jaylaj la mijin cupj qjuisas fiesta mpes nlajacj”. Nepénowa yólatsja jupj tjevele: “Jutja, jis ma'ayan niná gente jis t'emel cjuwá mpes”. Nin yólatsja yupj. Ma nin tjevele Jesús. Discipulopan ma sin 'yúsatsja la p'in. ³⁰Judas nt'ya na pan tsjicj way Jesús tje'yayá, leñ way tjemey jupj. Pústetsja.

³¹Judas tjemey na, Jesús tjevele:

—Napj p'iyá niná Yomen Dios jas tjejyamá. Quina gente ca nucucj ca 'üsüs la mejay napj. Napj lejay mpes ca jus nlayecj wa Dios pajal 'üsüs, pajal püné. ³²Napj nin lejay gente jus nlayecj Dios pajal 'üsüs, pajal püné. Nin mpes wa Dios p'iyá ca sin 'yüsa la mijis napj pajal 'üsüs, pajal püné wa. Leñ way ca nin la mijis jupj —nin tjevele Jesús.

Jesús yupj jis lal tjevele jupj ca mim quinam.

³³Niná tjevele wa:

—Tsijc j way p'in ca mo'os nun lal quinam, nun napj tsjictjacj jinwá. Nun pajal ca quelel nus núcú. Nun ca jisas nsem napj ca nucopj mp'acj. Nin p'in, nun ma polel lowú napj jum nt'a. Nin tjevelé judiopan* jis jepapan jis lal; quina nin wa velé nun jis lal. ³⁴Mpes quina ca nu jyütütj tsjan la müj, nenem 'a seyasa way. Ninana nu jyütütj: nunwa quelel la tjüj nun. Napj quelel la nutjeyay jinwá, najas nin p'iyá quelel la sojí nunwá. ³⁵Nun lovin quelel la sojí nunwá, pjü ca jus nlayecj nun napj discipulopan*. Ca jus nlayecj nusin tji'yüsa napj mpes —nin tjevele Jesús.

³⁶Simón Pedro la tji'yüya Jesús lal:

—¿Ca'aj mim jipj?

Jesús jupj lal tjevele:

—Napj jum nt'a jipj ma polel ncapj cyoñ quinam. P'a jyawca na ca ncapj ncoñcon ne'aj, napj jum nt'a.

³⁷Pedro tjevele jupj lal:

—¿Tsjan mpes ma polel cyapj cyoñ quinam napj? 'Ücj napj lal ni pü'í jipj mpes.

³⁸Jesús jupj lal tjevele:

—T'üc' tulucj 'ücj jipj lal jipj 'i pü'í napj mpes. Castlyaj la puyú secj p'in yacjaj, la con ca mvelen jipj ma nus nyuc. T'üc' niná —nin tjevele Jesús Pedro lal.

Jesús mpes p'in 'ücj ca nluca Dios nt'a.

14 ¹Jesús tjevele jupj discipulopan* jis lal:
 —Po ma pajal nin nujola t'as napj ca mis mpes. Nasa toponé Dios pajal 'üsüs liji nun mpes. Nin p'iyá mponé wa napj pajal 'üsüs lejay nun mpes. ²Mpapay wo pajal püné, pajal la püné ne'aj, pülücj ne'aj mpatjam. Napj ne'aj ca mis 'ücj la mejay ne'aj, nun 'ücj mpatjaqué nt'a. T'ücj way. Ma t'ücj nacj, ca cüveletsja niná t'ücj tulucj. ³Napj ca mis 'ücj la mejay nun mpatjaqué nt'a. T'ücj way ca nin la mejay. Niswa ca ncuwis, ne ca nun jis lal mis napj lal mpatjaqué. Mpes napj pü'üs nt'a ne'aj wa ca mpatjaqué nun lovin. ⁴Nun solejé 'onin ne 'ücj lowú napj jum nt'a.

⁵Tomás tjevele Jesús lal:

—Ma selecj ca'aj jay jipj. Mpes ma wa selecj 'oyn nyuca ne'as la winin.

⁶Jesús tjevele Tomás lal:

—Napj mpes p'iyá ca ne'as jay ne'aj, Dios nt'a. Napj mpes p'iyá ca nusin mü'üsüs t'ücj way Dios po'ó. Napj mpes p'iyá ca jipj mpü'üm jupj lal. Napj mpes way p'in 'ücj la winin Mpapay nt'a. Ma polel la winin jupj nt'a p'a 'isin.

⁷Jesús tjevele wa pjü jupj discipulopan* jis lal:

—Nun jus cülayé pjacj ne napj, ca jus cülayé wa pjacj Mpapay. Quina t'ücj way solejé pjacj Mpapay, jus tjunucú wa jupj quina.

⁸Felipe tjevele jupj lal:

—Qjuis ma'ayan jus nucucj Pyapay. Ninana qjuisas p'in.

⁹Jesús jupj lal tjevele:

—Pajal püs tüpü'üs nun jis lal. ¿Ncu ma jus nlayen pjacj ne napj? Nun popa nus tjinyuca na, nasa jus tjinyuca wa Mpapay. ¿Tsjan mpes velen: 'Qjuis ma'ayan nucucj Pyapay?' ¹⁰¿Ncu ma pyon Mpapay napj mpes já'asa? ¿Ncu ma pyon napj Mpapay mpes 'os wa? Nin p'iyá ncuwj. Napj tjevelé nun lal, ma napj nola jin tjevelé. Mpapay najas mo'o pü'ü. Jupj tsji' liji jupj jos jinwá napj mpes. ¹¹Najas mponé niná napj velé. Napj Mpapay mpes 'os. Mpapay napj mpes já'asa wa. Nun ma poné napj nin tjevelé mpes p'in, más 'ücj ca mponé napj pajal 'üsüs way lejay mpes. Mpapay Dios liji jinwá 'üsüs lejay napj.

¹²”Napj mpes pyona, nin p'iyá ca la mijis napj lejay jin p'iyá. T'ücj niná. Más 'in 'üsüs ca la mijis wa napj la tjejay lal. Napj ca mis mpü'üs Mpapay nt'a, mpes 'ücj ca 'üsüs la mijis. ¹³Napj ca pjü la mejay nun lo moná napj lal, nun lo moná na napj mpes. Nin ca la mejay la p'a

sin mü'üsüs la mejay Mpapay pajal 'üsüs, pajal püné. ¹⁴Pjü 'ücj lo moná napj lal, napj mpes lo moná na. Napj mpes lo moná, pjü ca la mejay —nin tjevele Jesús jupj discipulopan* jis lal.

Jesús tjevele jupj ca jas majamas Dios Cjües.

¹⁵Jesús tjevele wa yupj jis lal:

—Nun quelel la nojí, napj nu tjijyütütj jin ca la müjí nun. ¹⁶Napj p'iyá ca la mon Mpapay lal jupj ca p'a wa jas majamas nucopj la p'acj. Mpes nin ca la mijis Mpapay. P'a wa ca ncuwim nun nt'a nucopj la p'acj. Nucopj ncoñcos lovin. ¹⁷Ninana Dios Cjües jupj. Jupj gente sin 'yüsa liji t'üc' way Dios po'ó. Dios ma jisas ma polel jis la ta'es Dios Cjües yupj jisas mo'ó. Yupj ma jus nlay jupj já'asa. Ma salejepj pjacj jupj, mpes nin. Nun solejé cana Dios Cjües. Jupj nun jis lal pü'ü, ne jupj ca mpü'üm nujos mo'ó p'a jyawca na.

¹⁸”Napj jum na, ma ca nusapj nacj. Ncuwis ca nun nt'a niswá. ¹⁹Po quina way nosis casá patjá ma ca nus nucucj niswá; nun p'in ca nus nucu niswá. Napj pü'üs mpes, nun mpatjaqué wa ca. ²⁰Nin jawas, Dios Cjües tjac' na nujos mo'o la püt'üs, nun ca jus nlayé napj Mpapay mpes 'os. Ca jus nlayé wa nun napj mpes jotjaqué wa. Ca jus nlayé napj nun mpes 'os wa. ²¹¿Cana quelel la niji? Nun popa selé napj jyütütj, liji wa niná, ninana quelel la niji t'üc' way. Jupj quelel la niji na, Mpapay ca quelel la mijis jupj. Napj ca quelel la mejay wa jupj, ne ca mis jupj nt'a, jas mü'üsüs ca la mejay jupj napj mpes —nin tjevele Jesús yupj jis lal.

²²Jesús nin tjevele na, Judas p'a wa (Judas Iscariote tulucj) la tji'yüya jupj:

—¿Tsjan mpes jipj ca qjuisin mü'üsüs la mijin cupj p'in jipj mpes? ¿Tsjan mpes ma ca sin mü'üsüs la mijin pjü wa nosis casá patjá?

²³Jesús jupj lal tjevele:

—Nun popa quelel la niji na, napj velé jin liji jupj. Ninana liji na, Mpapay ca quelel la mijis jupj, ne cupj ca nlaca jupj nt'a jupj jos mo'o la püt'üs. Pjü ma quelel la najay, mpes ma wa pjü nt'a ca nlaca la püt'üs yupj jisas mo'ó. ²⁴Ma quelel la najay na, ma wa lajay napj velé jin. Nin mpes ma wa lajay Dios jos jinwá. Napj nusin 'yüsa lejay, ma napj nola mpes nin velé. Napj velé Mpapay jola mpes. Jupj nin tjejyama.

²⁵”Napj pü'üs nun lal p'in, nin tjevelé nun lal, nusin 'yüsa lejay mpes. ²⁶Dios Cjües tjac' na, jupj ca nusin mü'üsüs la mijis pjü way. Jupj ca la mijis nujola mpalas pjü way napj tjevelé nun jis lal. Jupj jac' nucopj la p'acj. Mpapay ca jas majamas jupj nun nt'a napj mpes.

27”Napj lejay ma nujola nsem pjü mpes. Napj ma nola jinwá, nin p'iyá ma nujola nsem lejay napj. T'üc' way nin lejay nun mpes. Más 'üsüs lejay nun mpes nosis casá patja lajay lal. Po ma pajal nin nujola t'as napj jum quinam. Ma wa locj meyá. 28Nujola tapalas napj tjevelé nun jis lal. Tjevelé: 'Napj jum nas quinam, niswa ca ncuwis nun nt'a'. Nun quelel la cüjij napj, 'ücj nujos nactsja nun napj jum Mpapay nt'a. Más püné jupj napj lal. 29Nin tjevelé quinam nun jis lal, ma nin tepyala na p'in, mpes nin tepyala na napj tjevelé, nun ca mponé napj nin po'ó.

30”Ma polel pülücj la veles nun jis lal quinam. Diablo* jac' quinam. Jyü'ta jupj nosis casa'á. Jupj p'iyá ma polel malala la nqjuijis. 31Napj jum Mpapay jos jin lo jay. Najas nosis nt'a patja jus nlayecj ca napj pajal quelel lejay Mpapay, mpes pjü ni jütüta, pjü nin lejay napj. Mas quepé —nin tjevele Jesús.

Jesús jis capj p'ya'sa 'üsüs la mijicj.

15 ¹Jesús tjevele jupj liji 'ücj ca 'üsüs la qjuijicj Dios jos jin. Ninana jupj tjevelá:

—Napj uva 'üpü ts'il jinwá. Nun napj mpjel jinwá. Mpapay uva jis pjel t'yüjü lo valas jinwá liji jupj. Nin liji jupj nun mpes. ²Yom uva pjwel t'yüjü, nyuca pjwel ma vyala, t'yüjü jupj. La p'a wa vyala nyuca, tsjicj way p'in t'yüjü jupj, más pülücj lo valas. ³Ninana la tjiji quinam Dios nun mpes. Nun toponé napj tjevelé, mpes jupj la tjiji nun 'ücj lojí jupj jos jin. ⁴Najas lovin ncapj ncoñcó. Nun ncapj coñcó, napj ca nucopj ncoñ wa. Nun ma ncapj coñcó, ma polel lojí Dios jos jin, yo pjwel t'ü ma vyala jinwá. 'Ücj toñca na, 'ücj lo valas.

⁵”Napj uva 'üpü ts'il jinwá. Nun mpjel jinwá. Nun lovin ncapj coñcó, napj nucopj cyoñ wa, t'üc' way nun ca pajal 'üsüs la müjij Dios jos jin. Napj ma nucopj p'yacj, nun ma polel lojí Dios jos jin. ⁶Nun popa ma ncapj cyoñca, yo pjwel na'aj la



Uva velañ. (San Juan 15.5)

ts'iya jinwá jupj. Yo pjwel na'aj la ts'iya, ts'üique jupj. Ts'üique mpes yom t'e'enca jupj, 'amá li ts'iyá, mpem ca quinam.

7”Nun lovin ncapj coñcó, nun lovin lojí wa napj tjevelé, nun 'ücj lo moná Dios lal nun nujos, ne nin ca la mijis jupj. 8Nun pajal 'üsüs lojí Dios jos jin, la p'a ca jus nlayecj Dios pajal 'üsüs, pajal püné. Ca jus nlayecj wa t'üc' way nun napj discipulopan*. 9Mpapay quelel la niji jinwá, nin p'iyá napj quelel la nusejay nun. Lovin ncapj ncoñcó; nin lojí, napj ca quelel la numejay lovin. 10Nun nin lojí napj tjijyütütj, napj ca quelel la numejay lovin. Nin p'iyá napj lal. Mpapay ntjijütüta jin la tjejay napj, mpes jupj quelel la niji lovin.

11”Najastsja 'ücj nujos nsem nun lovin, napj 'ücj najas jinwá. Nin mpes ninana tjevelé nun jis lal. La tjüjé na napj tjevelé jin, ca 'ücj nujos nsem nun pajal. 12Ninana napj nu jyütütj: nunwa quelel la nutjüjé. Napj quelel la nutjeyay jinwá, nunwa quelel la nutjüjé. 13Yom pjaní way pe'e jis capj la p'acj jomicapan, ninana más püné quelel liji pjü jis lal. 14Nun lojí napj nu jyütütj, nun napj najamicapan. 15Napj ma velé quinam nun napj namozopan. Mozo ma selé tsjan mpes jupj patrón liji lijá. Quina velé nun napj najamicapan. Pjü Mpapay tjevele napj lal, pues pjü nusin tji'yüsa la tjejay nun. Nin mpes velé nun napj najamicapan.

16”Nun ma la ntjet'á napj. Napj la nu t'ya nun. Napj nusin tjejyam nun pajal 'üsüs la müjé Dios jos jin. Lovin ca 'üsüs mpalas nun 'üsüs la tjüjé mpes. Nin mpes, pjü lo moná Mpapay lal napj mpes, pjü ca nu ma'ayas jupj. 17Ninana napj nu jyütütj nun: quelel la nutjüjé nunwá —nin tjevele Jesucristo.

Jesús tjevele gente ma jisas jupj lal japon.

18Ninana tjevele wa Jesús:

—Nun ncapj coñcó mpes, gente ma jisas nun. Nujola tapalas püs way nas yupj ma jisastsja napj. 19Nun p'iyá nosis nt'a patja jinwá nacj, nosis nt'a patja quelel la quijicj wa nun, yupj sin popa jinwá. Nun 'a yupj jin tulucj. Napj p'iyá la nu t'ya nosis casá patja popé ncapj la coñ. Nin mpes nosis casá patja ma jisas nun. 20Nujola tapalas napj tjevelé nun jis lal: ‘Mozo más püné tulucj jyü'ta lal’. Malala quelel la najaytsja napj, ca malala quelel la nusejay wa nun. Ma la tjajay napj tjevelé, mpes yupj ma wa ca la mijicj nun welé jin. 21Ncapj coñcó, mpes ca nin la mijicj nun lal. Yupj ma sa nuc Dios, mpes nin. Dios nin tjejyama napj.

22”Napj ma 'ucuwistsja yupj nt'a jis lal la veles Dios po'ó, Dios ma nin jola cüpalastsja yupj ma japon. T'üc' way jola jupj quinam yupj ma japon mpes. Yupj nasa tjepjyacañ napj tjevelé, mpes malala nin, yupj ma japon. 23Yupj ma jisas napj, ma wa jisas napj Mpapay. 24Napj ma pajal püné la cüjaytsja, la p'a ma liji jinwá, Dios ma ca jola cüpalastsja pajal malala nin, yupj ma japon. Nasa tjunuc napj pajal 'üsüs la tjejay, newa ma jisas napj, ma wa jisas Mpapay. 25Yupj jis papel tjevele jin tepyala. Tjevele: 'Yupj sin nin ma jisastsja napj'. Jis papel vele Dios tjiyü'tá, mpes t'üc' tepyala jupj tjevelá —nin tjevele Jesús.

26Jesús tjevele wa jupj discipulopan* jis lal:

—Dios Cjües ncuwim nucopj mp'a'sas. Tjac' na, jupj ca mveles gente jis lal jupj selé napj mpes. Jupj sin 'yüsa la siji t'üc' way Dios po'ó. Mpapay mpe jac' jupj. Napj p'iyá ca jas majam jupj Mpapay mpe. 27Najas nun ca mvelé wa nun solejé way napj mpes. Nun lovin ncapj tocoñcó napj mwalá way sin tji'yüsa la tjejay na, newa nin —nin tjevele Jesús yupj jis lal.

16 1Jesús tjevele wa niná:

—Nin tjevelé nun jis lal, mpes nin tepyala na, napj tjevelé jin, newa ca mponé nun napj mpes. 2Judiopan* jis jepapan ca müjü'tücj nun lovin ma polel nlawú judiopan 'a si mulú nt'a. Más malala ca la mijicj wa. Nu ja'ünan na, pjü yupj ca yola nsem Dios jos jin lajay yupj. Nin ca nsem p'a jyawca na. 3Yupj lovin ma cus tocoñ Mpapay, ma wa ncapj tocoñ napj. Nin mpes ca nin la mijicj yupj nun jis lal. 4Nin tjevelé nun jis lal, mpes yupj ninana la nusejay na, nun ca nujola mpalas napj tjevelé ca nin mpalas. Ma nin tjevelé püna p'in, napj nun jis lal tüpü'üs mpes.

Jesús tjevele Dios Cjües ca ncuwim.

5Jesús tjevele wa jupj discipulopan* jis lal:

—Mpapay nin tjejyama. Napj ca mis quinam jupj nt'a. Newa ma pjaní nun popé nla 'yüya ne ca'aj jum napj. 6Napj tjevelé ca mis, mpes pajal 'apljila nu tepyala nun. 7Mop'in más 'üsüs nun mpes napj jum. T'üc' way niná. Napj ma jum, Dios Cjües ma ncuwim nucopj la p'acj. Napj jum, jas majam ca jupj nun nt'a. 8Jupj tjac' na, jupj ca sin mü'üsüs la mijis gentas t'üc' way malala nyuca la tjajay yupj. Ca sin mü'üsüs la mijis wa tsjan t'üc' way 'üsüs Dios lal. Ca sin mü'üsüs la mijis Dios ca jis capj ntülüs malala lajay. 9Jupj ca sin mü'üsüs la mijis t'üc' way malala Dios lal ma japon napj lal.

10”Napj mis ca Mpapay nt'a, ne nun ma ca nus nucú quinam. Mpes ca Dios Cjües sin mü'üsüs la mijis wa t'üc' way napj 'üsüs, Dios nt'a tjum mpes. 11Diablo* jyü'ta nosis nt'a po quina way p'in; Dios nasa tjevele jupj ca cus ntülüs diablú. Mpes Dios Cjües gente ca sin mü'üsüs la mijis wa Dios ca jis capj ntülüs malala nyuca lajay.

12”Pülücj quelel velé nun jis lal custjay, pajal ca pülücj nacj nun jis lal. Mpes ma ca pjü mvelé nun jis lal quinam. 13Dios Cjües tjac' na, jupj ca nusin mü'üsüs la mijis pjü way t'üc' way. Jupj gente sin 'yüsa la siji t'üc' way Dios po'ó. Jupj ma vele jupj jola way jin p'in. Jupj tjapjacá, nin ca mveles. Nun jis lal ca mveles p'a jyawca na ca mpalas. 14Lovin ca sin mü'üsüs la mijis gentas napj pajal 'üsüs, pajal püné. Jupj ca nusin mü'üsüs la mijis napj velé. 15Pjü way Mpapay vele, nin p'iyá velé wa napj. Mpes tjevelé: ‘Jupj ca nusin mü'üsüs la mijis napj velé’.

16”Püs way tepyala na, ma ca nus nucú. Locopyaya p'a wa püs tepyala na, nun ca nus nucú niswá, Mpapay nt'a jum mpes —nin tjevele Jesús.

17Jesús discipulopan* ma sin tji'yüsa Jesús tjevelá. Mpes yupj nepenowá yuwá tjowelepj: “¿Tsjan vele niná? Jupj vele püs tepyala na, ma ca jus nucucj. Locopyaya p'a wa püs tepyala na, ca jus nucucj niswá. Tjevele wa Popay nt'a ca mim.” 18Ma sin tji'yüsa mpes newa jis la tjü'üy yuwá: “¿Tsjan quelel vele niná: ‘püs tepyala na’ ca nin mpalas? Ma qjuisin 'yüsa jupj velá.”

19Jesús seletsja yupj quelel la 'üytsja jupj lal. Mpes jupj tjevele jupj jis lal:

—Nun nu la tjü'üyá nunwá tsjan mpes napj tjevelé püs tepyala na, ma ca nus nucú. Locopyaya p'a wa püs tepyala na, ca nus nucú niswá. 20T'üc' way niná. Pajal 'aplijila ca nsem nun. Pajal ca la mpuyú. Nin tulucj Dios ma jisas jis lal. Yupj pajal 'ücj jisas nsem. Nun p'in pajal 'aplijila ca nsem malala tepyala mpes. Locopyaya pajal 'ücj nujisas mpalas. Nun ca jus nlayé malala tepyala pajal 'üsüs. 21Quepj tsjicj way quelel mya'na na, 'aplijila pyala jupj malala jos ca mpalas quinam. Tsjicj tjemya'na na, 'ücj. Tsjicj jamay pajal 'ücj jos tsjicj way tjac' quinam. Mpes ma jola quinam pajal vyájsatsja yas nam. 22Quina 'a nin wa nun jis lal. Nun 'aplijila quinam. P'a jyawca na ca nu mü'üsüs. Napj ca nujus nuc niswá, ne pajal ca 'ücj nujisas nsem nun. Nin tepyala na, la p'a ma ca polel la qjuijis 'aplijila cüpalas nun.

23”Nin tepyala na, ma ca nla mü'üyá napj lal. T'üc' way la talata lo moná Mpapay lal, jupj ca nu ma'ayas nun, napj mpes lo moná mpes.

²⁴Custjay lo moná secj nun napj mpes. Najas lovin la moná, ne nun lo moná nta'é ca. No'oté lo moná, mpes pajal ca 'ücj jisas nsem nun t'üc' way.

²⁵"Napj tjevelé nun jis lal costa way 'in jas la 'üsüs. P'a jyawca na ma ca nin nsem. Ma ca nin jinwá velé nun jis lal. 'Ücj jas la 'üsüs mvelé nun jis lal Mpapay po'ó. ²⁶Ninana tepyala na, napj ma ca la cümon Mpapay lal nun mpes. Nun p'iyá ca la moná Mpapay lal, napj mpes lo moná mpes. ²⁷Nun quelel la ntüjí. Nasa toponé wa Dios mpe tjacuwis. Nin mpes Mpapay quelel la nusiji wa nun, ne 'ücj ca nsem nun lo moná jupj lal. ²⁸T'üc' way Mpapay mpe tjacuwis. Nosis nt'a tjacuwis napj. Quina mis wa ca niswá nosis casá pem. Mpapay nt'a ca mis niswá —niná Jesús tjevelá.

²⁹Nin tjevele na, jupj discipulopan* tjowelepj jupj lal:

—'Üsüs qjuisin 'yüsa velen quinam. Parábola* mpes tulucj qjuisin 'yüsa lejay quinam. ³⁰Cupj jus nlayecj quinam jipj pjü selen. Jis la 'üy secj p'in, jipj selen tsjan quelel lya 'üy yupj. Nin mpes pyonecj Dios mpe tjacuy jipj.

³¹Jesús jis la tji'yüya:

—¿Ncu t'üc' way poné quinam? ³²Pjü ca nts'equenequé. Pjü ca nuwó nt'a nlawú, ne napj nasapj ca mo'os. Leñ way ca nin mpalas. Mop'in ma ca nasapj nsem napj, Mpapay napj nlal. ³³Najas nun ma nin nujola nsem; najas 'üsüs mpatjaqué nun ncapj coñcó mpes. Nin mpes niná tjevelé nun jis lal. Nosis casá patja ma jisas napj, mpes malala ca nu mpalas neneyawá. Po ma locj tjejá. Napj más pünetsja lovin nosis nt'a patja jis lal. Lovin nin —nin tjevele Jesús.

Jesús Popay lal la tjemyona jupj lal japon mpes.

17 ¹Jesús tecyawaja tjevele na niná discipulopan* jis lal, jupj tjinyuca tsjun po'ó, tjevele Popay Dios lal. Tjevele: "Mpapay, quina ca ma pats'. Jipj nt'a ca mis niswá, jipj tjevelen jin. Sin tjü'üsüs lis mijin gentas napj pajal 'üsüs, pajal püné. Mpes wa napj mpes ca sin mü'üsüs wa jipj pajal 'üsüs, pajal püné. ²Jipj ntje'an 'ücj jis müjütütj pjü gentas. Mpes gente jipj ntje'an 'ücj lovin ca mpatjam jipj lal ca la mejay napj. Nin mpes la 'e mon gente sin mü'üsüs lis mijin napj 'üsüs, napj püné. ³Yupj cyapj jacoñ na, ncapj jacoñ wa na, yupj lovin ca mpatjam jipj lal. Jipj pjaní t'üc' way Dios. Jipj nin tjejyam jis capj la p'acj gentas, püna tjevelen jin.

⁴"Nosis nt'a napj sin 'yüsa la tjejay jipj pajal 'üsüs, pajal püné. Pjü way tecyawaja la tjejay jipj ntjijütütj. ⁵Mpapay, nosis cjuwatsja na

p'in, cupj 'a mulutsja pajal pünetsja. Quina la 'e mon napj pajal püné ca nsem niswá jipj püt' nt'a, püna jin p'iyá.

6"Napj sin 'yüsa la tjejay noyomes nenem jipj po'ó. Jipj ntje'an yupj, nosis casá patja sin popé. Yupj jipj jits'a'atsja yas nam, ne jipj ntje'an yupj quinam. Yupj la tjajay jipj tjevelen jin. 7Quina yupj salejepj jipj ntje'an pjü. Jipj p'iyá nin la tjejay napj mpes. 8Jipj tjevelen napj lal, napj tjevelé nin p'iyá yupj jis lal. Yupj jisas napj tjevelé. Salejepj t'üc' way napj jipj mpe tjacuwis. Topon wa jipj nin tjejyam.

9"Quina la 'e mon yupj mpes. Ma la 'e mon jipj ma jisas mpes. La 'e mon jipj ntje'an mpes p'in. Jipj jits'a'á way yupj, mpes quina la 'e mon yupj mpes. 10Pjü napj nats'a'á, jipj jits'a'á wa; jipj jits'a'á, napj nats'a'á wa. Niná noyomes la p'a sin 'yüsa la tjajay napj pajal 'üsüs, pajal püné.

11"Nasa ca mis quinam napj nosis mpe. Mop'in ninana noyomes ca mpatjam nosis nt'a custjay. Napj jipj nt'a ca mis. Mpapay Dios, pajal 'üsüs way jimpe. Jipj ntje'an niná noyomes. Mpes najas jis majaman, jipj pjü 'ücj lejay mpes, ca yupj lovin cyapj ncoñcocj. Nin mpes yupj pjü nin p'in yola ca nsem yom pjaní jinwá, cupj jin p'iyá. 12Napj tüpü'üs na yupj jis lal, napj p'iyá lovin jis tjejyamá, mpes lovin cyapj tocoñ yupj. Jipj püné mpes 'ücj nin la tjejay. Jis tjejyamá ne p'a wa ma malala lis tjiji. Ma pjaní leñ tjevyaala. Pjaní p'in tjemey. Ma quelel cyapj cyöñcatsja jupj. Jupj lovin malala lajay popa p'iyatsja. Jipj Pyapel tjevele ca nin mpalás, ne nin tepyala, ca nin mpalás jipj Pyapel tjevelá.

13"Quina ca mis jipj nt'a. Ninana tjevelé nosis nt'a 'os na p'in, yupj pajal 'ücj jisas la sejay, napj pajal 'ücj najas jinwá. 14Nas tjevelé yupj jis lal tsjan niná jipj quelel velen gente jis lal. Nosis nt'a patja ma jisas yupj quinam. Yupj ma yuwal yola nosis casá patja jis lal, napj jinwá. Napj ma wa yuwal nola nosis casá patja jis lal. Mpes nosis casá patja ma jisas yupj. 15Ma la 'e mon jipj ca jis man yupj nosis mpe. Napj la 'e mon jipj ca majaman yupj, diablo* ma malala lis mijis yupj. 16Gente jipj ntje'an ma nin p'in yola nosis nt'a patja jis lal. Nin p'iyá napj. Napj ma wa nin p'in nola nosis casá patja jis lal. 17Sin tjü'üsüs lis mijin t'üc' way. Nin la mijin niná noyomes pajal 'üsüs witjacj ca nsem, ne ca yupj la mijicj jipj velen jin p'in. Pjü jipj velen t'üc' way. 18Jipj nin tjejyam nosis nt'a patja nt'a. Nin p'iyá napj sin tjejyam wa yupj nosis nt'a patja nt'a. 19Napj nin lejay jipj velen jin lovin, ca 'üsüs jis mpalás yupj. Napj nin lejay mpes, t'üc' way yupj 'ücj ca la mijicj wa jipj velen jin lovin.

20”Ma la 'e mon noyomes qui jatja mpes p'in. La p'a mpes 'a le mon wa. La p'a wa ca mponecj napj lal, niyom qui jatja javelepj mpes. Jipj lal velé yupj mpes wa. 21Pjü mpes la 'e mon nin p'iyá ca yola nsem pjü, cupj jin p'iyá. Jipj napj mpes jac'; napj jipj mpes 'os wa. Mpapay, najas ca nin p'iyá nsem, yupj ca majatjum cupj mpes. Nin mpes nosis nt'a patja mponecj ca jipj nin tjejjam. 22Jipj la tjejjay napj 'ücj la cüjay. Napj nin p'iyá la tjejjay yupj jis lal. Napj la tjejjay ca yupj 'ücj wa la quijicj, napj jin p'iyá. Nin mpes 'ücj nin p'iyá yola ca nsem yupj yuwá, cupj nin p'iyá qjuiyola jinwá. 23Napj yupj mpes 'os; jipj napj mpes jac' wa. Nin mpes 'ücj ca nin p'iyá yola yuwá t'ücj way. Nina jis tepyala na, nosis casá patja ca jus nlayecj jipj napj nin tjejjam. Ca jus nlayecj wa jipj quelel la sejay napj mpes japon, jipj quelel la nejay jinwá.

24”Mpapay najas gente jipj ntje'an mpatjam wa napj pü'üs nt'a. Najas ne'aj ca jus nlayecj jipj la ntjejjay napj pajal püné. Nosis cjuwatsja na, jipj quelel la nejajtsja, mpes jipj la tjejjay niná napj mpes. 25Mpapay, jim 'a pajal 'üsüs. Nosis casá patja ma jis januctsja jipj; napj 'a jis nuuctsja. Ninana noyomes jus nlay jipj nin tjejjam. 26Napj sin 'yüsa la tjejjay jipj mpes. Newa ca sin 'yüsa la mejay. Nin mpes jipj quelel la ntjejjay jinwá, nin p'iyá ca quelel la mijicj yupj p'a wa, ne napj ca mpü'üs yupj jisas mo'ó”, nin tjevele Jesús Popay lal.

Niyom pülücj tjiquil la tjilil Jesús.

(Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53)

18 1Jesús nin tjevele na niná, nepé tjemey jupj discipulopan* jis lal. 'Üsú vequecj la pja na'aj po'ó tjil. Cedrón lotsja jupj, 'üsú vequecj la pja nt'a. Ne'aj sin lejeñ. Sin lejeñ mo'o tjemey Jesús, jupj discipulopan jis lal. 2Judas Jesús enemigopan jis capj p'yá'satsja jis la tjilil Jesús. Jupj selé watsja Jesús tjemey nt'a. La pülücj Jesús jupj discipulopan 'a jis tjimyula ne'aj, mpes seletsja Judas. 3Nin mpes Judas pajal pülücj jis lal tjac' militar romanopan*, Jesús tjá'asa nt'a. Auxiliarpán nepénowa jis lal tjac' wa. Auxiliarpán sacerdote* noypan mpe tjiquil, fariseopan* mpe wa tjiquil. 'Iyó jaw, lámpara* jaw wa tjiquil. Pjü way 'ücj jis la palan tjiquil. 4Jesús seletsja tsjan ca mpalas jupj quinam, pjü way seletsja. Mpes Jesús pje'á teczala la nüjüsü yupj. Jis la tji'yüya:

—¿Pjacj lo palá nun?

5Yupj jupj lal tjowelepj:

—Cupj le palacj Jesús, Nazaret mpe 'esej jupj.

Jesús tjevele yupj jis lal:

—Napj ne Jesús.

Judas ne'aj wa tóncatsja militarpan jis lal, auxiliarpán jis lal wa. Judas jis capj tjep'ya'sa Jesús enemigopan jis la tjilil Jesús. ⁶Jesús tjevele na: “Napj ne Jesús”, yupj jis cjüipe jin tjil, jis tyü'na. ⁷Mpes Jesús jis la tji'yüya niswa:

—¿Pjacj lo palá nun?

Yupj jupj lal tjowelepj:

—Cupj le palacj Jesús, Nazaret mpe 'esej jupj.

⁸Jesús yupj jis lal tjevele:

—Napj nuwola tjevelé napj ne Jesús. Nun napj la no palá, mpes jis tja'ayá mal noyomes napj lal jatjá.

⁹Jupj nin tjevele ca nin mpalas jupj Popay lal tjevelá. Yacjaj p'in nin tjevele Popay lal: “Napj jis tjejamá mpes ma pjaní leñ tjevyala jipj ntje'an popé”.

¹⁰Simón Pedro polomay tyá'atsja jupj. Polomay syults'a quinam ne'aj tjiquil popa jay lo jocj. Yom pjaní jay tjejo'o, pjots' li'inyampe taná t'yüjü jupj. Niná yomen Malco lotsja jupj. Mozo waytsja jupj sacerdote* más püné mpes. ¹¹Jesús ma jostsja pjots' tjejo'o. Mpes tjevele jupj lal:

—Vaina mo'o jas tjejjama jipj polomay. Mpapay jos malala ne palá quinam. Najas jupj jos jin ca ma palas. Ma ca nts'eques.

¹²Nin tjevele na, niyom pülücj ntji'liñ Jesús. Nin la tjajay militar romanopan*, yupj jis jepa 'ots'ipj, judiopan* auxiliarpán 'ots'ipj. Tsupapj jupj pjwel po'ó. ¹³Tjaman jupj judío püné nt'a mwalá way. Judío niná Anás lotsja. Caifás joyomtsja jupj. Joway sacerdote* más pünetsja nin tepyala na. ¹⁴In lacasana Caifás p'iyá tjevele judiopan jis jepapan jis lal más 'ücj yom pjaní mpa'is, ca ma nca'liñ judiopan pjü way.

Pedro tsyüpünü Jesús discípulo jupj.

(Mateo 26.69-70; Marcos 14.66-68; Lucas 22.55-57)

¹⁵Simón Pedro Jesús cjüil tjemey campapé. Discípulo* p'a wa cjüil tjemey wa. Sacerdote* más püné ne'as jus tjinyuca discípulo niná. Si nucutsja mpes, jupj 'ücj wama tjemey wosis t'asiyú tjüwücj mo'ó, Jesús tjá'asa nt'a. ¹⁶Pedro newa tüwütüwú toñca jun vilicj nt'a. Tsjücjüim jun vilicj jyámatsja. Discípulo ma'ajapj si nucutsja sacerdote más püné, mpes niswa jun vilicj nt'a tjemey, tjevele jun vilicj jyama

lal. Nin mpes Pedro lal tjac' t'asiyú tjüwücj mo'ó. ¹⁷Jun vilicj jyama tjevele Pedro lal:

—¿Ncu Jesús discipulopan* popa wa jipj?

Pedro tjevele:

—Nin tulucj.

¹⁸Pajal tsjojósetsja. Mpes mozopan 'awa jus t'ol 'etsjecj mpes. T'asiyú tjelejeñ jis la sis. Nin la tjajay wa militarpan. Pedro yupj jis lal toñca wa la sis.

Anás la tji'yüya Jesús lal. Jostsja tsjan mpes mveles malala la tjijá.

(Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Lucas 22.66-71)

¹⁹Anás sacerdote* más pünetsja püna p'in. Jupj la tji'yüya Jesús lal jupj discipulopan* sin po'ó. La tji'yüya wa tsjan sin tji'yüsa la tjií jupj. ²⁰Jesús jupj lal tjevele:

—Napj tjevelé pjü 'ücj jis la pjac nt'a. Wosis judiopan* 'a si mulú nt'a sin 'yüsa la tjejay napj lovin. Dios wo* nt'a sin 'yüsa lis tjejay wa, pjü judiopan 'a si mulú nt'a. Pequé tjevelé tulucj. ²¹¿Tsjan pjucj nin nla 'yüy napj? Pülücj tjepjyacañ napj tjevelé. Jis la tji'yüya tsjan tjevelé. Yupj salejepj.

²²Jesús nin tjevele na, auxiliar pjaní Jesús wola po'ó tyüla jupj. Ne'aj p'in tóncatsja. La tji'yüya Jesús lal:

—¿Tsjan pjucj tjevelentsja nin jinwá, sacerdote* más püné lal?

²³Jesús tjevele jupj lal:

—Malala tjevelé tulucj. Napj malala tjevelé, pjü jis walap'a'a mvelen tsjan malala tjevelé. Napj 'ücj tjevelé, ¿tsjan mpes nawala po'ó tyül? —tjevele jupj.

²⁴Yacjaya Anás Jesús jas tjejyama Caifás nt'a. Caifás sacerdote* más pünetsja quinam. Jesús tsyu'pa tjemey.

Pedro niswa tsyüpünú Jesús discípulo jupj.

(Mateo 26.71-75; Marcos 14.69-72; Lucas 22.58-62)

²⁵Mwalá way p'in, Jesús ne'aj toñca na p'in, Simón Pedro 'awa nt'a toñca süise. La p'a ne'aj lejeñtsja la tjü'üy jupj lal:

—¿Ncu jupj discipulopan* popa wa jipj?

Pedro tsyüpünú. Tjevele:

—Nin tulucj nam.

²⁶Yom p'a wa ne'aj tóncatsja, mozo watsja jupj sacerdote* más püné mpes. Mozo nenem pjots' jay tjejyo'o jopey. Pedro p'iyá mozo jopey pjots' jay tjejyo'o. Mpes jupj tjevele Pedro lal:

—Napj nola napj jis tjinyuc sin lejeñ nt'a Jesús lal.

²⁷Pedro niswa tsyüpünü. Leñ way la tipiya costlyas.

Judiopan jis jepapan jisastsja jepa romano ca cus ntülüs Jesús.

(Mateo 27.1-2, 11-26; Marcos 15.1-15; Lucas 23.1-5, 13-25)

²⁸Locopyaya yupj Jesús lal tjil Caifás wo mpe. Jepa romano* wo nt'a tjaman jupj. Pajal püstaptsja. Judiopan* jis jepapan jisastsja jepa romano ca cus ntülüs Jesús. Yupj p'iyá ma wama tjil jepa romano wo mo'ó. Yupj yólatsja ma polel wama mal judío tulucj wo mo'ó. Judío tulucj wo mo'ó jil, malala nsem yupj Dios lal. Malala yupj Dios lal, ma ca polel nljacj oveja* pisis fiesta na, fiesta “Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey”* ló. ²⁹Nin mpes jepa romano pje'á tjac' yupj nt'a. Jepa romano Pilato lotsja jupj. Jupj tjevele judiopan jis jepapan jis lal:

—Nawala tjowelé tsjan la tjiji yom niná.

³⁰Yupj jupj wola tjowelepj:

—Yom niná ma malala nyuca la qjuijistsja, ncupj ma ca 'ucumantsja cus cütül.

³¹Yupj nin tjowelepj na, Pilato yupj jis lal tjevele:

—Nun p'iyá tjamanú jupj. Nun la tjü'üyá ncu malala la tjiji. Nun jis jepapan jajütütj jin la müjí jupj lal.

Yupj tjowelepj jupj lal:

—Ncupj qjuis jepapan jajütütj la 'ünan jupj. Jipj judío* tulucj. Jipj jyütütj ma polel la qjuijicj niná ncupj.

³²Nin mpes nin tepyala Jesús tjevelá. Jupj tjevele cruz* po'o ca mvalas, mpa'is. Judiopan* ma salejepj la 'ünan cruz po'ó. Romanopan* cruz po'o jis capj jatül. ³³Pilato wo mo'ó tjemey niswá, tjevele ncuwim Jesús. La tji'yüya jupj lal:

—¿Ncu jipj judiopan* jis jepa püné?

³⁴Jesús la tji'yüya jupj lal:

—¿Ncu jipj p'iyá quelel selen mpes nla 'yüy niná? ¿Ncu p'a wa javelepj mpes nla 'yüy?

³⁵Pilato tjevele:

—Napj p'iyá quelel selé tulucj. Judío* tulucj nam. Jipj gente popa tucuman jipj napj nt'a, napj cyapj la tül. Sacerdote* noypan p'iyá la tjajay niná. ¿Tsjan malala la tjejay jipj?

³⁶Jesús tjevele jupj lal:

—T'üc' way Jepa napj, mop'in napj nosis casá jajütütj jin lejay tulucj. Napj cüjütütj nosis nt'a jajütütj jinwá, napj ca jis cüjütütj namozopan

jis la palan judiopan* jis lal, ma ma tjililiñ. Yupj ma nin la tjajay. Napj qui'á jajütütj jin tulucj.

³⁷Mpes Pilato tjevele Jesús lal:

—Nin velen t'üc' jepa jipj.

Jesús jupj lal tjevele:

—T'üc' way. Napj ne jepa. Napj tjacuwis nosis casa'á t'üc' way la veles gente jis walap'a'á, napj selé mpes. Nin mpes tjacuwis napj. Gente quelel salejepj tsjan t'üc' way, yupj pjyacañ napj velé. Napj velé jin lajay wa yupj.

³⁸Pilato tjevele Jesús lal:

—Ma polel jus cülayes tsjan t'üc' way.

Pilato nin tjevele na, niswa pje'á tjemey judiopan* la nuchtsja nt'a. Tjevele yupj jis lal:

—T'üc' la tji'yüy napj. Ma polel la veles jupj malala li jam. ³⁹Napj lovin yom pjaní se jam cawilta mpe nun jis fiesta pyala na, fiesta 'Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey'* ló. Lovin nin lejay nun mpes. ¿Ncu nujisas Jesús se jam cawilta mpe nun mpes? Jupj judiopan* jis jepa püné.

⁴⁰Pilato tjevele na niná, yupj la tupuyupj:

—Ma qjuisas se jam jupj. Qjuisas Barrabás se jam.

Barrabás pwequepj waytsja jupj.

Pajal la pjüts'üntsja Jesús mpes.

(Mateo 27.26-29; Marcos 15.16-19)

19 ¹Nin tjevele na, Pilato jis tjiyyü'ta jupj militarpan mo'o jasüp Jesús 'üpú mpes, ne nin la tjajay yupj. ²Militarpan la tjüpjüts'ün wa Jesús. Yo pjwel jam jus tjulujupj Jesús jay la 'onsos. Jesús jay tjo'onsoj, corona* jay tjá'asatsja jinwá. Je jas tücüipap wa. Jepa püné jas quip jin justa la tjajay. ³La pülücj jupj wolap'a'a jiquil watsja, javeleptsja:

—Qjuisas 'ücj jyas mpü'üm. Jipj jepa püné judiopan* jis lal.

Nin tjowelepj na, wola po'o jatültsja jupj.

Pilato ma quelel jyú'tatsja jis la 'ünan Jesús.

La p'a jisastsja mpes la tjiji jupj.

⁴Niswa pje'á tjac' Pilatá, judiopan* tjatja nt'a. Tjevele yupj jis lal:

—Quina ca mvelé Jesús ncuwim, nun jus nucú. Mpes jus nlayé napj ma tjinyuc malala la tjjiam.

⁵Mpes pje'á tjac' Jesús. Yo pjwel jam jay já'asatsja custjay jupj. Jas quip je militarpan jas tücüipap newa sa capyatsja jupj. Jesús tjac' na, Pilato judiopan* jis lal tjevele:



Militarpan la tjiüpjüts'in Jesús. (San Juan 19.3)

—Jus 'unuca niná yomen.

6 Sacerdote* noypan jus tjunuc na Jesús, yupj yümücj tjowelepj:

—Cruz* po'o tjevjala jupj, mpa'is. Cruz po'o tjevjala jupj, mpa'is.

Nin p'iyá yümücj tjowelepj wa yupj jis militarpan.

Pilato tjevele yupj jis lal:

—Nam ma ca müjütütj niná. Nun p'iyá cruz* po'o tjovalá jupj. Napj nasa la tji'yüy tjinyuc jupj. Napj velé jupj ma la tjiji nun welé jupj po'ó.

7 Judiopan* tjowelepj Pilato lal:

—Jupj tjevele jupj p'iyá Dios Jatjam. Ncupj qjuis jepapan jajütütj ma polel la veles nenem. Jajütütj tepe'e nas ca cus ntül nin tjevele mpes.

⁸Pilato tjapjaca na yupj nin tjowelepj, más lecj jéyatsja. Ma quelel si tülütsja jupj Jesús. ⁹Wama tjemey jupj wo nt'a, tjevele Jesús lal:

—¿Ca'ampe 'esepj jipj?

Jesús ma lal tjevele.

¹⁰Pilato ts'i tji'ina Jesús lal, ma lal tjevele mpes. Mpes tjevele Jesús lal:

—¿Ncu ma velen napj lal? Napj ca 'ücj jin cüjam, 'ücj wa ca cüjütütj cruz* po'o cüvalacj, ca 'i quipats'.

¹¹Jesús jupj wola tjevele:

—Dios 'e tje'aya 'ücj lo jütütj 'oyn nyuca la cüjay napj lal. Dios ma que'as, jipj ma ca cüjütütsja 'oyn nyuca la cüjay napj lal. Nin mpes yom p'a wa más malala la tjiji jipj lal, jupj nlal tjac' jipj nt'a.

¹²Jesús nin tjevele na, Pilato pajal quelel se jamatsja Jesús. Mop'in yümücj tjowelepj judiopan*:

—Jipj se jam niná, romanopan* jis jepa püné jomica tulucj jipj. Jesús vele jupj p'iyá jepa püné. Yom pjaní nin vele jepa püné wa jupj, enemigo jupj romanopan jis jepa püné lal.

¹³Pilato nin tjapjaca na yupj tjowelepj, pje'á tjac' Jesús lal. Pilato silla casá tjá'asa nin la veles ncu cus ntülüs Jesús. Nin mpes niná sillan. Jupj palá 'etjele na silla casa'á, pjü jus nlay jupj ca mveles quinam ncu sa tül. Silla nt'a Gabato ló ne'aj. Ncupj velecj “Pe Noypan 'Ama'á”. ¹⁴Judiopan* newa fiesta lajaytsja, fiesta “Dios Qjuis Capa Nipj Tjemey”* ló. Yacjaj pjü 'ücj lajaytsja ya mpes, ya ma polel tsji' la mijicj fiesta mpes. Lots'ac' culupwen nt'a já'asa nas. Pilato judiopan jis lal tjevele quinam:

—Jus tjunuca nujepa püné.

¹⁵Pilato nin tjevele na, yupj yümücj tjowelepj:

—iTjü'ü'na jupj! iTjü'ü'na jupj! Cruz* po'o tjevyala, mpa'is.

Pilato tjevele yupj jis lal:

—Malala nyuca nujola nun. Malala nin nujisas napj ca müjütütj yupj ca cruz* po'o mvalacj nujepa püné.

Sacerdote* noypan jupj wola tjowelepj:

—Romanopan* jis jepa püné, cupj qjuis jepa püné jupj. Leñ p'am.

¹⁶Mpes Pilato tjijyü'ta yupj jisastsja jin ca nsem. Tjijyü'ta militarpan Jesús cruz* po'o ca mvalacj.

Yupj Jesús cruz po'o tjovalapj la 'ünan.

(Mateo 27.32-44; Marcos 15.21-32; Lucas 23.26-43)

¹⁷Niná tjiyyü'ta mpes militarpan tjil Jesús lal. Jesús p'iyá cruz* tjomama jámatsja. Jay Pjucj Cjüele lotsja ne'aj, jupj tjemey nt'a. “Gólgota” tjowelepj judiopan* jis tin. ¹⁸Ne'aj Jesús cruz po'o tjovalapj. Niyom p'a wa mat'eyá cruz po'o jis tjovalapj wa p'a wa cruz po'ó. Jesús t'empe jis tjovalapj. Jesús tóñcatsja culupwen yupj jis lal. ¹⁹Pilato tjiyyü'ta tabla mpaquecj, Jesús jay pjucj nt'a lo valas cruz po'ó. Tabla niná mo'o tepyaca tsjan mpes cus tüil Jesús. Ninana tepyacá niná:

NINANA JESÚS, NAZARET MPE 'ESEPJ.

JEPA PÜNÉ JUPJ JUDIOPAN JIS LAL.

²⁰Jesús cruz* po'o tjovalapj nt'a ne'aj way p'in Jerusalén nepem. Nin mpes judiopan* pülücj mo'o tjowelepj niná mo'o tepyacá. Jis tin cont'e mpes tepyaca, judiopan jis tin pjaní wa, pjaní wa romanopan* jis tin, pjaní wa griegopan* jis tin. ²¹Sacerdote* noypan judiopan sin popé, ma jisastsja niná tepyacá. Mpes yupj Pilato lal tjowelepj:

—Po ma tepyaca: ‘Jepa püné jupj judiopan* jis lal’. Más 'ücj mpaquen: ‘Ninana yomen tjevele jupj jepa püné judiopan mpes’.

²²Pilato yupj jis wala tjevele:

—Napj tepyac jinwá ma'ajam lovin.

²³Militarpan Jesús cruz* po'o tjovalapj na, natj yupj Jesús jas quip. Militar yulupjana jájtatsja ne'aj, mpes Jesús jas quip la tequemañ, jis tja'ayapj yuwá, yulupjana yuts'a'á. Natj wa Jesús jas quip wampa, pajal 'üsüs waytsja niná. Jupj jas quip wampa jus tjulul tulucj, jas toptsja la p'in. ²⁴Mpes militarpan yuwá tjowelepj:

—Po ma la tequemam niná. Mpjelaquecj nucucj pjacj nta'es niná.

Ne nin la tjajay yupj. Dios Popel tjevele ca nin la mijicj yupj, ne t'üc' way nin la tjajay, jupj Popel tjevele jinwá. Dios Popel tjevele:

“Nin quip la tequemañ, jis tja'ayapj yuwá.

Tjepjelañ tjunuc pjacj nta'es nin quip.”

Ne nin la tjajay militarpan.

²⁵P'a wa ne'aj lejeñtsja cruz* toñca nt'a, ne'aj p'intjsja 'in. Pjaní wa Jesús jamaytsja, pjaní wa Jesús jomapj, pjaní wa María, Cleofas jats'om, pjaní wa María Magdalena lotsja jupj. ²⁶Discípulo* pjaní ne'aj p'in toñca watsja cruz toñca nt'a. Jesús pajal quelel lójitsja jupj. Mpes Jesús tjinyuca na discípulo niná ne'aj way p'in jamay toñca mpe, jupj tjevele jamay lal:

—Namay, niná jipj jetjam quinam.

²⁷Jesús tjevele wa discípulo* niná lal:

—Ninana jemay quinam.

Mpes nin jawas p'iyá discípulo* niná Jesús jamay lal tjemey jupj wo nt'a lo püt'üs.

Jesús tepe'e.

(Mateo 27.45-56; Marcos 15.33-41; Lucas 23.44-49)

²⁸Locopyaya Jesús seletsja pjü t'üc' la tjiiji Dios jostsja jin.

—'Üsú nive —tjevele jupj.

Dios Popel tjevele nin ca mveles, mpes niná tjevele na, t'üc' la tjiiji Dios Popel tjevelá.

²⁹Uva 'üsú 'ona ne'aj já'asatsja botella mo'ó. Mpes esponja* tji'its'a la tjajay uva 'üsú lal, yo hisopo* ló po'ó tsupapj, viyá tecyacaná Jesús lo müs. ³⁰Jesús tjümü'ü na niná, tjevele:

—T'üc' la tjejay quinam.

Tjevele na, jay t'yoca, tepe'e.

³¹Nin jawas pjü 'ücj lajaytsja ya mpes, ya ma polel tsji' la mijicj fiesta mpes. Judiopan* ma jisastsja niyom jis p'üy newa cruz* po'o velañ ts'ac' niná yupj ma polel tsji' lajay na, sábado* nsem. Sábado ma tsji' lajay jawas tsjay 'üsüstsjja fiesta mpes. Nin mpes yupj la tjomon Pilato lal militarpan niyom jis tecj la 'ul, más 'in leñ way nca'liñ. La tjomon wa palá jis la cutj jis p'üypan tecya'liñ na. ³²Mpes militarpan cruz tjelejeñ nt'a tjil. Nin jawas p'iyá niyom mat'e cruz po'o tjovalapj Jesús lal. Quina yom mwalá tüecj la tju'ul. Locopyaya yom ma'ajapj tüecj la tju'ul wa. ³³Ma la tju'ul Jesús tüecj. Jesús toñca nt'a ne'as tjiquil na, jus tjunuc nas tepe'e quinam. Mpes ma tju'ul jupj tüecj.

³⁴Militar pjaní Jesús wüints'il po'o tsjyaca yo jay ts'ülül lal. Leñ way 'as tepyala, 'üsú wa tepyala. ³⁵Napj p'iyá tjinyuc nin tepyalá, mpes velé napj tjinyuc. Velé t'üc' velé. Nin velé ca 'ücj mponé wa nun. ³⁶Pjü niná tepyala pjü nin la pal Dios Popel tjevelá. Jupj Popel vele: “Jupj cjüele popé ma ca pjaní la c'ulim”. ³⁷P'a nt'a Dios Popel mo'ó vele wa: “Jupj 'atsjac, tjü'ünan, jus nucucj wa ca yupj”.

Jesús jüp'üy tüpüntüpj pe jul mo'ó, neven nt'a.

(Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56)

³⁸Pjü niná tepyala na, yom pjaní Pilato nt'a tjemey, la tjemyona Jesús jüp'üy la toc. Pilato tjevele 'ücj la ta'es jupj jüp'üy, mpes tjac',

palá nt'ya jüp'üy. Yom nin la tjjá José lotsja. Arimatea mpe 'eseptsja jupj. Jesús discípulo* watsja. Lecj jéyatsja la p'in judiopan* jis jepapan jis lal, mpes lyájasa wínetsja püna p'in; püna ma véletsja la p'a jis lal jupj cus tecyoñca Jesús. ³⁹Nicodemo tjac' wa José lal Jesús jüp'üy la ta'es. Püna jupj püste na tjac', tjinyuca Jesús. Nicodemo pomada teque'e Jesús jüp'üy jas la cjolol. Pomada mirra* mpes la tjajay, áloe* mpes la tjajay wa, 'üsüstsja pajal. Pomada pajal püné teque'e, quintal pjaní jinwá tü waytsja. ⁴⁰Mpes yupj manas tjat' Jesús jüp'üy, 'ücj la tjajay la toc, judiopan lajay jinwá. Pomada pülül jas tjocjolol, jas tjüwü'ün Jesús. ⁴¹Ne'aj way p'intjsja Jesús cruz* po'o tjovalapj mpe, ne'aj sin lejeñ. Sin lejeñ nt'a pe jultsja, neven nt'a, tecya'liñ mo'o la püntüpj. Newa mo'o püntü secj tepe'á pe jul mo'ó. ⁴²Mpes Jesús jüp'üy pe jul tüpüntüpj, ne'aj p'intjsja mpes. Ts'ac' niná nasa cyawájatsja, ts'ac' 'ücj lajaytsja ya mpes. Ya ma ca polel tsji' la mijicj. Nin mpes ma p'a wa la tjajay.

Jesús jas tjjyünsa la püt'üs niswá.

(Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12)

20 ¹Domingo na, María Magdalena ne'as tjemey pe jul nt'a. Pajal püstaptsja, jaw secj p'in. Jupj tjinyuca jun vilicj jun cjol quinam. Pe jomwen jul nt'a tjo'onsopj nawaja'a, jas tentené, jun cjol tepyala quinam. ²Mpes ts'üequené, Simón Pedro nt'a tjemey, discípulo* p'a wa nt'a wa. Jesús pajal quelel líjitsja discípulo niná. María Magdalena tjevele yupj jis lal:

—Yupj pje'á tjaman qjuis Jepa jüp'üy pe jul mpe. Cupj ma selecj ca'aj tüpüntüpj jupj.

³Mpes Pedro tjemey. Discípulo* ma'ajapj cus tecyoñca. Pe jul nt'a jiltsja Jesús jüp'üy tüpüntüpj nt'a. ⁴Manas ts'equeneñ, mop'in discípulo ma'ajapj más 'in yümücj tjemey, más 'in leñ way ne'as tjemey pe jul nt'a. ⁵Jay t'yoca, tjinyuca. Tjinyuca pülül newa patja, jüp'üy leñ. Ma wama tjemey jupj. ⁶Locopyaya ne'as tjemey wa Simón Pedro. Jupj pe jul tjemey. Tjinyuca wa pülül newa ne'aj pátjatsja. ⁷Tjinyuca wa pülül jay tsyú'patsja jas tjan tüpü'ü, jas tjüwü'ün pú'ütsja. Ma pülül la p'a lal pú'ütsja.

⁸Discípulo* ma'ajapj mwalá way ne'as tjemey pe jul nt'a, jupj newa pje'á toñca. Simón Pedro wama tjemey na, discípulo ma'ajapj wama tjemey wa. Tjinyuca wa, mpes jupj tepyona Jesús niswa pü'ü. ⁹Newa ma sin 'yúsatsja Dios Popel tjevelá Jesús mpes. Tjevele tepe'e na, Dios jostsja jupj ca jas müjünsüs, mpü'üm niswá. ¹⁰Discipulopan manas pje'á tjiquil pe jul mpe, jis wa nt'a tjlil yupj.



Jesús jüp'iüy tjaman, tüpüntüpj pe jul mo'ó. (San Juan 19.42)

María Magdalena jus tjinyuca Jesús.

(Marcos 16.9-11)

11 María Magdalena newa pje'á tóñcatsja pe jul nt'a, li piyutsja. Newa li piyutsja, jay t'yoca, tjinyuca pe jul mo'ó. 12 Jupj tjinyuca angelpán* mat'eyá. Pje way sin quiptsja yupj. Jesús tüpü'ü nt'a jájtatsja yupj. Jesús

jay pjućj tüpü'ü nt'a já'asatsja pjaní wa. Tsjom tapatja nt'a já'asatsja ma'ajapj. ¹³Yupj la tjü'üy María Magdalena lal:

—¿Tsjan mpes li piyun?

Jupj tjevele yupj jis lal:

—Yupj pje'á la ts'i Nejepa, ne ma selé ca'aj tüpüntüpj jupj.

¹⁴Nin tjevele na niná, cjüipe tjinyuca. Jupj jus tjinyuca Jesús tóncatsja ne'aj. Ma seletsja jupj Jesús. ¹⁵Jesús la tji'yüya jupj lal:

—¿Tsjan mpes li piyun? ¿Pjacj le pal jipj?

María Magdalena jólatsja jupj sin lejeñ nt'a tsji' lǐjitsja. Mpes tjevele Jesús lal:

—Jipj tjyam tepe'á, nawala tjevele ca'aj tjyam tipyüntün jupj. Mpes napj ca mis, ca man 'üsüs nt'a.

¹⁶Jesús jupj ló tjevele.

—María —tjevele jupj.

Mpes María niswa cjüipe tjinyuca, tjevele Jesús lal:

—Raboni. (Ninana javelepj judiopan* Dios mpes sin 'yüsa liji lal.)

¹⁷Jesús tjevele jupj lal:

—Po ma ntjutjilila. Custjay wine secj Mpapay pü'ü nt'a. Mpes jutja quinam napj mpülucpan nt'a. Tjevele yupj jis lal napj ca mis Mpapay pü'ü nt'a. Jupj napj Mpapay, nun jis Papay wa. Jupj napj Dios, nun jis Dios wa —nin tjevele Jesús.

¹⁸Mpes María Magdalena tjemey, tjevele discipulopan* jis lal: “Nasa jus tjinyuc qjuis Jepa Jesús”. Tjevele wa Jesús jupj lal tjevelá.

¹⁹Nin jawas p'iyá, domingo püste na, discipulopan* 'a jis tjimyula wa mo'ó. Lacj jeyaptsja yupj judiopan* jis jepapan jis lal, mpes jun t'olon jun vilicj. Leñ way Jesús lay tepyala yupj jis lal. Yupj lejeñ culupwen nt'a tóncatsja jupj. Tjevele yupj jis lal:

—Ma nujola t'as pjü mpes. 'Üsüs mpatjaqué.

²⁰Niná tjevele na, jis tje'yaya tjunuc jupj mos, wüints'il 'at'anca nt'a 'ots'ipj. Discipulopan* pajal 'ücj jisastsja jus tjunuc. ²¹Jupj niswa tjevele yupj jis lal:

—Ma nujola t'as pjü mpes. Mpapay nin tjejyama nosis casá. Nin p'iyá napj nusin jyam quinam, ca nun tsji' la müjí napj mpes.

²²Nin tjevele na, yupj lejeñ nt'a taná tjejyó. Tjevele yupj jis lal:

—Na'ata nun Dios Cjües. ²³Napj nu 'ya nun 'ücj la p'a jis lal welé Dios perdonar la siji quinam yupj malala la tjajay. Nun welé na niná, t'üc' way Dios perdonar la siji. Nu 'ya wa 'ücj welé la p'a jis lal Dios newa ma perdonar la siji yupj malala la tjajay. Nin welé na, t'üc' way Dios ma perdonar la siji —nin tjevele Jesús jupj discipulopan* jis lal.

Jesús lay tepyala Tomás lal.

24 Jesús tjac' na discipulopan* tjatja nt'a, leñtsja Tomás. “Pjaní Popa Mat'eyá” lotsja wa Tomás. Jesús apostolpan* dóceya popa watsja jupj.

25 Mpes locopyaya discipulopan p'a witjacj Tomás lal tjowelepj:

—Nasa jus tjinyucujj qjuis Jepa Jesús.

Tomás tjevele yupj jis lal:

—Napj ma nyuc clavo mo'o t'yüjü mpe jupj mos nt'a, napj ma mo'o se jam namas clavo mo'o t'yüjü mpe, napj ma ca cüpon t'üc' way jupj pü'u niswá. Napj ma namas mo'o se jam wüints'il 'at'anca mo'ó, ma ca cüpon napj.

26 Locopyaya, ts'ac' ocho tjejayawca na, Jesús discipulopan* niswa wa mo'ó 'a mulú tjatja. Tomás yupj jis lal já'asa watsja quinam. Jun t'olontsja jun vilicj; Jesús lay tepyala la p'in yupj jis lal. Yupj lejeñ culupwen nt'a tóñcatsja. Tjevele:

—Ma nujola t'as pjü mpes. 'Üsüs mpatjaqué.

27 Nin tjevele na, tjevele wa Tomás lal:

—Tjinyuca namas. Myas mo'o jas tjejyama namas mo'ó, clavo mo'o tjemey mpe. Myas mo'o jas tjejyama wa newints'il mo'ó. Ma pajal jey c'a t'as jipj. Tepyona jipj napj pü'üs niswá —nin tjevele Jesús Tomás lal.

28 Tomás Jesús lal tjevele:

—Jipj napj Nejepa, jipj napj Dios wa.

29 Jesús tjevele jupj lal:

—Jipj nus tjinyuc mpes pyon quinam jipj. P'a wa ma nus tjunuc, mop'in japon yupj. Nin mpes yupj pajal 'ücj jisas liji Dios —nin tjevele Jesús.

Ninana papel pjü sin 'yüsa liji Jesús ne Dios Jatjam.

30 Jesús discipulopan* tjunuc jupj la tjiji. Papel niná vele wa tsjan niná Jesús la tjiá. Pajal 'üsüs la tjiji sin la 'üsüs jis la jay jupj ne Dios Jatjam. Discipulopan tjunuc pajal la pülücj 'üsüs la tjiji papel niná ma pjü way vele. 31 Nepénowa tepyaca p'in. Tepyaca nusin 'yüsa lo jay, ne ca mponé nun Jesús ninana Yomen Dios jas tjejyama qjuis capj la p'acj. Dios Jatjam jupj. Mpes nun poné na jupj lal, Dios lal ca mpatjaqué lovin, nun Jesús cus tocoñcó mpes.

21 1 Locopyaya Jesús niswa lay tepyala discipulopan* jis lal, 'üsü püné la nt'a. Tiberias lotsja jupj, 'üsü. Pajal la pünetsja, pajal campwila watsja. Ninana Jesús la tjiji lay tepyala na. 2 Discipulopan nepenowá 'a mulú jájtatsja. Simón Pedro pjaní watsja, pjaní wa Tomás

(“Pjaní Popa Mát'eya” lotsja jupj), Natanael pjaní wa. Natanael Caná mpe 'eseptsja, Galilea mpe se jütütj mpe. Zebedeo jatjampan yupj jis lal jatja watsja. Discipulopan p'a wa mát'eya yupj jis lal jatja watsja. ³Simón Pedro yupj jis lal tjevele:

—Napj ca mis nts'icjucj.

Pjü way p'a witjacj jupj lal tjowelepj:

—Ncupj ca nlaca wa jipj lal.

Mpes yupj tjil. Barco* jul mo'o tjil la ts'icjucj; mop'in püste cus tüpwes ma la tocoy yupj. ⁴Nasa quelel jyawca na, 'üsú la nt'a tóncatsja Jesús. Discipulopan* ma salejeptsja jupj Jesús. ⁵Mpes Jesús tjevele yupj jis lal:

—¿Ncu nasa to'á cjulun?

Yupj wola tjowelepj:

—Cjuwá.

⁶Jesús tjevele yupj jis lal:

—Barco* li'innyampe la ts'iyá ataraya. Ne'aj pje'á la ncoyé ca.

Mpes yupj mo'o la ts'i ataraya Jesús tjevele nt'a. Pajal pit'a tepyala ataraya cjulun lal, mpes yupj ma polel wama tüpüntüpj atarayas barco* mo'ó. Tütsja pajal. ⁷Jesús pajal quelel lójitsja discípulo* pjaní. Ninana discípulo Pedro lal tjevele:

—'Üsú la nt'a toñca ncupj qjuis Jepa jupj.

Jupj tjapjaca na niná, jupj pülül pje'apa jas tücüi'pe. Jupj jas tji'ipje yas nam cjul la ts'icjucj. Mpes jas tücüi'pe na, 'üsú mo'o ntolo, la tjemyaya tjemey 'üsú la nt'a. ⁸La p'a discipulopan* barco* mo'o tjiquil, la tjolocjocj cjulun ataraya mo'ó. Barco campa tuluctsja 'üsú la nepem. Ne'aj waytsja p'in, cien metro ca nacj. ⁹'Üsú la nt'a tjil na, 'etsjecj 'awa tjunuc. Cjul püné 'yúmatsja, pan jatja watsja ne'aj. ¹⁰Jesús tjevele yupj jis lal:

—Cjul nepénowa nca'á ma 'e, cjulun po quina 'its'u'cú popé.

¹¹Mpes Simón Pedro barco* mo'o tjemey niswá, ataraya 'üsú la nt'a la tjelyo'cja. Cjul noypan pajal pülücj mo'o pátjatsja, ciento cincuenta y tres mo'o pátjatsja. Mop'in ma t'anca ataraya. ¹²Jesús tjevele discipulopan* jis lal:

—Nculá nlajá.

Ma yupj popa quelel la 'üytsja Jesús pjacj ne jupj. Yupj jus nlay qjuis Jepa Jesús jupj. ¹³Jesús 'awa nt'a tjac', pan nt'ya, pjü jis tje'yaya. Cjulun jis tje'yaya wa.

¹⁴Nasa la cónt'eya Jesús lay tepyala jupj discipulopan* jis lal, jupj jas tjijyünsa, niswa nyucunú tepyala na.

Jesús Pedro lal tjevele.

¹⁵Yupj tecyawaja tjalá naya, Jesús Simón Pedro lal tjevele:

—Jipj Simón, Jonás jatjam. ¿Ncu más quelel la nejay jipj yupj jis lal?

Jupj tjevele Jesús lal:

—Jipj napj Nejepa. Jipj selen napj quelel la 'ejay.

Mpes Jesús tjevele jupj lal:

—Napj lal japon sin tjü'üsüs lis mijin napj mpes. Yupj napj no'oveja* tsjictjacj jinwá.

¹⁶Niswa tjevele Jesús jupj lal:

—Jipj Simón, Jonás jatjam. ¿Ncu t'üc' way quelel la nejay jipj?

Jupj tjevele Jesús lal:

—Jipj napj Nejepa. Jipj selen napj quelel la 'ejay.

Mpes Jesús tjevele jupj lal:

—Tjejyama napj mpes japon. Napj no'oveja* jinwá yupj.

¹⁷Jesús niswa tjevele jupj lal, la con tjevele nasa:

—Jipj Simón, Jonás jatjam. ¿Ncu t'üc' way jipj quelel la nejay?

Pedro 'aplijila tepyala la con la tji'yüya Jesús ncu quelel liji jupj. Jupj tjevele Jesús lal:

—Nejepa jipj. Jipj selen pjü. Jipj jus nley napj quelel la 'ejay.

Jesús tjevele jupj lal:

—Napj mpes japon sin tji'yüsa lis mijin napj mpes. Napj no'oveja* jinwá yupj. ¹⁸Jipj tjamacjastsja na, jipj jin quipaptsja, jipj jaytsja wa jipj quelel jaytsja nt'a. Co'müy na, p'a casá ca mpalas. Jepjel la mpactan ca, ne p'a ca jin nqui'pas. Jipj ma quelel jay nt'a ca mya manus. T'üc' way niná —nin tjevele Jesús Pedro lal.

¹⁹Jupj tjevele niná jas mü'üsüs la mijis nin ca mpalas Pedro lal, mpa'is jupj. Nin ca mpalas mpes ca p'a wa sin mü'üsüs Dios pajal 'üsüs, pajal püné. Jesús niná tjevele na, tjevele wa Pedro lal:

—Ncapj tecyoñca jipj lovin.

²⁰Pedro la nujuya, tjinyuca. P'a discípulo* jus tjinyuca cjüil tjac'. Jesús pajal quelel líjitsja niná discipulú. Jupj p'iyá Jesús jun 'asas tjemey discipulopan 'a mulú tjalá na, Jesús ma tepe'e na p'in. Jupj Jesús lal la tji'yüya pjacj ca mim jis lal ncuwim jupj enemigopan jis la tjilil jupj. ²¹Mpes Pedro jus tjinyuca na niná discipulú, la tji'yüya Jesús lal:

—¿Tsjan ca mpalas niná yom lal?

²²Jesús tjevele Pedro lal:

—Ca nacj napj najas jupj pü'ü napj tjacuwis nas. Jipj ma ca nin jele nsem nepes. Ncapj tecyoñca jipj lovin.

²³Jesús nin tjevele mpes, qjuis pülücpan pülücj tjowelepj niná discípulo* ma ca cüpa'is. Jesús ma tjevele niná discípulo ma ca mpa'is lovin. Jupj tjevele: “Ca nacj napj najas jupj pü'ü napj tjacuwis nas. Jipj ma ca nin jele nsem nepes.”

²⁴Napj p'iyá niná discipulú*. Napj p'iyá nin velé la p'a jis lal napj tjinyuc. Napj tepyac niná. Cupj selecj napj velé t'üc' way.

²⁵P'a wa pajal pülücj la tjiji Jesús, ma tepyac qui'á. Napj nola napj pjü cüpac, cjuwá nosis mo'ó ca'aj cüpajatj papel pjü. Nasa tecyawaja tepyac.